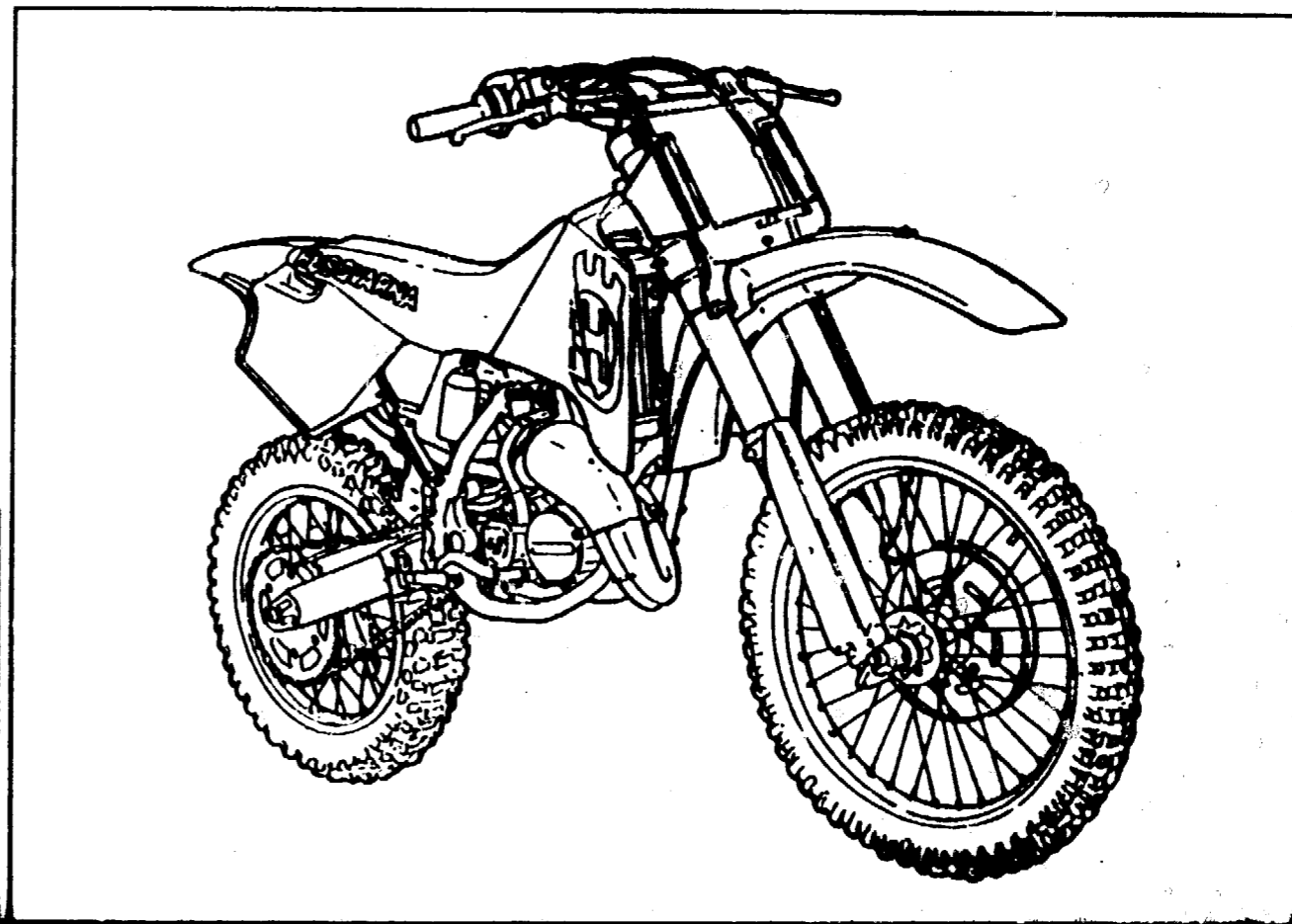

**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - PARTS CATALOG
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**



HUSQVARNA CR 125

INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio.

Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;
 - 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
 - 3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.
- Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
 - 2) indicate colour for painted or coloured parts;
 - 3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.
- References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.

Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
 - 2) le couleur des pièces peintes ou colorés;
 - 3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.
- Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
 - 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;
 - 3) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.
- Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio.

En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
 - 2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;
 - 3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.
- Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:

F.m. : Fino alla matricola - Until V.I.N. - Jusqu'au matricule - Bis zu Matrikel - Hasta la matricula
D.m. : Dalla matricola - From V.I.N. - Du matricule - Vom Matrikel - Desde la matricula
Z : n° denti, number of teeth, numéro dents, Zähne nummer, número dientes.

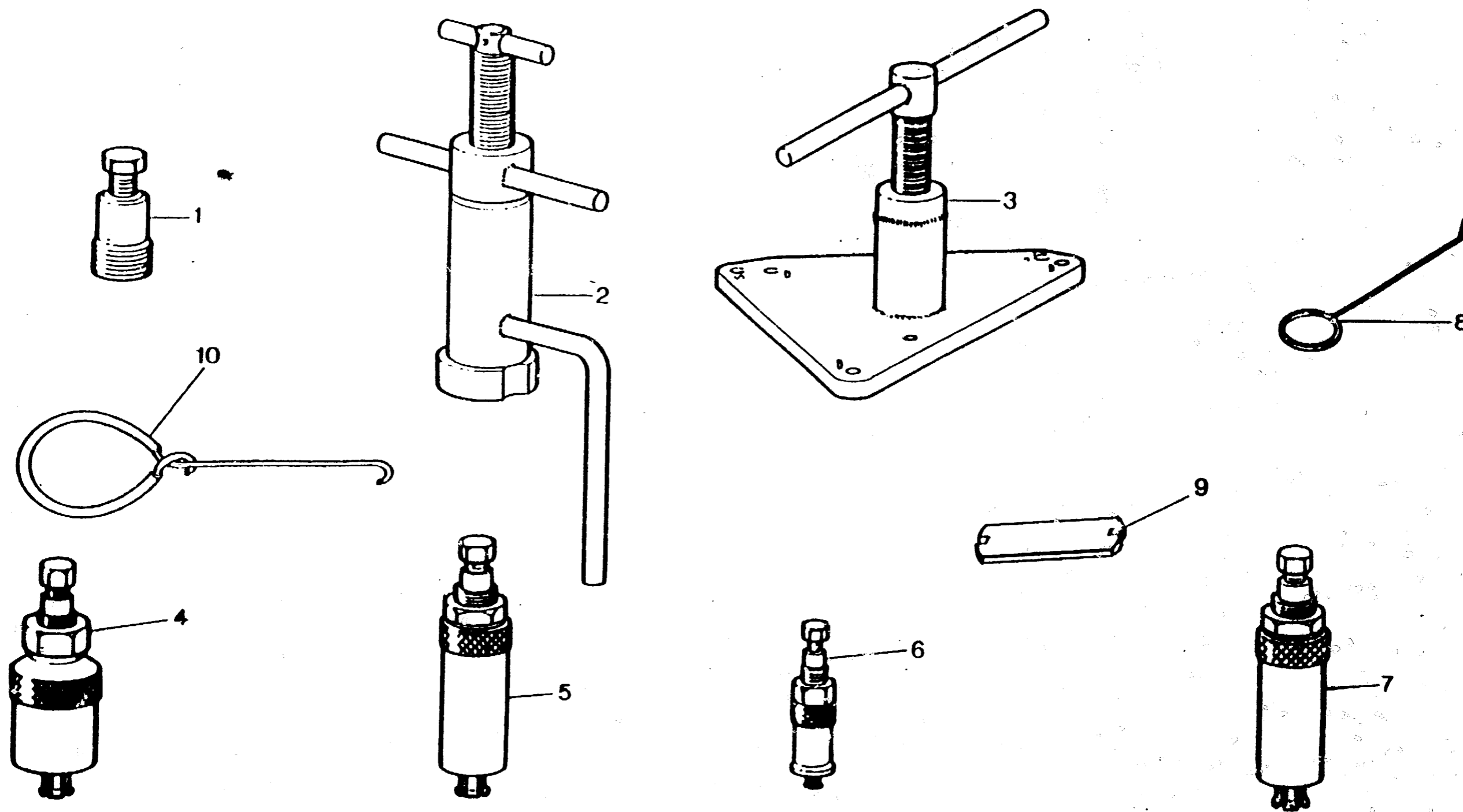
A : Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria
AUS : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia
B : Belgio, Belgium, Belgique, Belgien, Bélgica
BR : Brasile, Brazil, Brasile, Brasilien, Brasil
CND : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá
CH : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza
D : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania
E : Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España
F : Francia, France, France, Frankreich, Francia
GB : Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne, Groos Britan, Gran Bretaña
I : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia
TA : Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti
USA : Stati Uniti d'America, United States of America, Etats Units d'Amérique, Verenigde Staaten von Amerika, Estados Unidos
SF : Finlandia, Finald, Finlande, Finland, Finlandia

Il n° di matricola iniziale del modello CR 125/93 è 1AE050156
The initial serial number for the CR 125/93 model is 1AE050156
Le matricule initial du modèle CR 125/93 est 1AE050156
Die Seriennummer des Modells CR 125/93 beginnt mit 1AE050156
El n° de matrícula inicial de la motocicleta CR 125/93 es 1AE050156

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.
All data are subject to modification without prior notice.
Données indicatif sujet au modification sans obligation de préavis.
Änderungen Vorbehalten.
Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.



Tavola Drawing Table Bild Tabla	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pag	
A4	1	ATTREZZI DI ASSISTENZA	SERVICE TOOLS	OUTILS D'ASSISTANCE	HILFAUSRUSTUNG	HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA..... 5	
A6	1A	ATTREZZI DI ASS. SOSP. ANT.	FRONT FORK SERVICE TOOLS	OUTILS D'ASSISTANCE SUSP. AVANT	HILFAUSRUS. VORDERTELESKOPGABEL	HERRAMIENTAS DE ASISTAN. SUSP. DELANT. ... 7	
A8	2	TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO	CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT	CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN	ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE	CULATA, CILINDRO, PISTON	
A14	3	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S. 15	
B1	4	RAFFREDDAMENTO	COOLING	REFROIDISSEMENT	WASSERKÜHLUNG	ENFRIAMIENTO	
B5	5	BASAMENTO	CRANKCASE	CARTER	GEHAUSE	BANCADA	
B9	6	COPERCHI BASAMENTO	CRANKCASE COVERS	COUVERCLES CARTER	GEHAUSEDECKEL	TAPA BANCADA	
B11	7	AVVIAMENTO A PEDALE	KICK STARTER	PEDAL DE MISE EN MARCHÉ	ANLASSER	PUESTA EN MARCHA A PEDAL	
B13	8	FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA	CLUTCH, PRIMARY DRIVE	EMBRAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE	KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB	ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA	
C1	9	CAMBIO	TRANSMISSION	BOITE DE VITESSE	WECHSELGETRIEBE	CAMBIO	
C5	10	COMANDO CAMBIO	SHIFTER	COMMANDE DE VITESSE	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO	
C9	11	PARTE ELETTRICA	ELECTRIC PART	PARTIE ELECTRIQUES	ELEKTRISCHETEILE	PARTE ELECTR.	
C11	12	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	VERGASER	CARBURADOR	
C15	13	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE AIRE	AIRFILTER	FILTRO DE AIRE	
D1	14	TELAIO, PEDANE	FRAME, FOOT RESTS	CADRE, REPOSE PIEDS	RAHMEN, FUSSBRETT	BASTIDOR, REPOSAPIES	
D5	15	SOSPENSIONE ANTERIORE	FRONT FORK ASSEMBLY	SUSPENSION AVANT	VORDERTELESKOPGABEL	SUSPENSION DELANTERA	
D9	16	FORCELLONE	SWING ARM	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA	
D13	16A	LEVARAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE	REAR SUSPENSION LINKAGE	LEVIER SUSPENSION ARRIERE	HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG	PALANCA SUSPENSION TRASERA	
D15	16B	AMMORTIZZATORE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIERE	HINTERHAUFHANGUNG	SUSPENSION TRASERA	
E1	17	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS	
E3	18	FRENO IDRAULICO POSTERIORE	REAR HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE	HINTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO TRASERO	
E7	19	PANNELLI LAT., PARAFANGHI, SELLA	SIDE PANELS, FENDERS, SEAT	PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE	STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL	PANELES, GUARDABARROS, SILLIN	
E9	20	SERBATOIO	GAS TANK	RESERVOIR	KRAFTSTOFFBEHALTER	DEPOSITO	
E11	21	SCARICO	EXHAUST SYSTEM	TUYAU D'ECHAPPEMENT	AUSPUFFROHR	TUBO DE ESCAPE	
E13	22	FRENO IDRAULICO ANTERIORE	FRONT HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE AVANT	VORTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO DELANTERA	
F1	22A	RUOTA ANTERIORE	FRONT WHEEL	ROUE AV.	VORTERRAD	RUEDA DELANTERA	
F5	23	RUOTA POSTERIORE	REAR WHEEL	ROUE ARRIERE	HINTERRAD	RUEDA TRASERA	
F9	24	DECALCOMANIE	TRANSFER	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	CALCOMANIA	
G1	25	CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	DONNEES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	FICHA TECNICA	
		INDICE NUMERICO PROGRESSIVO					



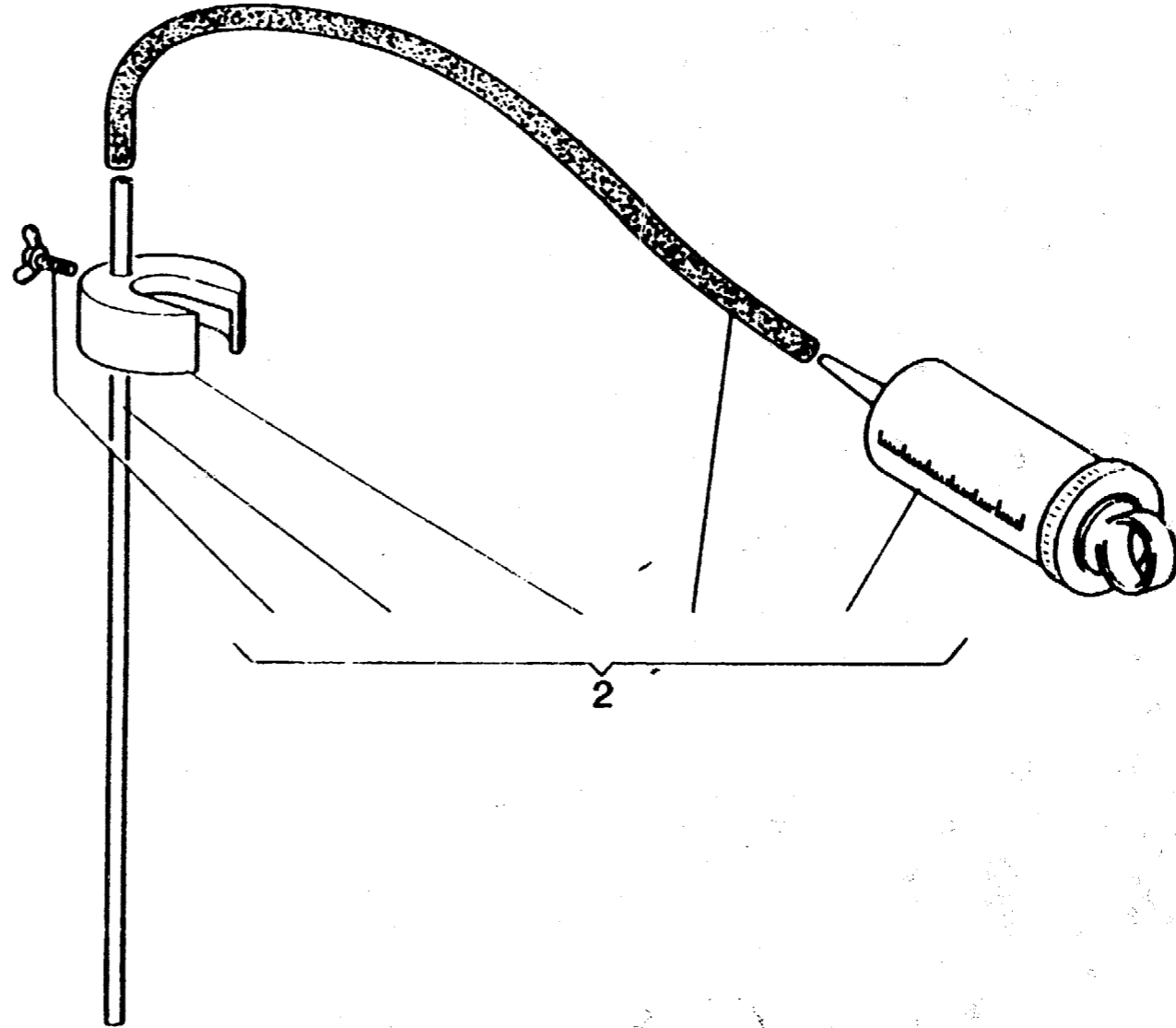
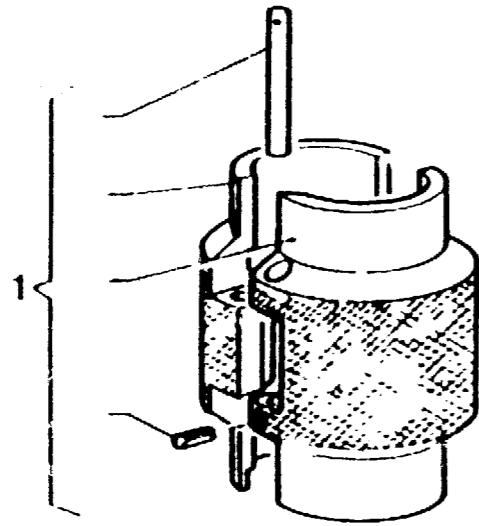


**ATTREZZI DI ASSISTENZA - SERVICE TOOLS
OUTILS D'ASSISTANCE - HILFAUSRUSTUNG
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA**

**TAVOLA
D'ASSISTENZA
TABLE
DE
TABLA**

**CR
125 / 93**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Menge Cant.	Valore Value Valeur
	1	8000 40907	Estrattore rotore alternatore	Puller, alternator rotor	Extracteur rotor alternateur	Auszieher Rotor Alternator	Extractor rotor encendido	1	
	2	8000 43719	Attrezzo mont. alb. motore nel carter sinistro	Installing tool, crankshaft left	Outil pour montage vilebrequin dans le demicarter G.	Werkzeug für Montage Motorwelle im linken Kurbelgehäuse	Herramienta mont. eje motor en el carter izq.	1	
	3	8000 43718	Attrezzo separaz. semicarter e smont. albero motore	Crankcase splitting tool and crankshaft disassembly	Outil pour demontage carters et vilebrequin	Werkzeug für Trennung Gehäusehälfe und Demontage Motorwelle	Herramienta semi - carter	1	
	4	8000 43720	Estrattore per cuscinetto albero com. cambio	Puller, gear shifter cam ball bearing	Extracteur pour roulement	Werkzeug für Lager, Schaltwelle	Extractor cojinete de cambio	1	
	5	8000 43823	Estrattore cuscinetto a rullini alb. primar.	Puller, mainshaft needle bear.	Extracteur pour roulement à aiguilles	Werkzeug für Rollenlager, Primärwelle	Extractor cojinete de rulos eje principal	1	
	6	8000 43824	Estrattore per cuscinetti a rullini rinvio comando valvola, cuscinetto pompa acqua e comando valvola	Puller, exhaust valve layshaft needle bearings, water pump shaft ball bear. and exhaust valvedrive regulator ball bear.	Extracteur pour coquillé à aiguille renvoi com. soupape, palier pompe et renvoi com. soupape	Werkzeug für Rollenlager, Vorgelege, Ventilsteuerung Lager, Wasserpumpe und, Vorgelege	Extractor cojinete de rulos mando valvula y bomba agua	1	
	7	8000 33055	Estrattore anello di tenuta alb. pompa acqua	Extractor for seal ring water pump	Extrac. pour bague d'étanch. pompe a eau	Werkzeug für Dichtungsring, Wasserpumpe	Extractor anillo de retencion bomba agua	1	
	8	8000 46412	Attrezzo controllo distanza tra valvola di scaricario e pistone	Control tool between relief valve and piston	Outil controle écartement soupape décharge et piston	Werkzeug für Abstandskontrolle zwischen Auslasskoben	Herramienta control valvula	1	
	9	1519882-01	Chiave fiss. nipples	Wrench for nipples	Clé pour nipples	Nippelschlüssel	Llave fijacion nipples	1	
	10	1519847-01	Gancio per molle	Hook	Crochet	Haken	Garcho	1	



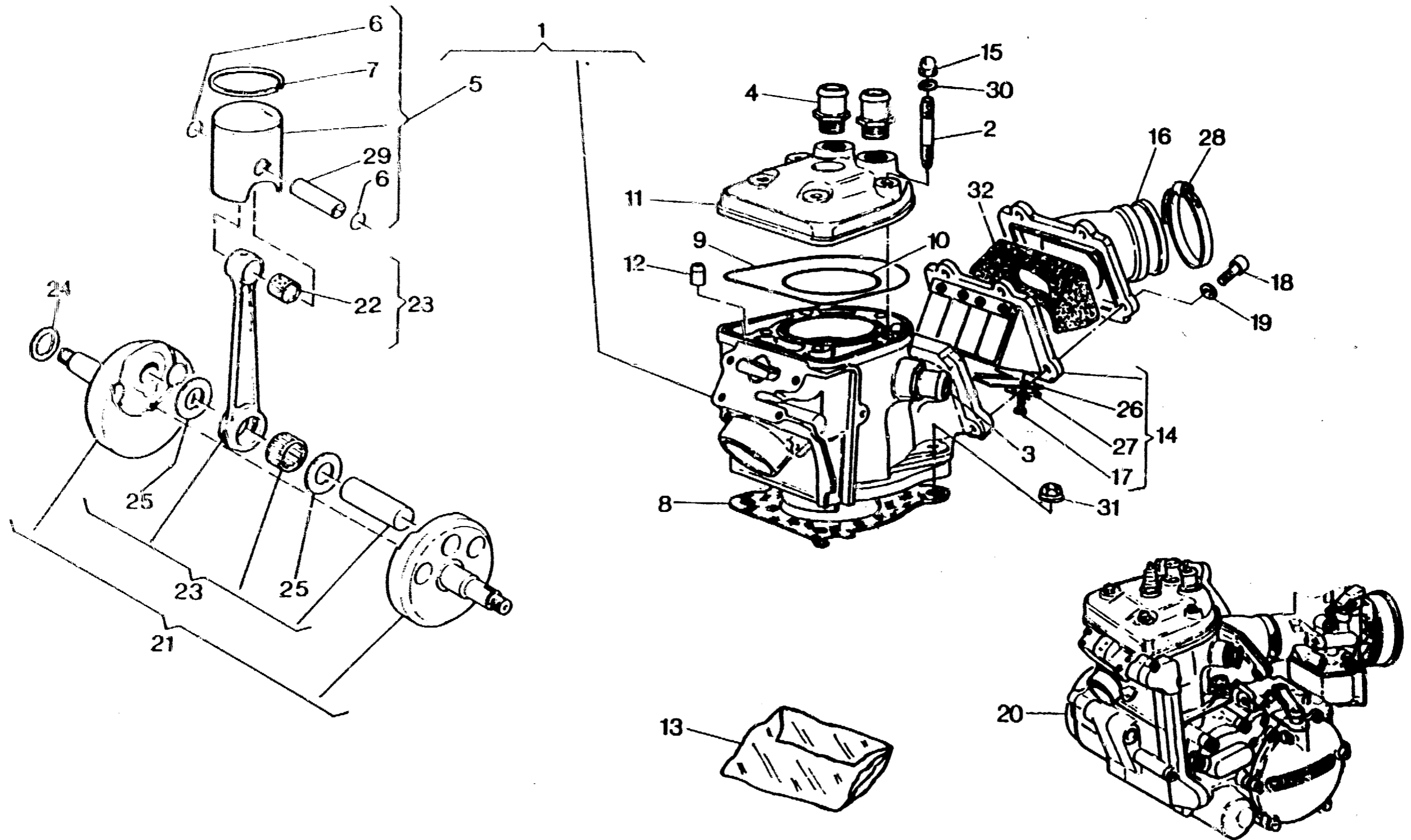


ATTREZZI DI ASSISTENZA SOSPENSIONE ANTERIORE- FRONT FORK SERVICE TOOLS
OUTILS D'ASSISTANCE SUSPENSION AVANT - HILFAUSRÜSTUNG VORDERTELESKOPGABEL
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA SUSPENSION DELANTERA

TABELA
TABLE
TABELA

CR
125 / 93

Nota Notes Marka Notas	Pcs. No. N. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCION	Q.TA	Valore Value Valeur
	1	8000 72213	Atrezzo mont. paraolio compl.	Oil seal installing tool assy	Outil montage pare-huile compl.	Werkzeug Montage Öl-schutz lip	Herr. Mont. para-aceite compl.	1	
	2	8000 72217	Atrezzo livello olio compl.	Oil level tool assy	Outil niveau huile compl.	Werkzeug Niveau Öl	Herramienta nivel aceite	1	
	3	8000 72223	Serriganasce per morsa	Jaw	Mâchoire	Zusatzbacke	Turaza	1	
	4	8000 72224	Ferma lamelle	Retainer	Arret	Klammer	Broche	1	





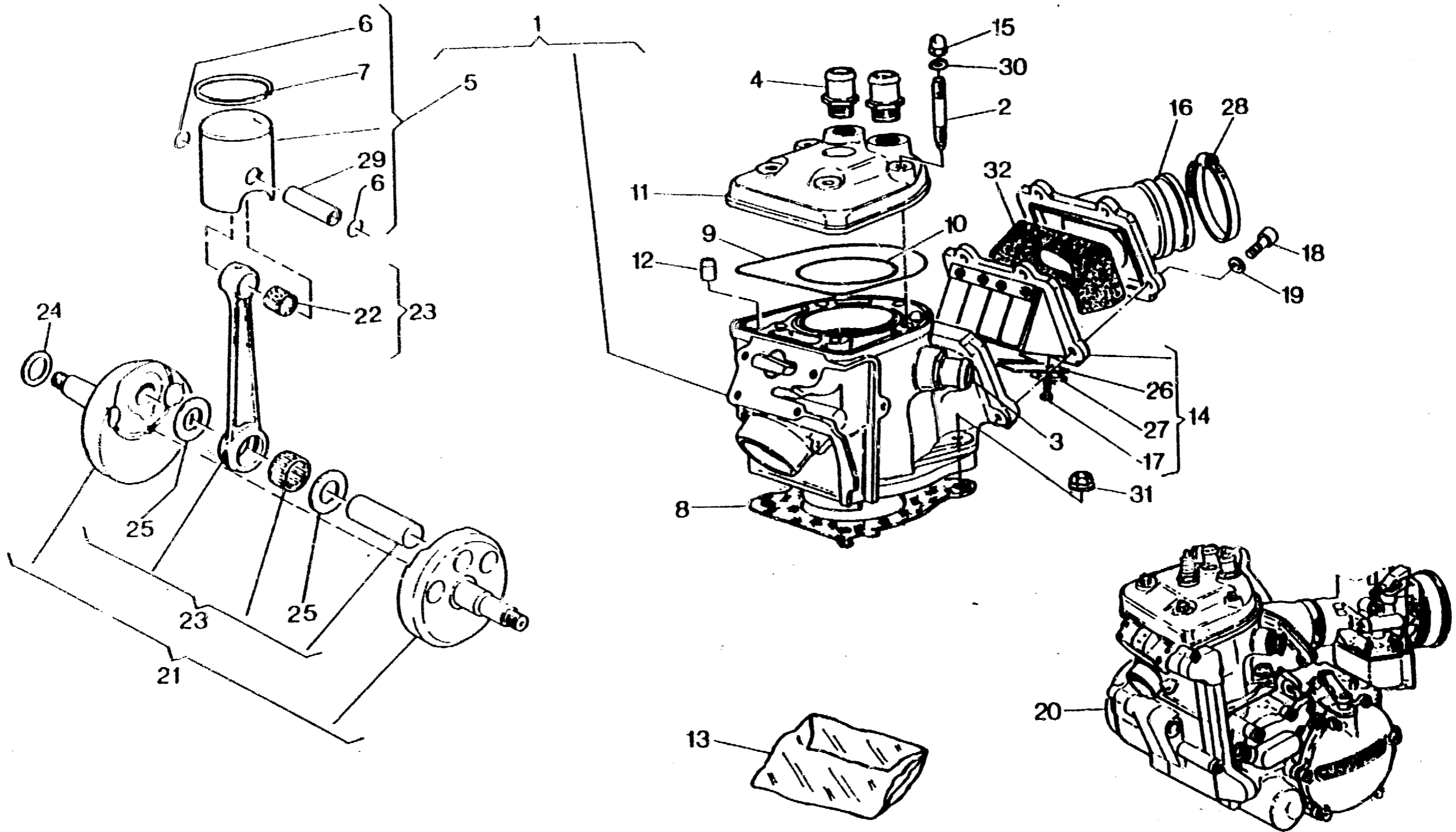
**TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

CR
125 / 93

Note Notes Markie Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod Code No. Nr. Code Code N. N. Cod	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 70228	Cilindro completo	Cylinder assy	Cylindre compl.	Zylinder kpl.	Cilindro compl.	1	
	2	8000 59551	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	5	
	3	8000 52704	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	4	8000 63885	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	2	
	5	8000 70212/1	Pistone completo A - B ø 55,945 ÷ 55,955	Compl. piston	Piston complet	Kolbe, kpl.	Pistón completo	1	
	5	8000 70212/2	Pistone completo C - D ø 55,955 ÷ 55,965	Compl. piston	Piston complet	Kolbe, kpl.	Pistón completo	1	
	5	8000 70212/3	Pistone completo E - F ø 55,965 ÷ 55,975	Compl. piston	Piston complet	Kolbe, kpl.	Pistón completo	1	
	6	8000 34358	Anellino ritegno spino/ito	Circlip	Bague d'arret	Federring	Anillo de retención	2	
	7	8000 53227	Segmento	Circlip	Segment	Kolbenring	Segmento	1	
	8	80A0 62227	Guarnizione Sp. 0,3 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	8	80B0 62227	Guarnizione Sp. 0,4 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	8	80C0 62227	Guarnizione Sp. 0,5 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	8	80D0 62227	Guarnizione Sp. 0,6 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	8	80E0 62227	Guarnizione Sp. 0,8 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	9	8000 62228	Anello OR	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	1	
	10	8000 39630	Anello OR	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	1	
	11	8000 70229	Testa cilindro	Cylinder head	Culasse cylindre	Zylinderkopf	Culada cilindro	1	
	12	8000 38535	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	13	8000 66267	Gruppo guarn. ed anelli motore	Engine seal set	Jeu joints moteur	Dichtungssatz Motor	Grupo juntas	1	
	14	8000 71229	Valvola di aspirazione completa	Inlet valve assy	Soupape d'aspiration compl.	Einlassventil kpl.	Válvula de aspiración compl.	1	
	15	60N1 15095	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	16	8000 72345	Raccordo carburatore	Union	Raccord	Vergaseranschluss	Empalme	1	
	17	8A00 61102	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	8	
	18	60N10 2487	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	5	





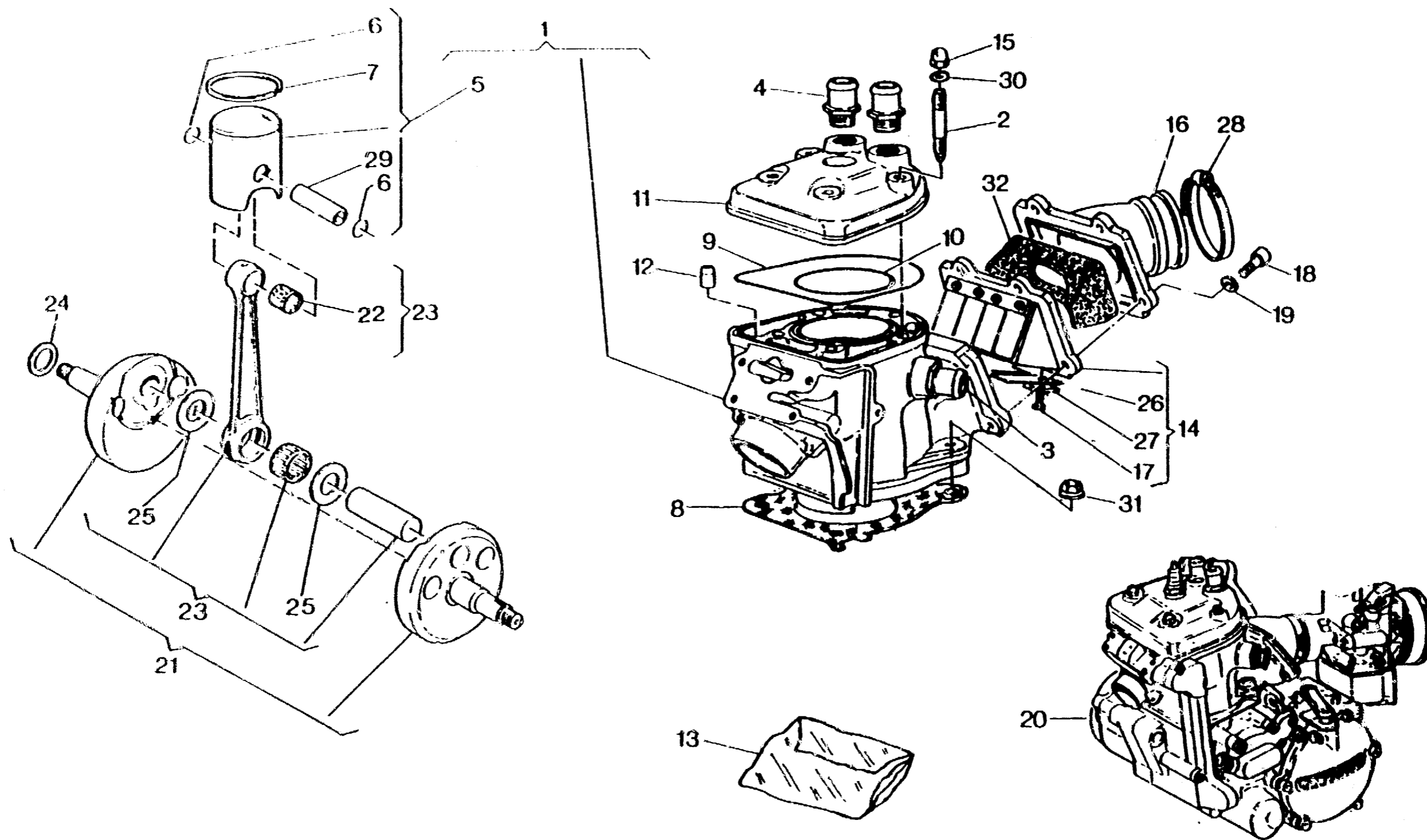
TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

CR
125 / 93

Note Notes Mark Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. N. Code Code N. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ed	Validità Validity Validez Gültig Validez
	19	60N1 15503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	5	
	20	800L 74545	Motore completo	Engine assy	Moteur complet	Motor mit Vergaser	Güepial compl.	1	
	21	8000 64139	Compl. albero motore	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbewelle kpl.	Cigüeñal compl.	1	
	22	8000 21929	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojinete	1	
	23	8000 67239	Biella motore completa	Connecting rod compl.	Bielle compl.	Pleuelstange kpl.	Biela motor completa	1	
	24	80B0 11794	Rosetta di rasamento 0,3	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	24	80C0 11794	Rosetta di rasamento 0,4	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	24	80D0 11794	Rosetta di rasamento 0,5	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	24	80E0 11794	Rosetta di rasamento 0,6	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	25	8000 32231	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	26	8000 67576	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	2	
	27	8000 69171	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	2	
	28	8000 27521	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
	29	8000 42215	Spinotto	Pin	Gudgeon	Bolzen	Perno	1	
	30	8000 39335	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	5	
	31	80C0 54700	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerna	2	
	32	8000 65302	Inserto	Inlet	Pièce	Einlass	Inserto	1	





**TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
ZILD
TABLA

2

CR
125 / 93

La sottoriportata tabella elenca i possibili accoppiamenti che consentono di ottenere il corretto gioco radiale di 0,002-0,010 mm

The table hereunder shows the possible coupling which allow to obtain a radial clearance of 0.002-0.010 mm

Le tableau ci-dessous indique tous les couplages possibles permettant d'obtenir le jeu radial exact de 0,002-0,010 mm

Die folgende Tabelle gibt die möglichen Verbindungen an für das genaue Radialspiel von 0,002-0,010 mm

La tabla que se da a continuación lista los acoplamiento posibles que permiten obtener el juego radial correcto de 0,002+0,010 mm

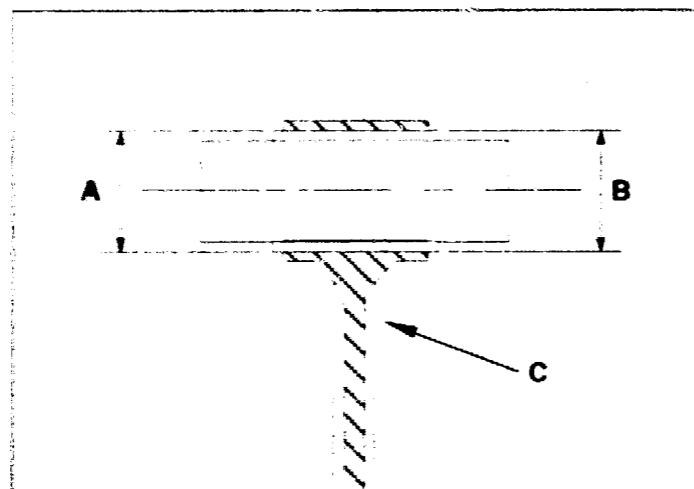
C: colore di selezione biella

C: rod selection colour

C: couleur de sélection bielle

C: Wahlfarbe der Pleuelstange

C: color de selección biela



Colore di selezione foro «A» piede di biella (mm) Hole selection colour «A» connecting rod small end (mm) Couleur de sélection trou «A» pied de bielle (mm) Wahlfarbe der Bohrung «A» Pleuelstangenkopf (mm) Color de selección «A» pie de biela (mm)	Selezione gabbia a rullini «B» Cage selection «B» Sélection cage à rouleaux «B» Wahlradelkäfig «B» Selección jaula de agujas «B»
Giallo - Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo 19,994 ÷ 19,996	- 3 +- 5
Verde - Green - Vert - Grün - Verde 19,996 ÷ 19,998	- 3 +- 5
Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 19,998 ÷ 20,000	- 1 +- 3 - 2 +- 4
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 20,000 ÷ 20,002	0 +- 2 - 1 +- 3
Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo 20,002 ÷ 20,004	0 +- 2

Qualora, in sede di revisione del motore, si dovesse riscontrare un gioco radiale superiore al limite ammesso di 0,015 mm e non fosse più visibile il contrassegno del colore sullo stato della biella, rilevare il diametro «A» del piede di biella e, in base a questo, montare la gabbietta appropriata.

When overhauling, should a radial clearance greater than the consented limit of 0.015 mm be noticed and the colour mark under the connecting rod small end is no more visible, collect the connecting rod small end «A» diameter and assemble the right cage according to it.

Si en révisonnant le moteur on trouve un jeu radial supérieur à la limite admise de 0,015 mm et le marque de la couleur n'est plus visible sur la tige de bielle, enregistrer le diamètre «A» du pied de bielle et assembler la cage exacte selon ce diamètre.

Falls bei Motorprüfung das Radialspiel über das zugelassene Mass von 0,015 mm sein sollte und das Farbkennzeichen an der Pleuelstange nicht mehr sichtbar ist, wird der «A»-Durchmesser des Pleuelstangenkopfes gemessen und aufgrund dessen der geeignete Käfig montiert.

En el caso que, cuando inspeccione el motor, encuentre un juego radial superior al límite admitido de 0,015 mm y no resultara más visible la señalización del color en el vástago de la biela, registre el diámetro «A» del piede biela y, sobre la base de este dato, monte la jaula adecuada.

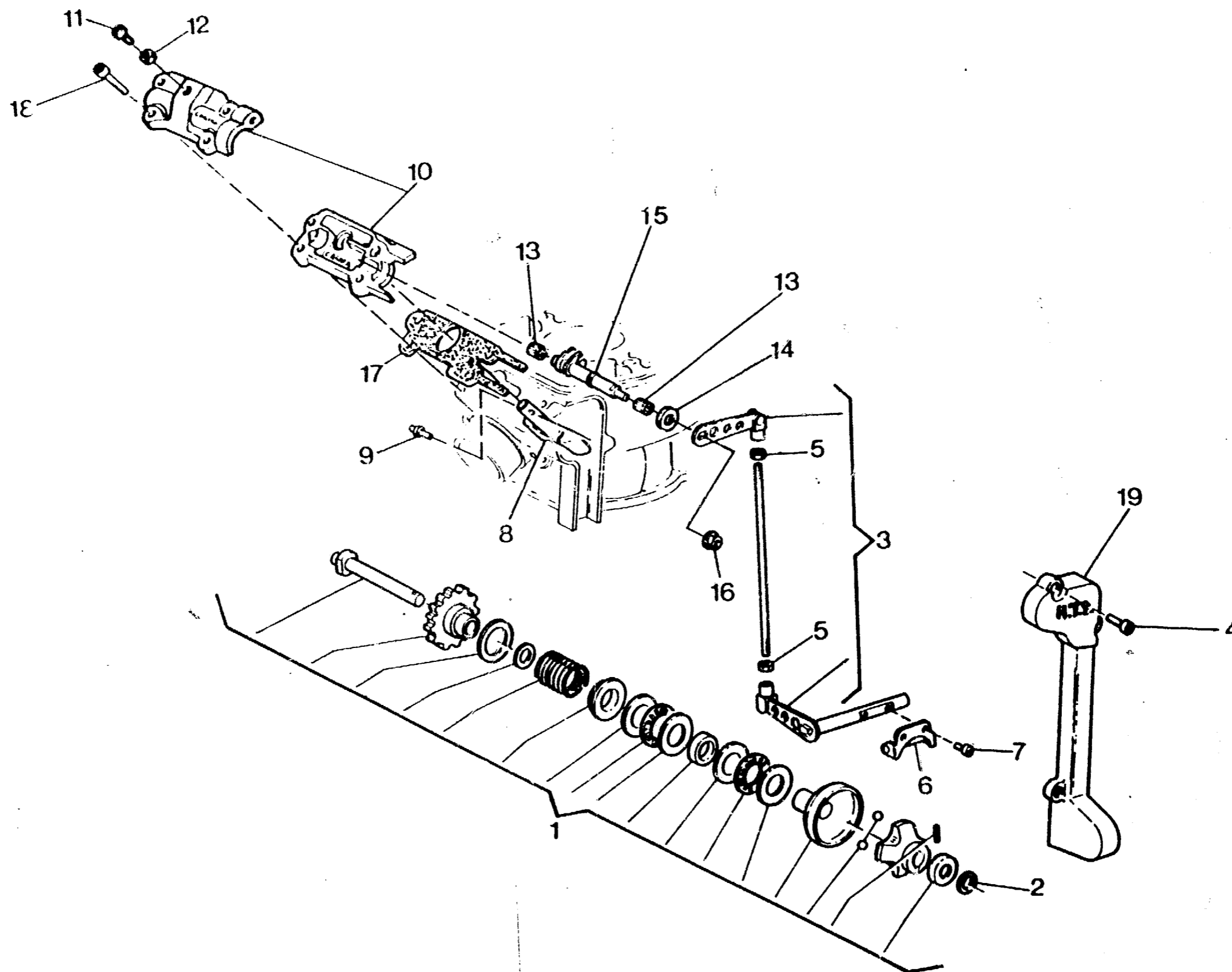
NOTA: Nel richiedere la gabbia a rullini, specificare la selezione.

NOTE: When requesting the cage, specify the selection.

NOTA: En demandant la cage à rouleaux, spécifier la sélection.

BEMERKUNG: Bei Anfrage den genauen Wahlradelkäfig angeben.

NOTA: cuando pide la jaula de agujas, especifique la selección.





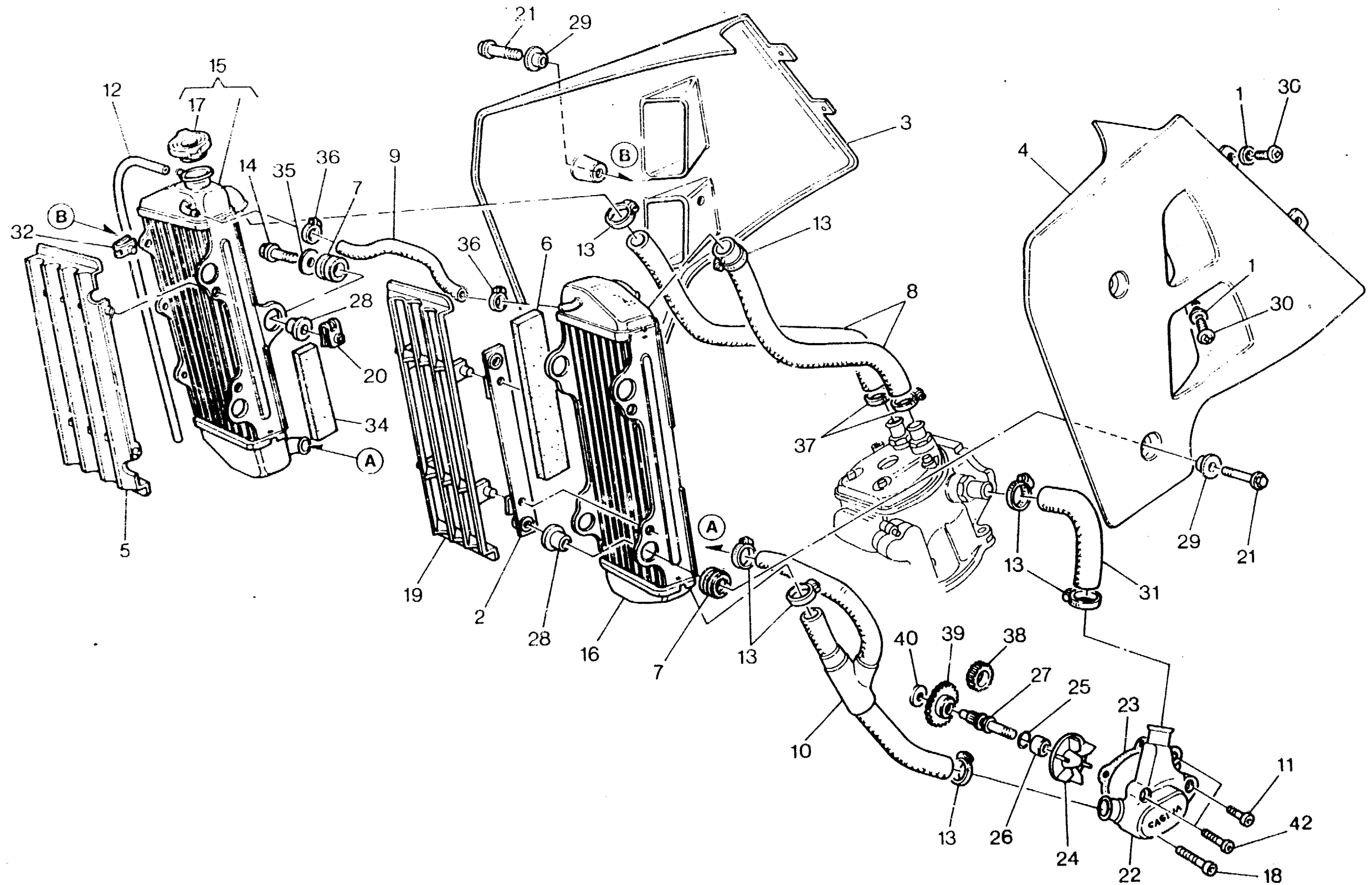
H.T.S. - H.T.S.
H.T.S. - H.T.S.
H.T.S.

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

CR
125 / 93

Note Notes Mark Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty M.ge C.ag	Validità Validité Gültig Validez
	1	8000 64302	Regolatore comando valvola	Valve drive regulator	Registre com. soupape	Regler für Abzapventilantrieb	Regularizador mando vál.	1	
	2	8000 34292	Rosetta sp. 0,3 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	2	80A0 34292	Rosetta sp. 0,4 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	2	80B0 34292	Rosetta sp. 0,5 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	2	80C034292	Rosetta sp. 0,6 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	3	8000 48957	Leveraggio completo	Lever assy	Levier compl.	Hebel kpl.	Palanca compl.	1	
	4	60N10 7330	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	
	5	60N1 15031	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	6	8000 35620	Forcella comando valvola	Toggle valve drive	Fourchette compl. soupape	Wippschalter	Horquilla	1	
	7	60N10 2870	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	8	8000 42240	Valvola di scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslass Ventil	Válvula de escape	1	
	9	5300 36334	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	10	8000 38265	Supporto leva com. valvola	Bearing valve operating lever	Support levier de comande	Halter Hebelschaltungsventil	Soporte	1	
	11	60N10 7330	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	12	60N1 15032	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	13	8000 31748	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojinete de rodillos	2	
	14	8000 64296	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	15	8000 48954	Perno com. valvola	Pin	Pivot	Stift	Perno	1	
	16	8000 42278	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	17	80A0 38419	Guarnizione Sp. 0,3 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	17	80B0 38419	Guarnizione Sp. 0,4 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	17	80C0 38419	Guarnizione Sp. 0,5 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	17	80D0 38419	Guarnizione Sp. 0,6 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	17	80E0 38419	Guarnizione Sp. 0,7 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	17	80F0 38419	Guarnizione Sp. 0,8 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	18	60N10 2489	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	19	8000 64324	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	





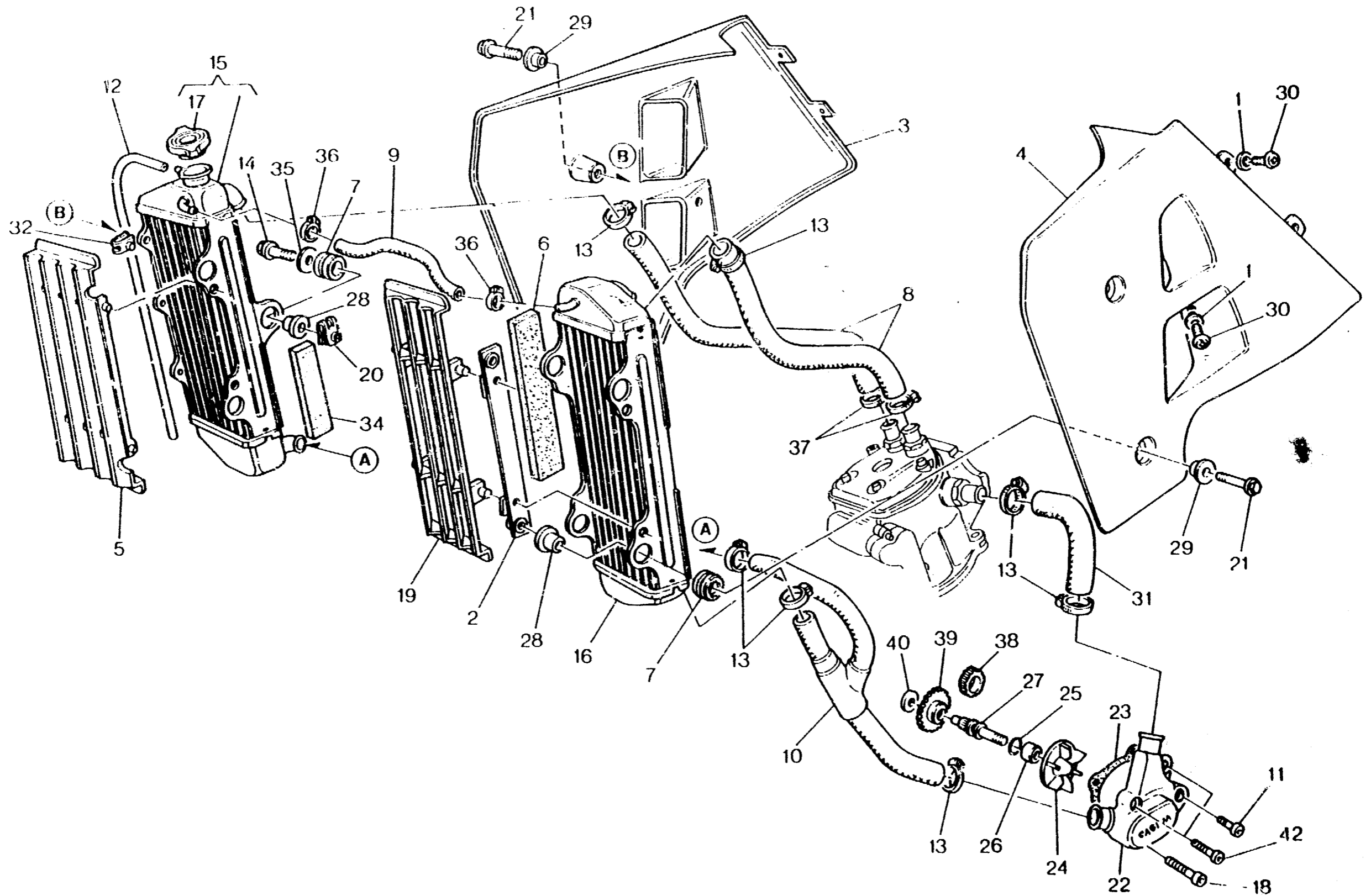
RAFFREDDAMENTO - COOLING
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG
ENFRIAMIENTO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

4

CR
125 / 93

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validez Gültig Validez
	1	8000 56359	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	2	8000 66822	Staffa	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
	3	8000 70203	Fianchetto destro	Right side panel	Flanc droit	Rechte Flanke	Lateral derecho	1	
	4	8000 64530	Fianchetto sinistro	Left side panel	Flanc gauche	Linke Flanke	Lateral izquierdo	1	
	5	8000 60165	Griglia destra	R. grid	Grille D.	R. Rost	Parrilla Der.	1	
	6	8000 65488	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Espesor	1	
	7	8000 59803	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	6	
	8	8000 67318	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	2	
	9	8000 43716	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	10	8000 67319	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	11	60N10 2511	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomilo	1	
	12	8000 43715	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	13	8000 35751	Fascetta	Clamp	Collier	Scheile	Banda	8	
	14	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	15	8000 65102	Radiatore destro	Right radiator	Radiateur droit	Rechter Kühler	Radiador derecho	1	
	16	8000 65101	Radiatore sinistro	Left radiator	Radiateur gauche	Linker Kühler	Radiador izquierdo	1	
	17	8000 43714	Tappo radiatore	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	18	60N10 2516	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	19	8000 64565	Griglia sinistra	L. grid	Grille G.	L. Rost	Parrilla Izq.	1	
	20	8000 46893	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
	21	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	22	800L 52609	Coperchio pompa	Pump cover	Couvercle pompe	Pumpendeckel	Tapa bomba	1	
	23	8A00 39916	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	24	8000 38552	Girante	Rotor	Couronne	Lauftrad	Rotor	1	
	25	8000 34083	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	26	8000 38216	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	





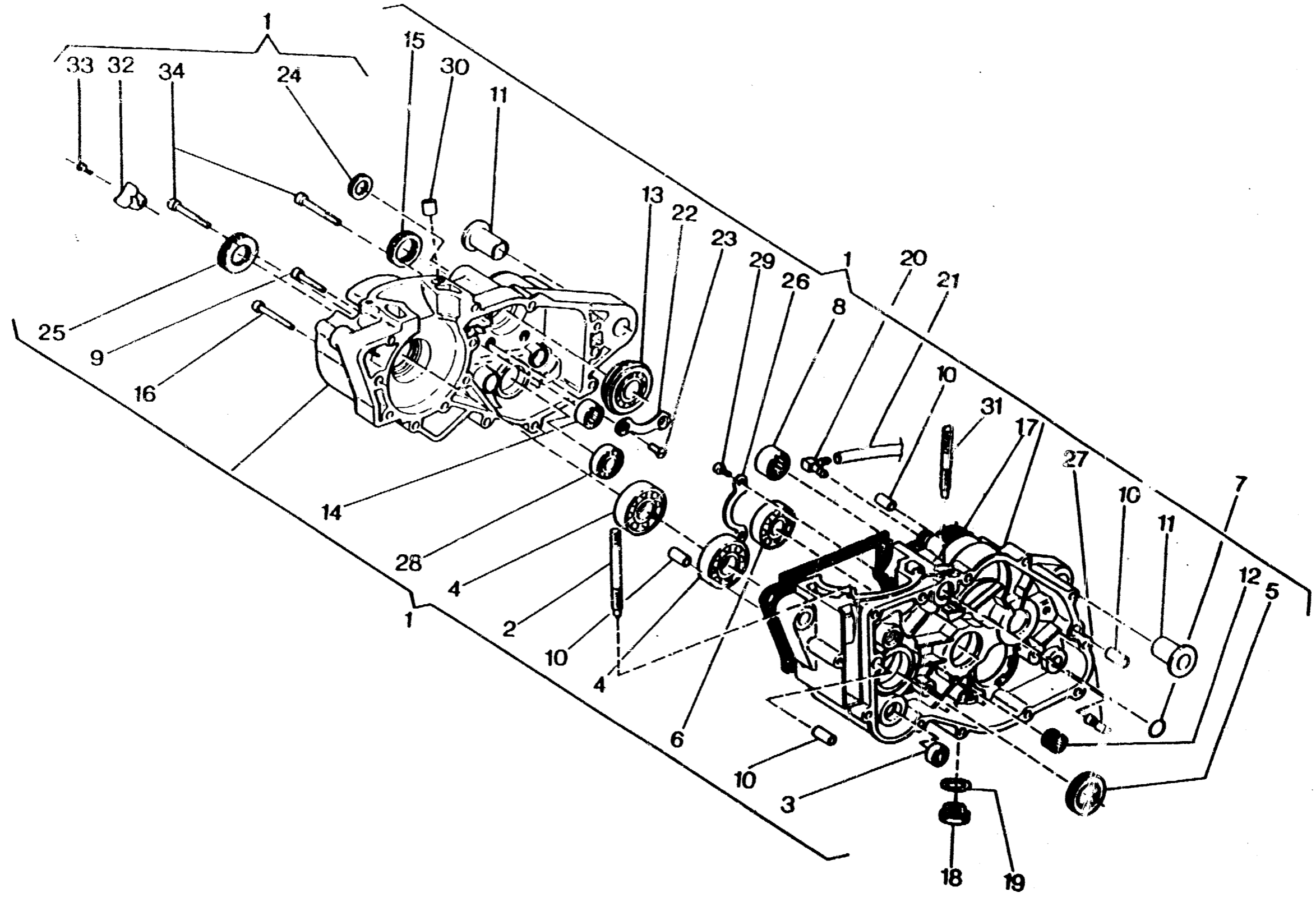
RAFFREDDAMENTO - COOLING
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG
ENFRIAMIENTO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

4

CR
125 / 93

Note Notes Mark Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Ord. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Valdité Gültig Validez
	27	8000 38550	Alb. rinvio con pompa	Counter shaft	Arbre de renvoi	Vorgelegewelle	Eje de reencío	1	
	28	8000 59802	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	6	
	29	8000 65430	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	4	
	30	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	31	8000 67320	Condotto	Pipe	Tuya	Rohr	Tubo	1	
	32	8000 60873	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	34	8000 60926	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Espesor	1	
	35	8000 59801	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	6	
	36	8000 56462	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	
	37	8000 46881	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	
	38	8000 38549	Pignone comando albero Z=19	Pinion	Pignon	Ritzel	Engranaje	1	
	39	8000 38551	Ingranaggio pompa z=32	Pinion	Pignon	Ritzel	Engranaje	1	
	40	80B0 31756	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	42	60N10 2515	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	





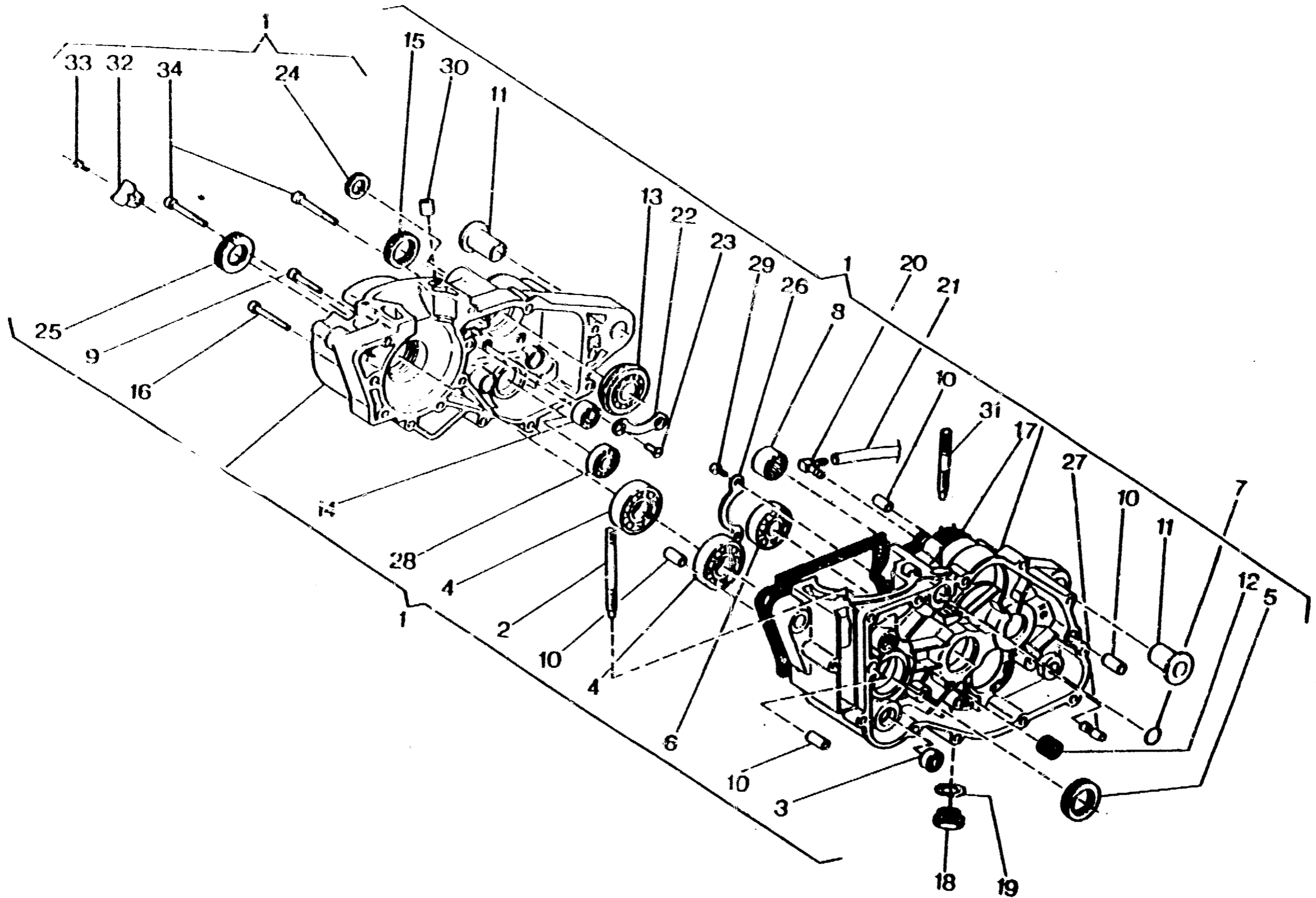
**BASAMENTO - CRANKCASE
CARTER - GEHAUSE
BANCADA**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

5

CR
125 / 93

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.ta Q.ty Q.te M.ge C.ad	Valida Validy Validé Gültig Valdez
	1	8A00 74705	Carter accoppiati compl.	Crankcase assy	Carters assemblé compl.	Kürbelgehäuse kpl.	Carter motor compl.	1	
	2	8000 34204	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	2	
	3	80000 6597	Cuscinetto	Ball bearing	Roulement	Lager	Cojienete	1	
	4	8000 38516	Cuscinetto	Ball bearing	Roulement	Lager	Cojienete	2	
	5	8000 32389	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	6	8000 10290	Cuscinetto	Ball bearing	Roulement	Lager	Cojienete	1	
	7	8000 36380	Anello OR	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	1	
	8	8000 36440	Cuscinetto	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojienete	1	
	9	60N10 2512	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	9	
	10	80000 7719	Bussola di riferimento	Bushing	Douille	Büchse	Manguito	4	
	11	8000 74702	Bussola	Bushing	Douille	Büshse	Manguito	2	
	12	8000 31748	Cuscinetto a rullini albero	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojienete	1	
	13	8000 34054	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement	Lager	Cojienete	1	
	14	8000 37198	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojienete	1	
	15	8000 36357	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	16	60N10 2514	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	
	17	8000 53219	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	18	8000 11524	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon vidange huile	Stöpsel f. ölabblass	Tapón purga aceite	1	
	19	80000 6725	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	20	8000 19620	Raccordo sfriato camera cambio	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	21	800L 45022	Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	22	8000 38518	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	23	8000 42643	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	24	8000 36653	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	25	8000 32389	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	26	8000 38515	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	





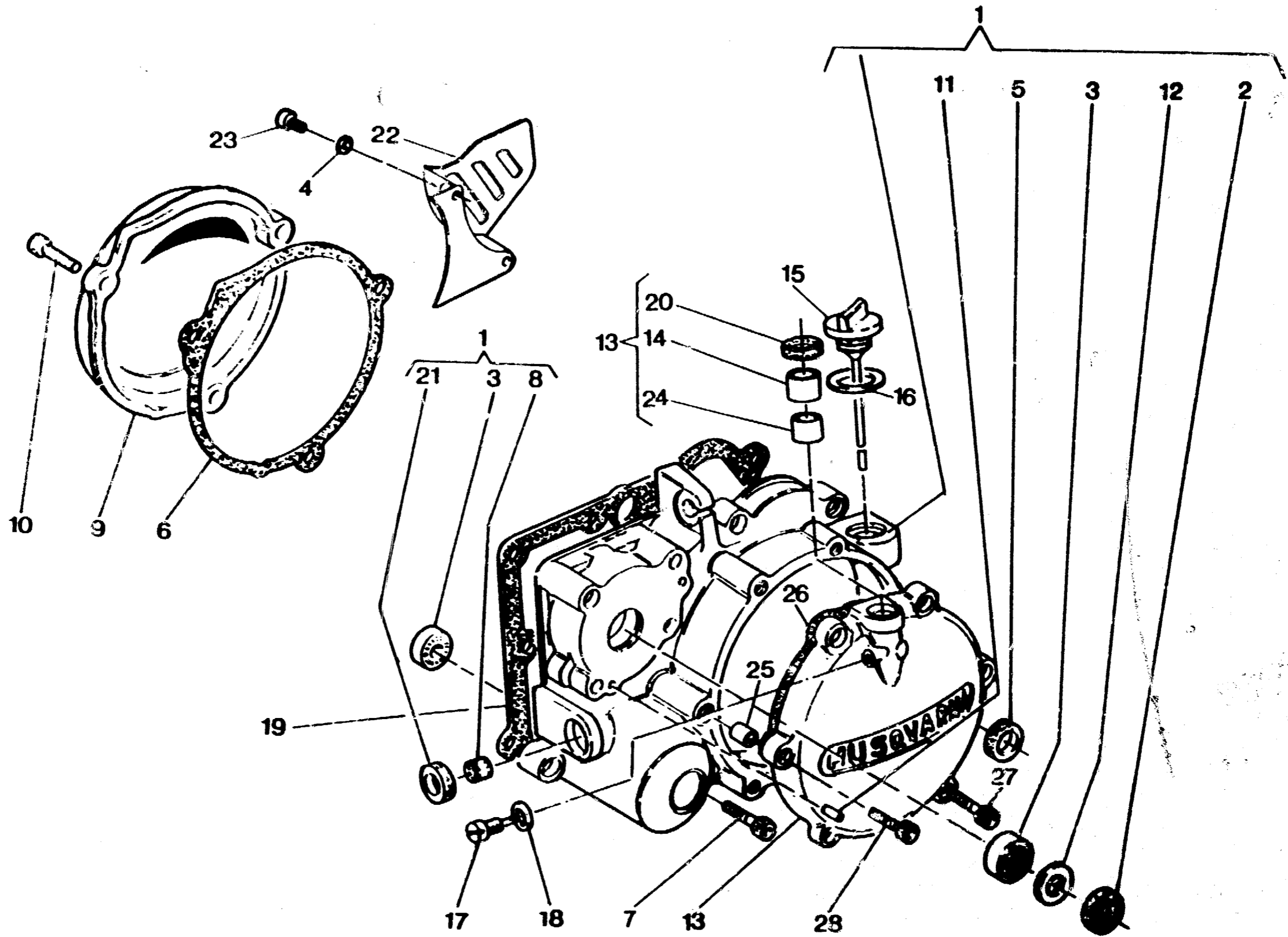
**BASAMENTO - CRANKCASE
CARTER - GEHAUSE
BANCADA**

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

25

**CR
125 / 93**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Mark Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code N. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty M. q. C. ad.	Validità Validity Val. del Gültig Validez
	27	8000 46560	Perno fermo selettore	Pin	Pivot	Stift	Perno	1	
	28	80000 2124	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement	Lager	Cajinete de balas	1	
	29	60N10 2505	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	30	8000 34475	Bussola	Bushing	Dotille	Büchse	Manguito	1	
	31	8000 64122	Pigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	2	
	32	8000 37136	Piastina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	33	60N10 1077	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	34	60N10 2516	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	



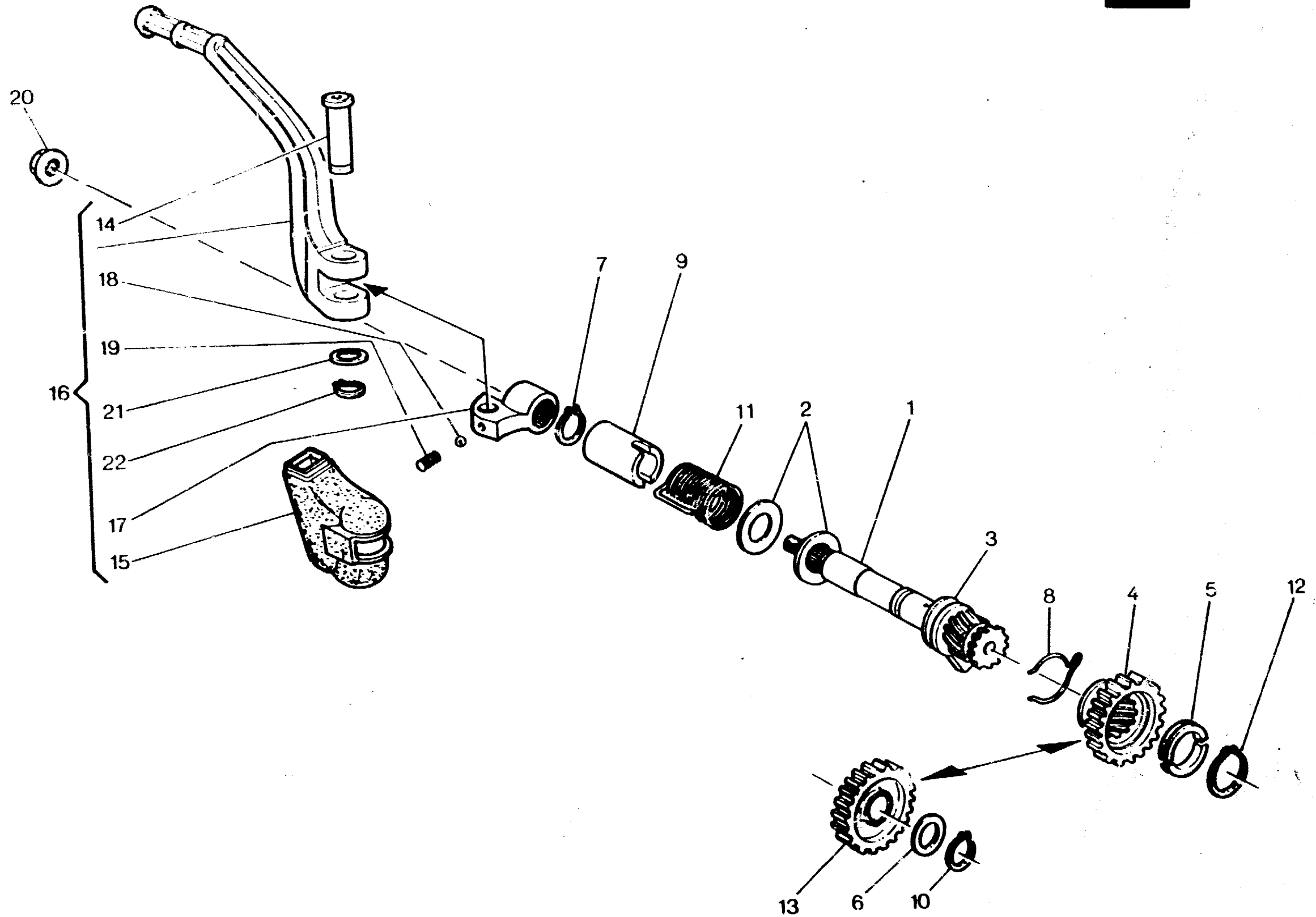


COPERCHI BASAMENTO - CRANKCASE COVERS
COUVERCLES CARTER - GEHAUSEDECKEL
TAPA BANCADA

TAVOLA
 DRAWING
 TABLE
 BILD
 TABLA

CR
125 / 93

Note Notes Notas	Pos. No. N. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty D.iz M.çe C.эд	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	80A0 64429	Coperchio carter sinistro	Cover left carter	Couvercle carter gauche	Deckel Linke carter	Juego tapa carter uzq.	1	
	2	8000 38215	Anello di tenuta pompa acqua	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Cojinete de ba	1	
	3	80000 6597	Cuscinetto albero pompa	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	2	
	4	60N1 15504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	5	8000 34451	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	6	8000 40913	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	7	60N10 2509	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	9	
	8	8000 31748	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojinete	1	
	9	800L 54051	Coperchio volante	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	10	60N10 2509	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	
	11	8000 38520	Spina	Pin	Goupille	Stift	Clavija	2	
	12	8000 44876	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	13	8000 64434	Coperchio frizione	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa accion. embrague	1	
	14	8000 51756	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojinete	1	
	15	8000 46865	Tappo per carico olio	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón intruducción aceite	1	
	16	8000 27980	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	17	8000 51752	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	18	62N0 15575	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	19	8000 37135	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	20	8000 64435	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	21	8000 64296	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	22	8000 58834	Coperchio pignone	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	23	60N10 7335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	24	8000 42244	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojinete	1	
	25	1617355 01	Bussola	Bushing	Douille	Büchse	Manguito	2	
	26	8000 64432	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	27	60N10 7335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	28	60N10 2508	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	



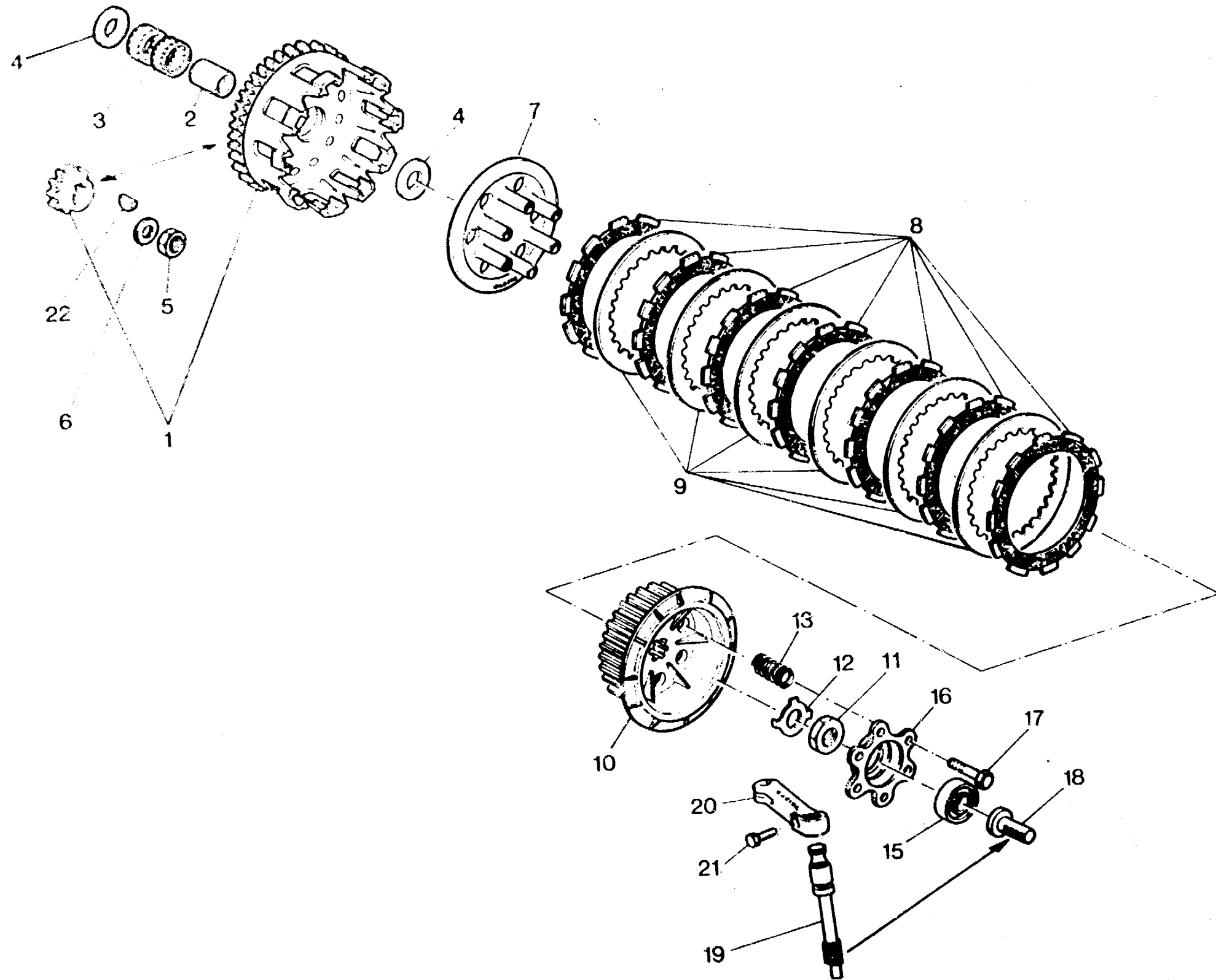


**AVVIAMENTO A PEDALE - KICK STARTER
PEDAL DE MISE EN MARCHÉ - ANLASSER
PUESTA EN MARCHA A PEDAL**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

**CR
125 / 93**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Mtg. Cant.	Vallozz V. Bily Vallozz Gullig Vallozz
	1	8000 38610	Albero avviamento	Starter crank shaft	Arbre de démarrage	Kickstarterwelle	Eje arranque	1	
	2	80C0 39338	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	3	30A0 10904	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	4	8000 38612	Ingranaggio Z = 25	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
	5	8000 38614	Semianello	Half ring	Démi anneau	Halbring	Semi anillo	2	
	6	80C00 4553	Rosetta di ras. sp. 0,6 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	6	80E00 4553	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	7	60N2 21205	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elastico	1	
	8	8000 38613	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	9	8000 38616	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	10	60N2 21204	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elastico	1	
	11	8000 38615	Molla ritorno leva	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	12	60N0 21213	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elastico	1	
	13	8000 38617	Ingranaggio di rinvio Z = 25	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
	14	8000 38622	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	15	8000 38623	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
	16	8000 69786	Leva avviamento completo	Starter lever assy	Levier démarrage compl.	Hebelanlasser kpl.	Palanca arranque compl.	1	
	17	8000 38620	Mozzetto	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	1	
	18	80N0 21507	Sfera 1/4"	Ball	Bille	Kugel	Esfera	1	
	19	8000 32203	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	20	8000 38624	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	21	80000 9671	Rosetta piena	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	22	60N2 21202	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elastico	1	



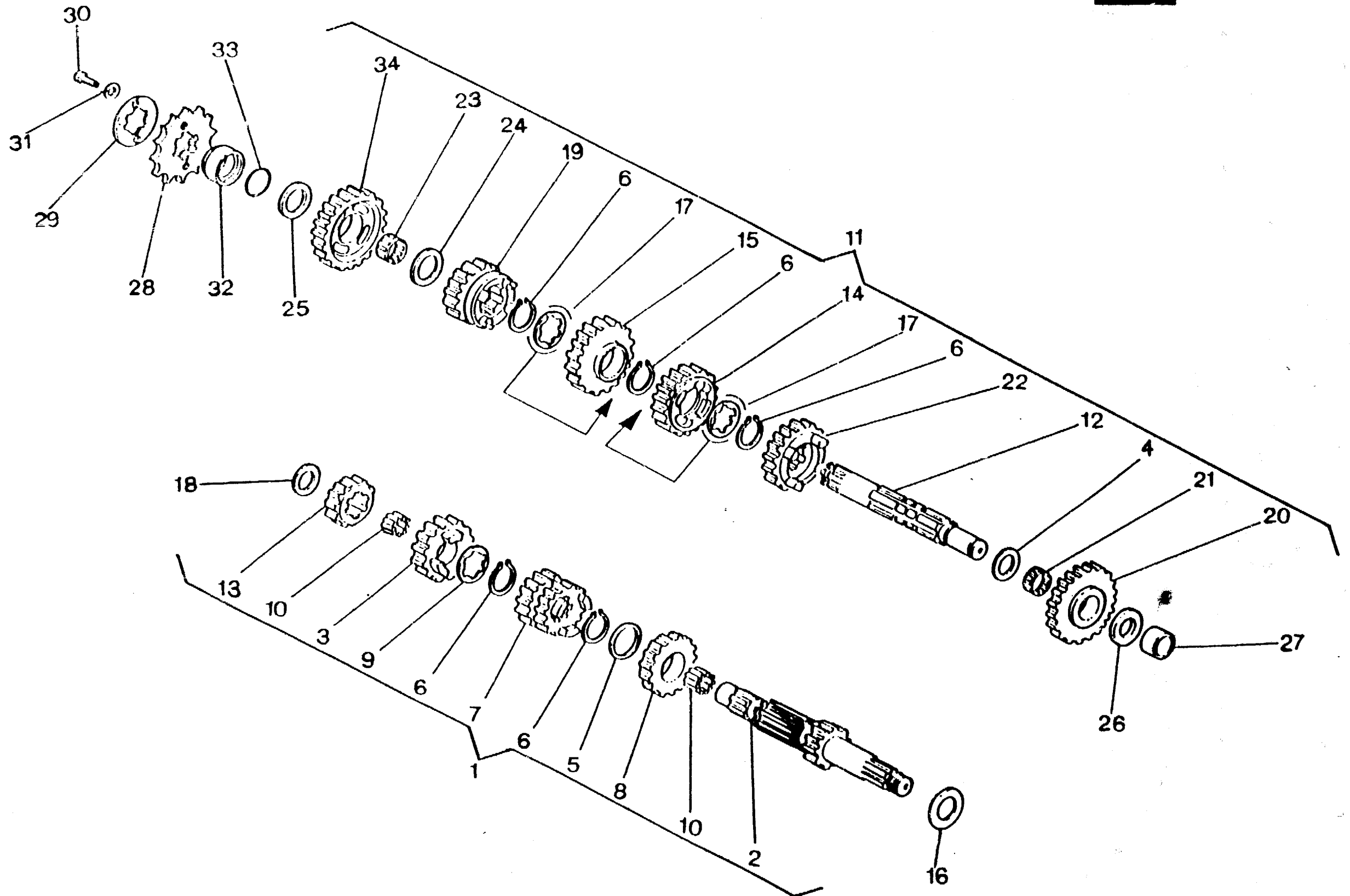


FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA - CLUTCH, PRIMARY DRIVE
EMBAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE - KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB
ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

CR
125 / 93

Note Notes Mark Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.tà M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 64304	Coppia ingranaggi primaria	Set of matched primary	Engrenages trans. prim.	Stirnradpaar	Coppia engranaje trans. primaria	1	
	2	8000 34013	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	3	8000 25044	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete	2	
	4	8000 38388	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	5	8000 45062	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	6	8000 19563	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	7	8000 31813	Disco premifrizione	Disc	Disque	Scheibe	Disco	1	
	8	8A00 47282	Disco conduttore	Driving disc	Disque conducteur	Belagscheibe	Disco conductor	7	
	9	8000 33192	Disco condotto	Driven disc	Disque conduit	Stahlscheibe	Disco conducido	6	
	10	8000 38438	Mozzo portadischi	Clutch hub	Moyeu porte disque	Scheibenhalterabe	Porta discos	1	
	11	8000 38726	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	12	8000 38727	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	13	8000 63414	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	6	
	15	80000 1025	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
	16	8000 48875	Disco ritegno molle	Plate	Disque	Platte	Disco	1	
	17	8000 30820	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	18	8000 67078	Cremagliera comando frizione	Rack	Cremailière	Zahnstange	Cremallera	1	
	19	8000 64354	Albero comando cremagliera	Shaft	Arbre	Welle	Eje	1	
	20	8000 34087	Leva com. albero cremagliera	Lever	Levier	Lasche	Palanca	1	
	21	60N10 1081	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	22	8000 38389	Linguetta disco	Key	Clavette	Keil	Lengüeta americana	1	



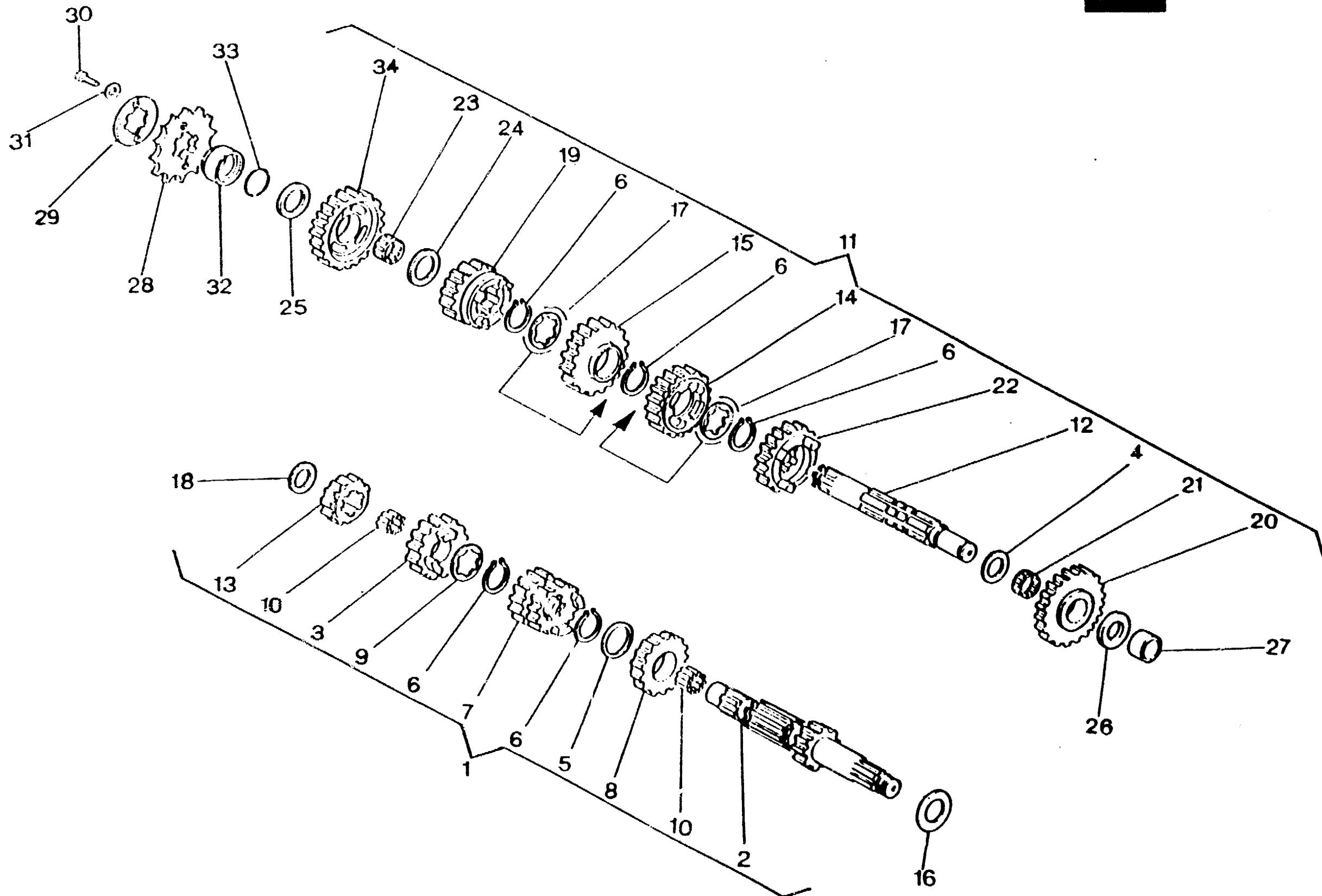


CAMBIO - TRANSMISSION
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE
CAMBIO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

CR
125 / 93

Note Notes Marka Notes	Pos. No. Index Pos.	Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validez Gültig Validez
	1	8A00 62507	Assieme albero primario	Main shaft compl.	Arbre primaire compl.	Hauptwelle, Kpl.	Eje primario comp.	1	
	2	8000 62509	Albero primario Z = 12	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje primario	1	
	3	8000 64294	Ingr. A. P. 6a vel. Z = 21	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
	4	80B00 6096	Rosetta di rasamento 0,8 mm.	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Schubaufnahmescheibe	Arandela	1	
	5	8000 42548	Rosetta di rasamento 1,0 mm.	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Schubaufnahmescheibe	Arandela	1	
	6	8000 31768	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	5	
	7	8000 62513	Ingr.A.P.3a Z=15 e 4a Z=15	Driven	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
	8	8000 62516	Ingranaggio A. P. 5a vel. Z=18	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
	9	80A0 36430	Rosetta di rasamento sp. 1,0	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	10	8000 30793	Rullino	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	50	
	11	8A00 62508	Assieme albero secondario	Layshaft compl.	Arbre secondaire compl.	Vorgelegewelle, Kpl.	Eje secundario comp.	1	
	12	8000 64292	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Eje secundario	1	
	13	8000 65853	Ingr. A.P. 2a vel.Z=13	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
	14	8000 62515	Ingr. A.S. 4a vel.Z=18	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
	15	8000 62514	Ingr. A.S.3a vel. Z = 21	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
	16	80A0 39338	Rosetta di rasamento 0,3 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	16	80B0 39338	Rosetta di rasamento 0,4 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	16	80C0 39338	Rosetta di rasamento 0,5 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	17	8000 36430	Rosetta di rasamento 0,5 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	18	80A0 38110	Rosetta di rasamento 0,5 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	18	80C0 38110	Rosetta di rasamento 0,8 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	18	80D0 38110	Rosetta di rasamento 0,9 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	18	80E0 38110	Rosetta di rasamento 1,0 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	18	80F0 38110	Rosetta di rasamento 1,1 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	19	8000 64293	Ingr. A.S. 6a vel. Z = 20	Gear, counter shaft 6th	Pignon 6ème A.S.	Zahnrad 6 N.W.	Engr. 6° velocidad	1	
	20	8000 62510	Ingr. A. S.1a vel. z = 24	Gear, counter shaft 1st	Pignon 1ère A.S.	Zahnrad 1 N.W.	Engr. 1° velocidad	1	



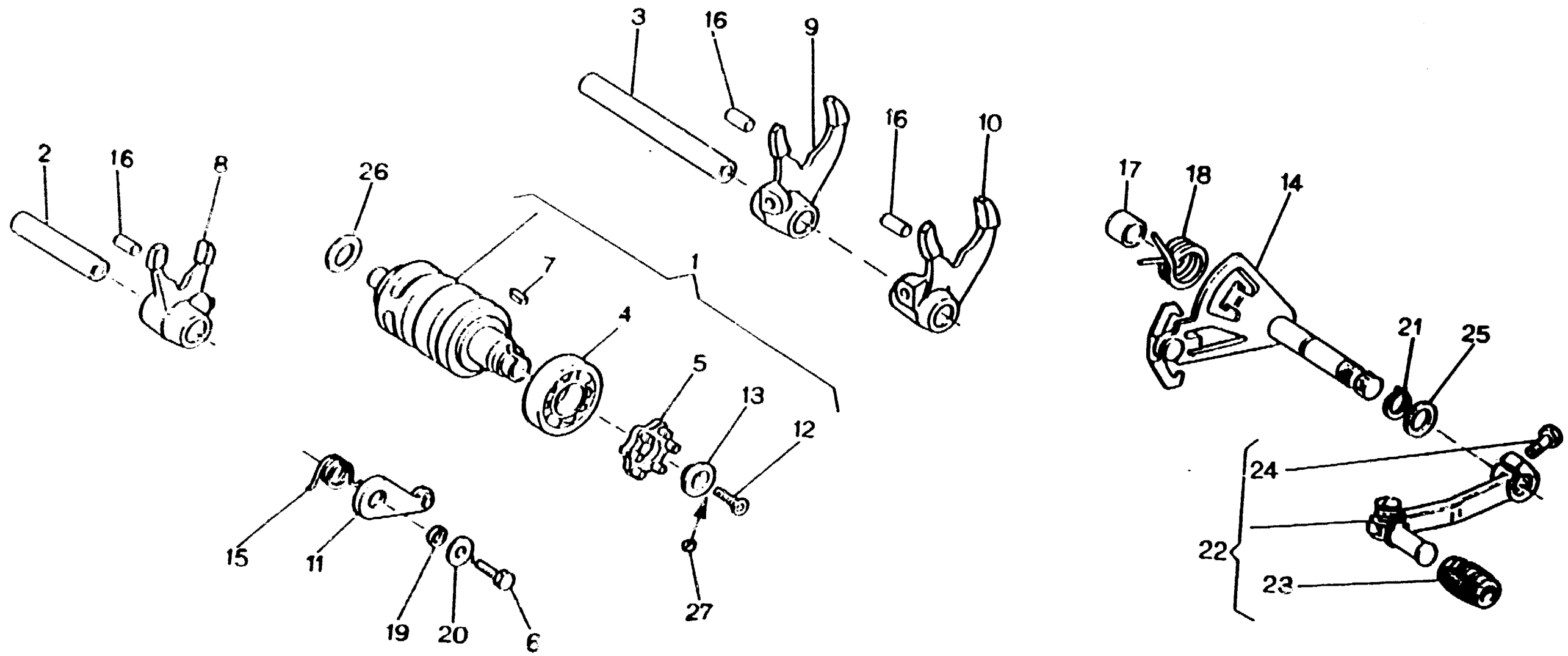


CAMBIO - TRANSMISSION
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE
CAMBIO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

CR
125 / 93

Note Notes Merks Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod Code Nr. Nr. Code Code Nr. N. Cod	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.M. Qty Q.té Migs C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	21	8000 40449	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete	1	
	22	8000 62517	Ingr. A.S. 5a vel. Z = 19	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
	23	8000 22373	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete	1	
	24	80C00 7989	Rosetta di rasamento 0,5 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	25	80A00 7989	Rosetta di rasamento 0,3 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	25	80F00 7989	Rosetta di rasamento 0,8 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	25	80H00 7989	Rosetta di rasamento 1,0 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	26	80A0 28055	Rosetta di rasamento 0,3 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	26	80C0 28055	Rosetta di rasamento 0,8 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	26	80D0 28055	Rosetta di rasamento 1,0 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	27	8000 36441	Anello int. per cuscin. a rullini	Inner spacer needle bearing	Bague	Ring	Anillo	1	
	28	8000 60728	Pignone uscita cambio Z = 12	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
★	28	8000 60729	Pignone uscita cambio Z= 13	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
	29	8000 31743	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	30	60N10 2482	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	31	60N1 15503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	32	8000 31744	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	33	8000 19789	Anello OR	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	1	
	34	8000 65854	Ingr. A.S. 2a vel. Z = 22	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
			★ A richiesta	★ Upon request	★ Sur demande	★ Auf Anfrage	★ Bajo pedido		



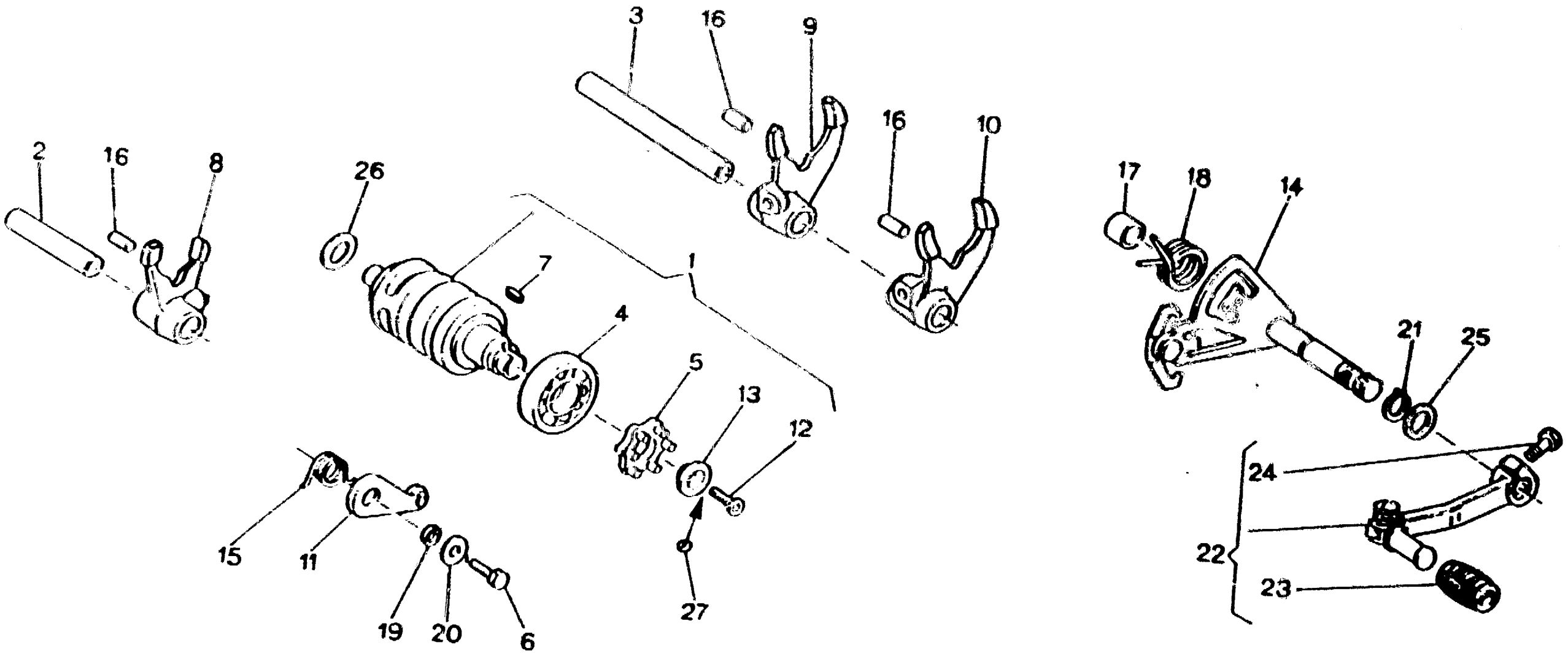


COMANDO CAMBIO - SHIFTER
COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG
MANDO CAMBIO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

CR
125 / 93

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty C.à M.à C.à	Validità Validity Validità Gültig Validez
	1	8000 41108	Albero comando forcelle	Fork driving shaft	Arbre de commande fourche	Steuernwelle f. Gabel	Eje mando horquilla	1	
	2	8000 38712	Perno forcella 5a e 6a vel.	Pin	Pivot	Stift	Perno	1	
	3	8000 38711	Perno force. 1a, 2a, 3a, 4a vel.	Pin	Pivot	Stift	Perno	1	
	4	8000 17040	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
	5	8000 38706	Rocchetto	Sprocket	Rochet	Spule	Piñon	1	
	6	60N10 1079	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	7	8000 38707	Linguetta	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta	1	
	8	8000 36461	Forcella ingranaggi 5a-6a	Gear	Fourche	Gabel	Horquilla	1	
	9	8000 36463	Forcella ingranaggi 2a-3a	Gear	Fourche	Gabel	Horquilla	1	
	10	8000 36462	Forcella com. ingr. 1a-4a vel.	Gear	Fourche	Gabel	Horquilla	1	
	11	8000 38721	Saltarello fissa marce	Gear fixing click	Cliquet	Strumhaken	Salt. fijo marchas	1	
	12	8000 47496	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	13	8000 38708	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	14	8000 38713	Assieme selettore	Selector assembly	Ensemble sélecteur	Aggregat Wählschalter	Juego selector	1	
	15	8000 57789	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	16	8000 38728	Rullo	Roll	Roulement	Spurrolle	Rodilo	3	
	17	8000 46226	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	18	8000 46225	Molla selettore	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	19	8000 42487	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	20	8000 2709	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	21	60N2 21202	Anello elastico	Spiral ring	Anneau ressort	Spannring	Anillo elástico	1	
	22	8000 65790	Assieme leva comando cambio	Crank lever assy	Lever compl.	Hebel kpl.	Pedal mando cambio	1	
	23	8000 63621	Manicotto	Sleeve	Manchon	Muffe	Manguito	1	
	24	60N10 1081	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	25	80E00 1261	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	26	80A00 1261	Rosetta di rasamento 0,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	



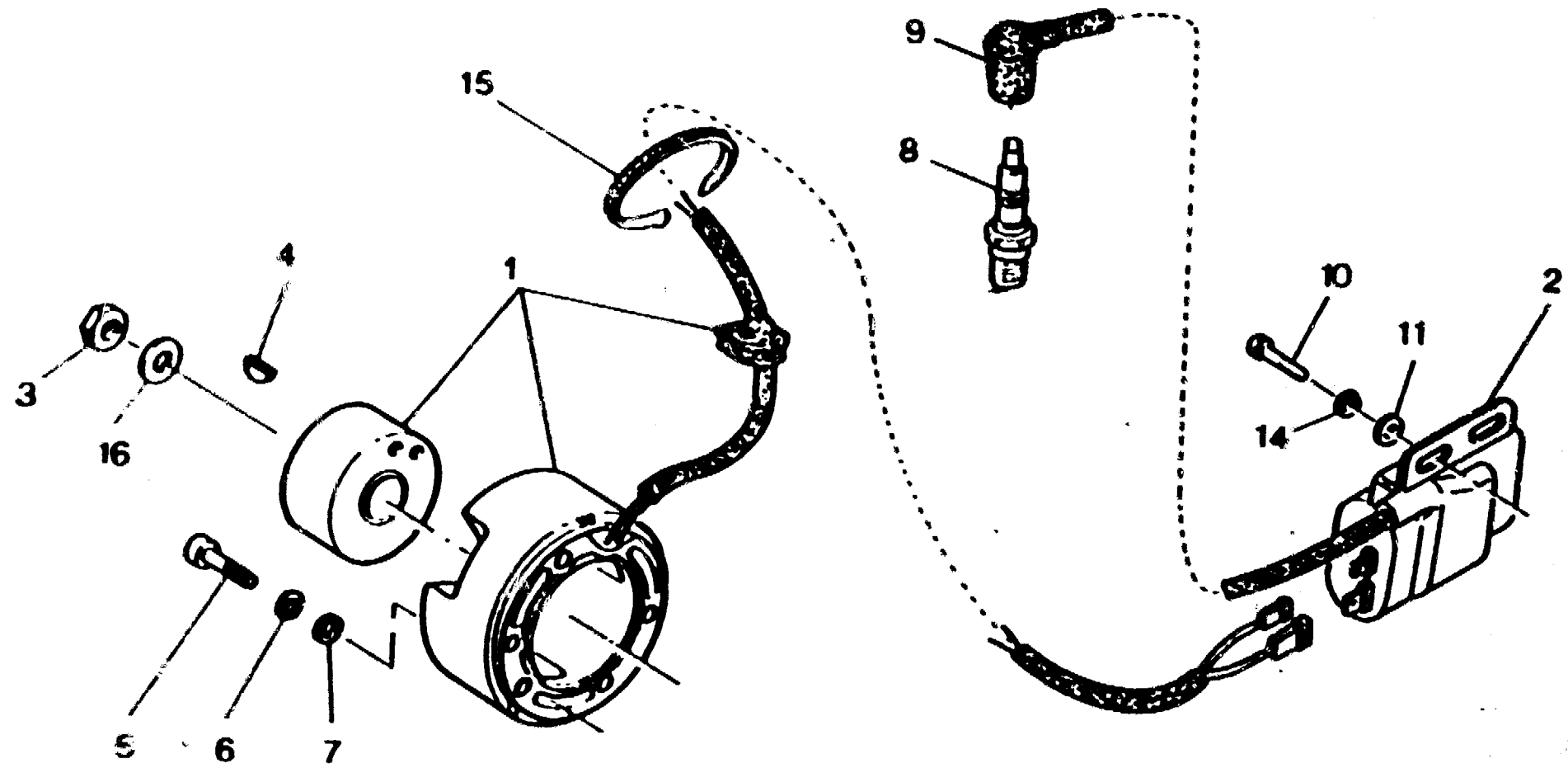


COMANDO CAMBIO - SHIFTER
COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG
MANDO CAMBIO

**EXTRA
 PAGES
 10
 7424**

**OR
 123/98**

Poste N° Parties N°	Pos. N° Parties N°	N. Cat. Code No. N. Code Code No. N. Cat.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BENEFICIAIRE	DESIGNATION	QUANTITE	REMARQUES
26	26	80B00 1261	Rosetta di rasamento 0,3 mm	mmWasher	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
26	26	80C00 1261	Rosetta di rasamento 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
26	26	80D00 1261	Rosetta di rasamento 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
26	26	80E00 1261	Rosetta di rasamento 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
27	27	8000 47160	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federzscheibe	Arandela elástica	1	



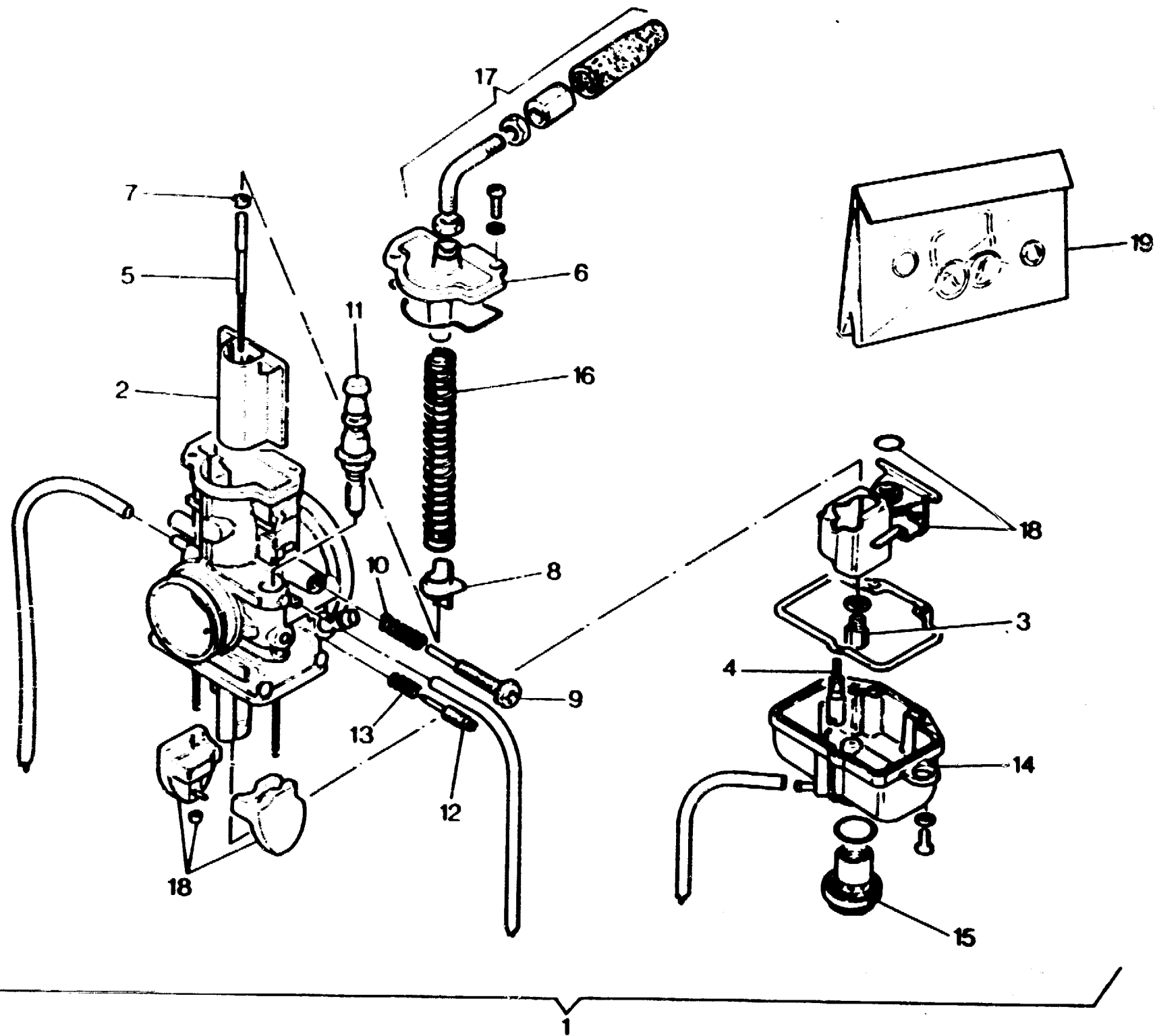


PARTE ELETTRICA - ELECTRIC PART
PARTIE ELECTRIQUES - ELEKTRISCHETEILE
PARTE ELECTRICA

TAVOLA
CHARTER
TABLE
BLD
TABLA

CR
125 / 93

Notes Notas Notas Notas Notas	Pos. No. N. N. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.TA Q.TA Q.TA Q.TA	Valore Valore Valore Valore
	1	5000 38900	Volano completo	Electronic wheel assy	Volant électronique compl.	Schwungmagnetzunder kpl.	Volante compl.	1	
	2	8000 35588	Bobina	Coil	Bobine	Zündspule	Bobina	1	
	3	8000 32215	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	4	60N0 21002	Linguetta americana	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta americana	1	
	5	60N10 2487	Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	
	6	60N1 15786	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	6	
	7	60N1 15503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
★	8	8000 57447	Candela NGK B10 EGV	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujías	1	
★	8	8000 68796	Candela "Champion" N82	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujías	1	
	9	8000 23158	Pipetta candela schermata	Plug pipe	Pipette bougie	Kerzenstecker	Pipa bujía	1	
	10	8000 62726	Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	11	8000 2709	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	14	60N1 15536	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	2	
	15	8000 56444	Fascetta	Clamp	Colier	Schelle	Banda	2	
	16	60N1 19563	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
			★ = in alternativa	★ = in alternative	★ = en alternative	★ = Wahlweise	★ = en alternativa		



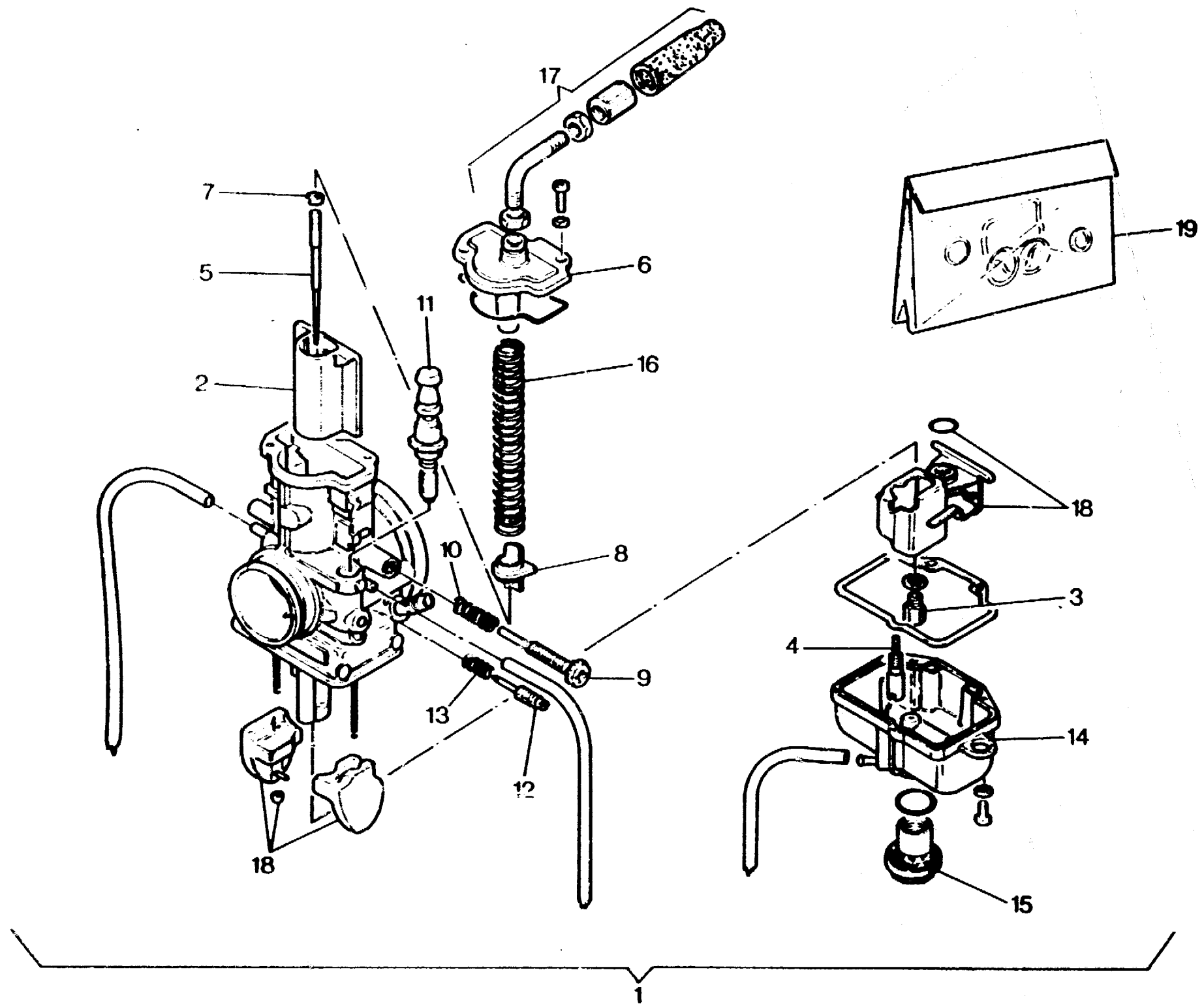


**CARBURATORE - CARBURETOR
CARBURATEUR - VERGASER
CARBURADOR**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

**CR
125 / 93**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code N. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	QTY QTY QTY	UNIT UNIT UNIT
	1	8000 71227	Assieme carburatore	Carburetor assy	Carbureteur compl.	Vergaser kpl.	Carburador compl.	1	
	2	8D00 72312	Valvola gas da 4.0	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvul	1	
●	2	8C00 72312	Valvola gas da 3.5	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	1	
●	2	8E00 72312	Valvola gas da 4.5	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	1	
	3	8000 72311	Getto max. 440	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8W00 72310	Getto max. 400	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8X00 72310	Getto max. 410	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8Y00 72310	Getto max. 420	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8Z00 72310	Getto max. 430	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8A00 72311	Getto max. 450	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8B00 72311	Getto max. 460	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8C00 72311	Getto max. 470	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8D00 72311	Getto max. 480	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	4	8K00 72315	Getto minimo 40	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
●	4	8F00 72315	Getto minimo 30	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
●	4	8H00 72315	Getto minimo 35	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
●	4	8M00 72315	Getto minimo 45	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
●	4	8P00 72315	Getto minimo 50	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
●	5	8E00 72313	Spillo conico 64	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Passador cónico	1	
●	5	8C00 72313	Spillo conico 62	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Passador cónico	1	
●	5	8D00 72313	Spillo conico 63	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Passador cónico	1	
	6	8000 72333	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	7	8000 72323	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	8	8000 72324	Fermo molla	Spring	Ressort	Feder	Ressorte	1	
	9	8000 72325	Vite aria	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	10	8000 72326	Molla	Spring	Ressort	Feder	Ressorte	1	



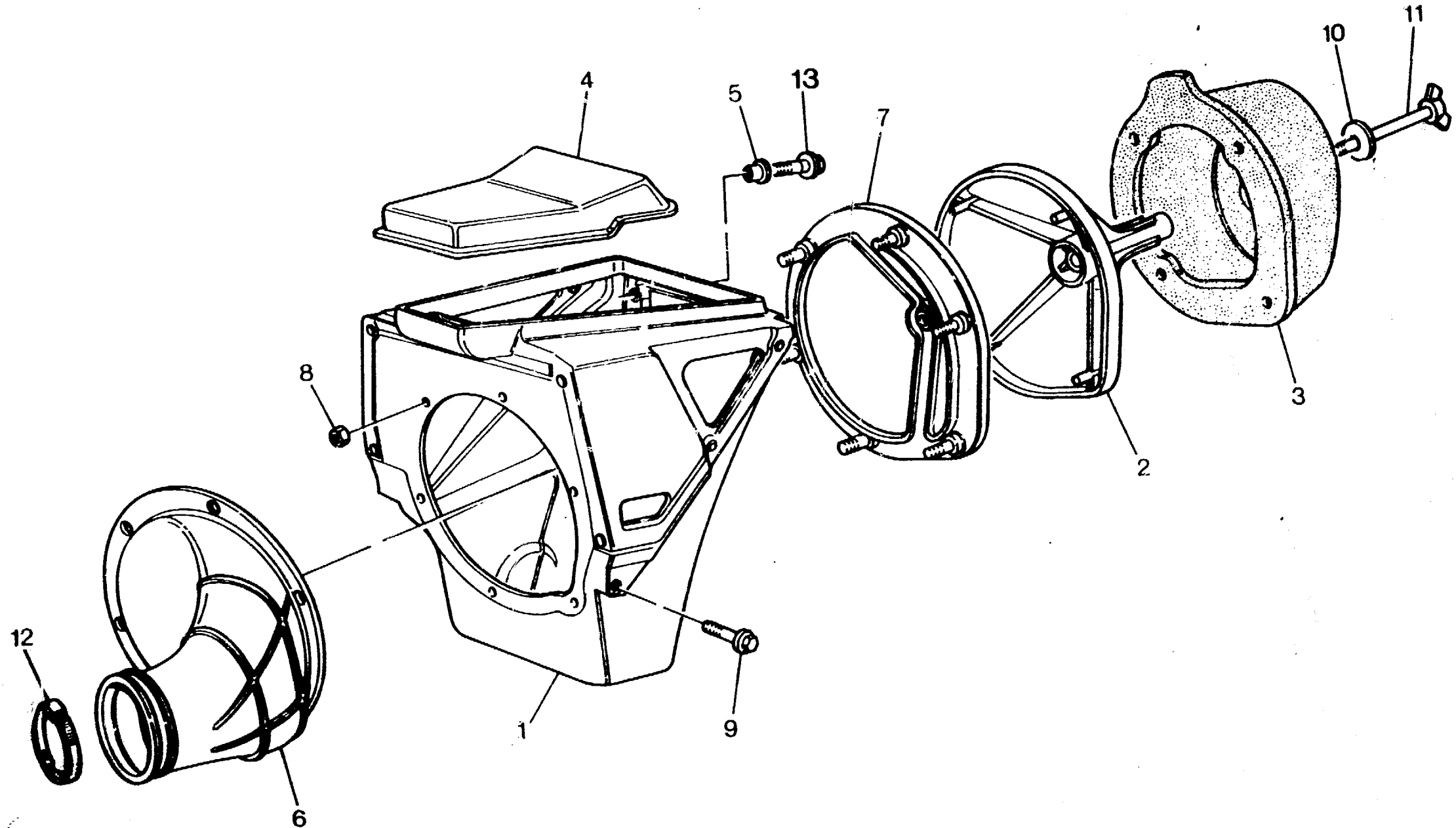


CARBURATORE - CARBURETOR
CARBURATEUR - VERGASER
CARBURADOR

TAVOLA
 DRAWING
 TABLE
 BILD
 TABLA

CR
125 / 93

Notes Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod Code Nr Nr Code Code Nr N. Cod	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.ty Q.ty M.gs C.ad	Valid Valid Valid Gully Validz
	11	8000 72327	Dispositivo avviamento	Starting device	Dispositif de démarrage	Startvorrichtung	Dispositivo puesta en marcha	1	
	12	8000 72328	Vite min.	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	13	8000 72329	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	14	8000 72330	Vaschetta	Chamber	Cuvette	Becken	Cubeta	1	
	15	8000 72331	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	16	8000 72334	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	17	8000 72318	Gruppo cavo	Cable assy	Cables compl.	Kabel, Kpl.	Grupo cables	1	
	18	8000 72320	Gruppo galleggiante	Gasket	Groupe	Kabel	Grupo	1	
	19	8000 72322	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	1	
			● = A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		



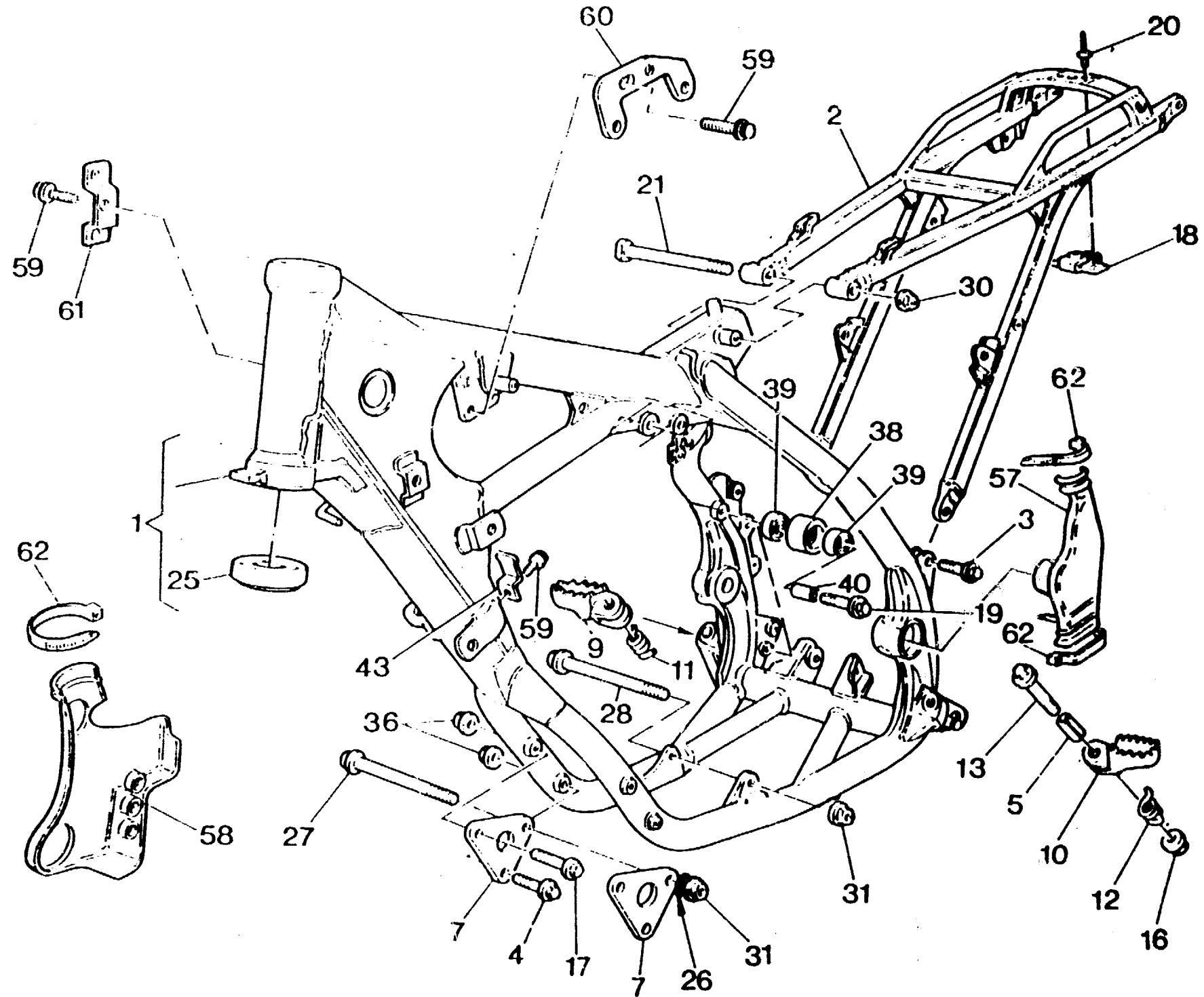


FILTRO ARIA - AIR FILTER
FILTRE AIRE - AIRFILTER
FILTRO DE AIRE

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

CR
125 / 93

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty M. q. C. ad.	Valori Values Valeurs Werte
	1	8000 69543	Scatola filtro	Air filter box	Boîte filtre	Filterkasten	Caja filtro aire	1	
	2	8000 69549	Gabbia filtro	Cleaner cage	Cage pour filtre	Filterkäfig	Caja filtro	1	
	3	8000 72641	Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Luftfilter	Filtro aire	1	
	4	8000 69550	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	5	8000 69429	Bussola	Bushing	Duille	Buchse	Manguito	2	
	6	8A00 70026	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	7	8000 70024	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida	1	
	8	8000 56443	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
	9	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	10	60N1 15549	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	11	8A00 37947	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	12	8000 37906	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
	13	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	



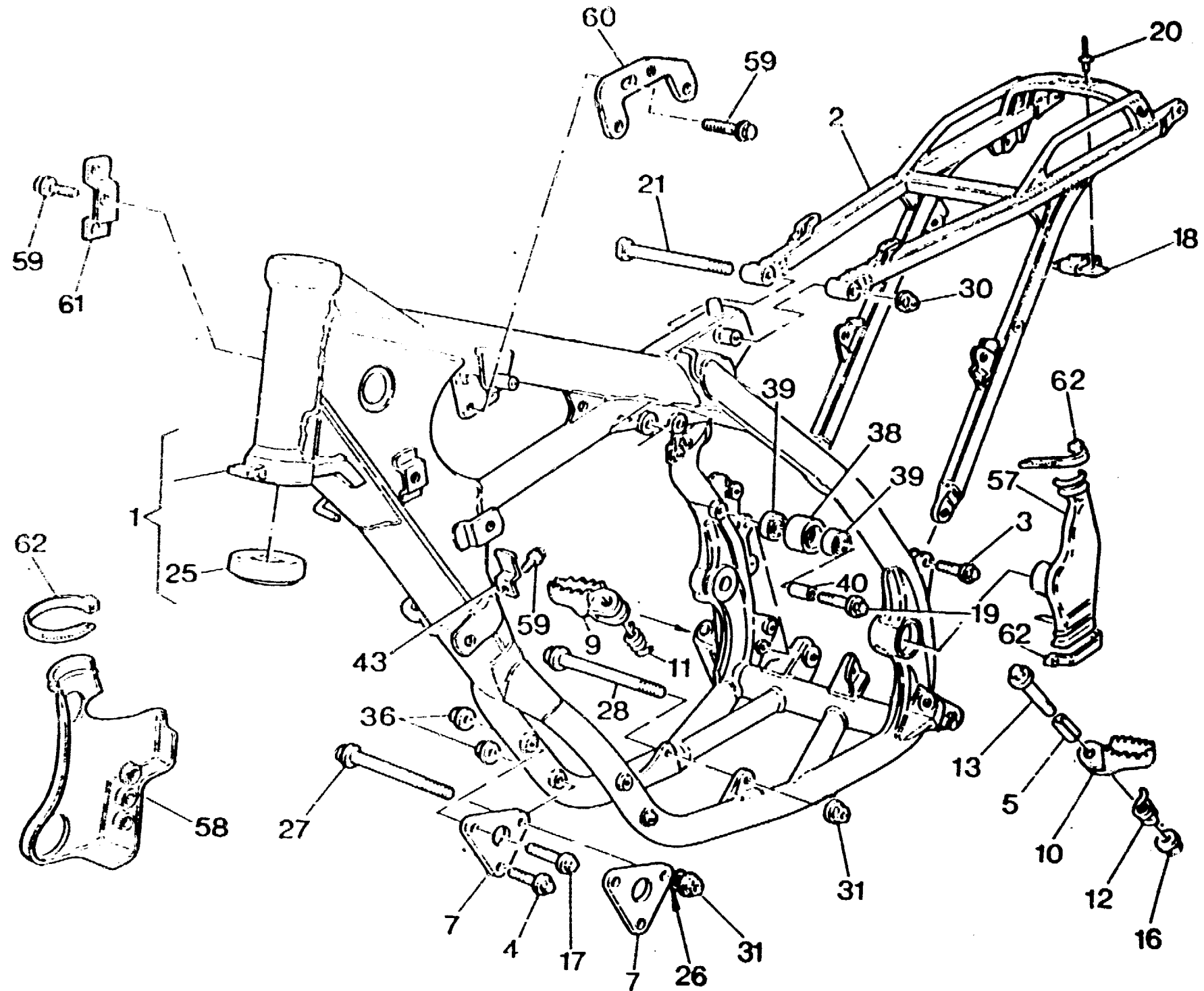


**TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT
BASTIDOR, REPOSAPIES**

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

**CR
125 / 93**

Note Notes Notas	Pcs. Nc N. Index Pos.	N. Cod. Code Nc Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.ty M.gs C.ad	Validità Validity Validez Gültig Validez
	1	8000 74549	Parte anteriore compl.	Frame front side assy	Chassis av. compl.	Rahmen kpl.	Cuadro anterior compl.	1	
	2	80A0 69095	Parte posteriore telaio	Rear frame side	Chassis arrière	Sattelbrücke	Cuadro posterior	1	
	3	8000 69056	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	4	8000 67545	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	
	5	8000 70000	Spina elastica	Pin	Goupille	Stift	Clavija	2	
	7	8000 65690	Piastra ant. fissaggio motore	Plate	Plaque	Platte	Placa	2	
	9	8A00 71732	Pedana destra	R.H. foot-rest	Repose-pieds D.	R. Fussraste	Pedal delnt. derech. compl.	1	
	10	8B00 69998	Pedana sinistra	L.H. foot-rest	Repose-pieds G.	L. Fussraste	Pedal delant. izrdo. compl.	1	
	11	8000 70001	Molla destra	Spring R.	Ressort D.	Feder R.	Resorte der.	1	
	12	8A00 70001	Molla sinistra	Spring L.	Ressort G.	Feder L.	Resorte izq.	1	
	13	8A00 69056	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	16	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	17	8B00 67545	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	18	8000 69150	Plastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	1	
	19	8000 62796	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	20	8000 33373	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	2	
	21	8000 69111	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	25	1513070-01	Cuscinetto a rulli conici	Bearing	Roulement à roulements coniques	Lager	Cojinete de rodillos cónicos	2	
	26	80000 1676	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	27	8000 61357	Perno anteriore fiss. motore	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	28	8A00 69112	Perno inferiore fiss. motore	Pin	Pivot	Boizen	Perno	1	
	30	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	31	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	35	8000 44240	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	38	8000 59433	Rullo	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	4	
	39	8000 63312	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	4	



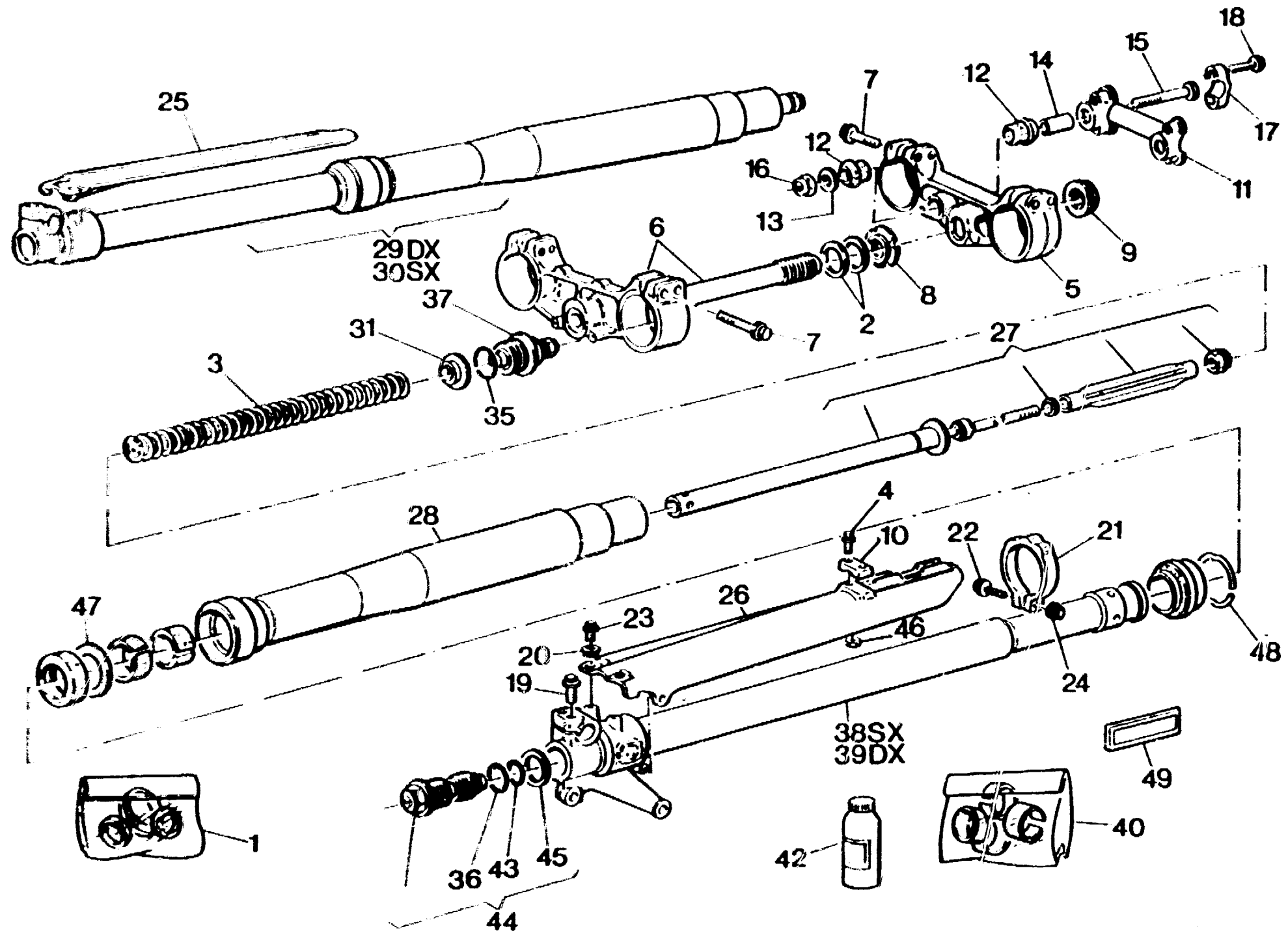


**TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT
BASTIDOR, REPOSAPIES**

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

**CR
125 / 93**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Pos.	N. Cod Code Nr Code Nr N. Cod	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINAZIONE	Qtà Qty Mts Cad	Validità Validity Qualità Validez
	40	8000 59434	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	43	8000 66938	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Plaque	1	
	57	8000 71474	Protezione SX	Guard L.	Protection G.	Schutz L.	Protección I.	1	
	58	8000 74488	Protezione DX	Guard R.	Protection D.	Schutz R.	Protección D.	1	
	59	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	60	8000 75349	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Plaque	1	
	61	8000 75354	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Plaque	1	
	62	8000 56444	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	3	



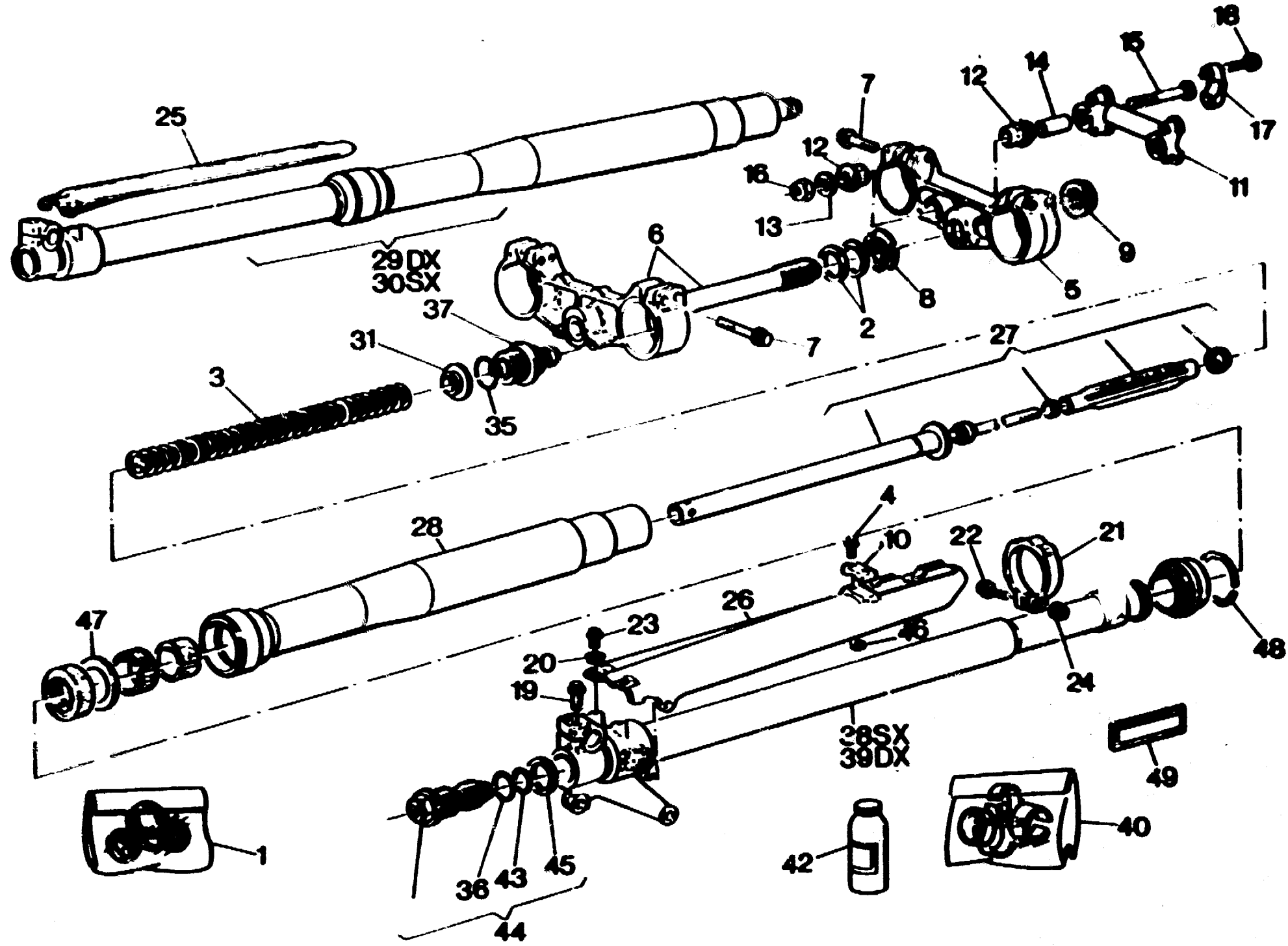


SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

TELA
TELA
TELA

CR
125/90

Nota Notes Notas	Pos. No. N. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.TA. Qty. Cant.	UNITA Unit Unid.
	1	8000 72085	Kit anelli	Seal ring kit	Gr. bague de retenue	Dichtung Gruppe	Kit anillo de retención	1	
	2	8A00 65503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	3	8000 74959	Molla K=4,2	Spring	Resort	Feder	Resorte	2	
●	3	8100 74247	Molla K=4,4	Spring	Resort	Feder	Resorte	2	
●	3	8000 74246	Molla K=4,0	Spring	Resort	Feder	Resorte	2	
	4	8A00 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	5	8000 69319	Testa di sterzo	Steering head	Tête direction	Lenkkopf	Cabezal de dirección	1	
	6	8000 72349	Base di sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	Base de dirección con perno	1	
	7	8000 62796	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
	8	8000 69345	Chiera reg. cucinati	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	1	
	9	8000 69315	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	10	80A0 69981	Piastina	Plate	Plaque	Platte	Plaque	1	
	11	8000 73141	Mozzetto inferiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	2	
	12	8000 60233	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	4	
	13	8000 60234	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	14	8000 53155	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	15	80N10 1218	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	16	8000 61314	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	17	8000 69516	Mozzetto superiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	2	
	18	8000 62733	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	19	8000 62729	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	20	8000 69292	Bussola	Bushing	Double	Buchse	Margato	6	
	21	8000 70558	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo	2	
	22	8000 69625	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	23	8000 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
	24	8000 59443	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	





SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

TAVOLA
CONTENUTO
TABLE
DE
TABLA

CR
125 / 93

Pos. No. Parte	N. Cat. Code No. N. Cat.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.TA. Q.TA.	NOTE
25	80A0 69338	Protezione steli Dz.	Guard R.H.	Protection G.	Schutz R.	Protección der.	1	
26	80A0 69337	Protezione steli Sx.	Guard L.H.	Protection D.	Schutz L.	Protección izq.	1	
27	8000 74963	Pompante	Pumping element	Element de pompage	Pumpenelement	Bombardera compl.	2	
28	8000 70391	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	2	
29	8000 73346	Gamba Dz. compl.	R.H. fork leg assy	Fourche complete D.	Telegabel Kpl. R.	Horquilla derech. compl.	1	
30	8000 73345	Gamba Sx. compl.	L.H. fork leg assy	Fourche compl. G.	Telegabel, Kpl. L.	Horquilla izda. compl.	1	
31	8000 74958	Sede molla	Spring seat	Siège ressort	Feder-Sitzring	Alojamiento resorte	2	
35	8000 70386	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
36	8000 74966	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
37	8000 74957	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	2	
38	8000 74961	Scorevole Sx. compl.	L.H. slider assy	Montant G. compl.	Bein, Kpl. L.	Deslizable izda. compl.	1	
39	8000 74960	Scorevole Dz. compl.	R.H. slider assy	Montant D. compl.	Bein, Kpl. R.	Deslizable der. compl.	1	
40	8000 72086	Kit bussola	Bushing kit	Gr. douille	Buchse Gruppe	Kit manguito	1	
42	8000 71443	Olío forcella	Front fork oil	Huile fourche avant	Öl für die Vordergabel	Aceite horquilladelanteras	1	
43	8000 74965	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
44	8000 74964	Registro	Adjustment	Réglage	Regler	Regulación	2	
45	8000 74967	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
46	8000 61355	Dado	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2	
47	8000 74962	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
48	8000 71508	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
		● = A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		

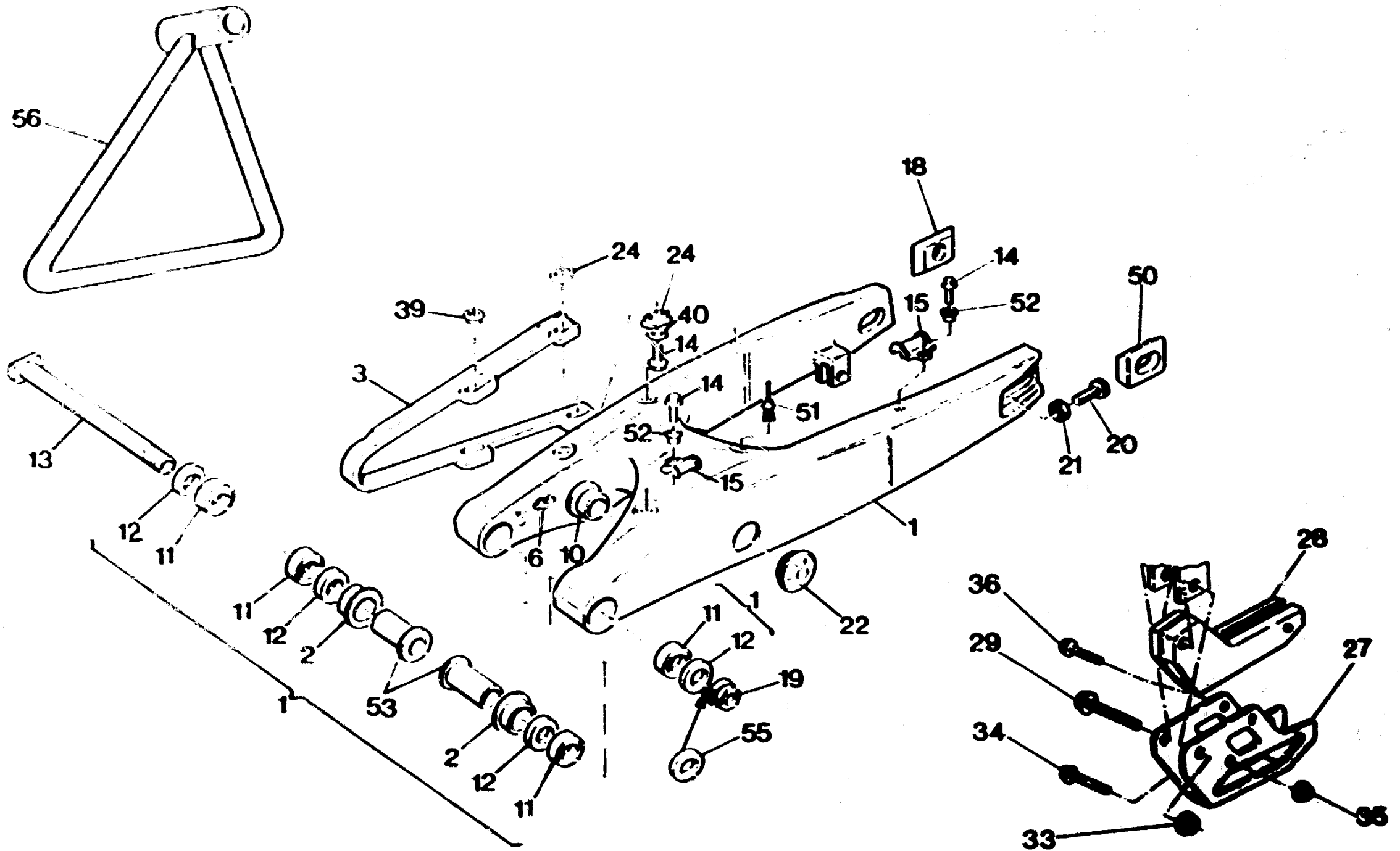


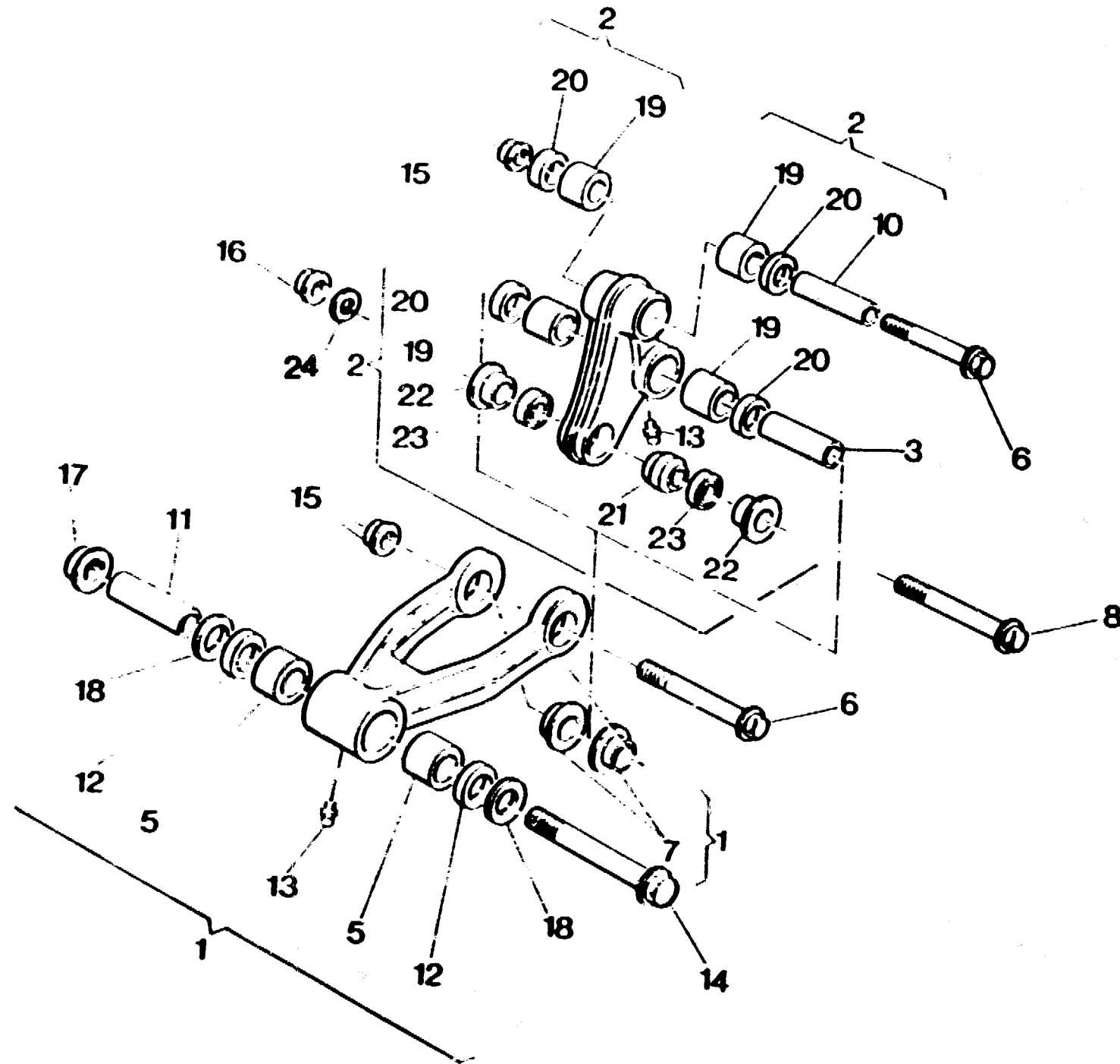
**FORCELLONE - SWING ARM
FOURCHE - GABEL
HORQUILLA**

TABELA
DRAWING
TABLE
BLD
TABELA

**CR
125 / 99**

Part Number	Part No.	N. Code Code No. Code No. N. Code	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	QTY	UNIT
1	8000 73347		Forcellone completo	Compl. fork	Fourche complete	Gabel, Kpl.	Horquilla compl.	1	
2	8000 71622		Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
3	8000 72884		Platino catena	Chain slider	Glianiere	Gleitbahn	Plato cadena	1	
6	80000 1412		Ingrassatore	Lubricator	Graisseur	Schmierbüchse	Lubricador	2	
10	8000 42029		Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
11	8000 67371		Gabbia a aghi	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de agujas del cojinete	4	
12	8000 67372		Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungering	Anillo de retención	4	
13	8000 71620		Perno forcellone	Fork pin	Pivot fourche	Gabelbolzen	Perno horquilla	1	
14	8000 67397		Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	8	
15	8000 73456		Guidacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	3	
18	8000 71624		Tendicatena DX	Chain adjuster R.	Tendeur de chaîne D.	Kettenspanner R.	Tensor de cadena D.	2	
19	8000 71623		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
20	8000 61121		Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
21	80000 9115		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
22	8000 74398		Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	2	
24	8000 58289		Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	4	
27	8000 72888		Staffa	Bracket	Entrier	Buegel	Brida	1	
28	8000 72888		Guidacatena	Chain guide	Guide-chaîne	Kettenführung	Guía-cadena	1	
29	8000 68886		Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
38	8000 43888		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
34	8000 62731		Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
35	8000 44249		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
36	8000 62725		Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
39	8000 75188		Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	1	
40	8000 38137		Rosetta piana	Washer	Horlette	Scheibe	Arandela	2	
50	8000 71625		Tendicatena SX	Chain adjuster L.	Tendeur de chaîne G.	Kettenspanner L.	Tensor de cadena L.	1	





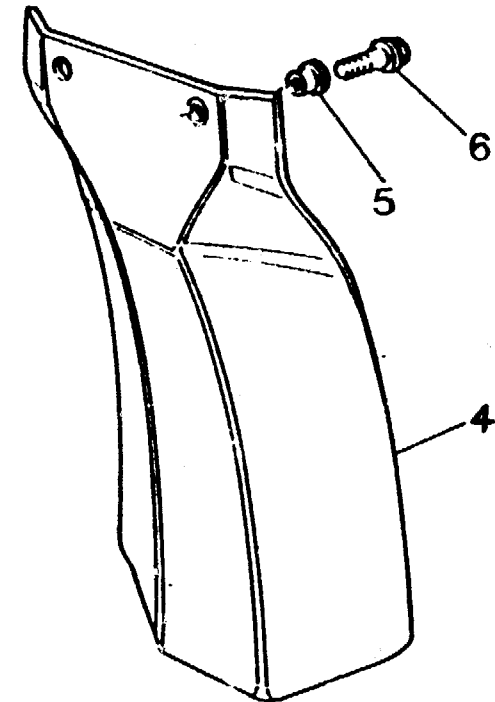
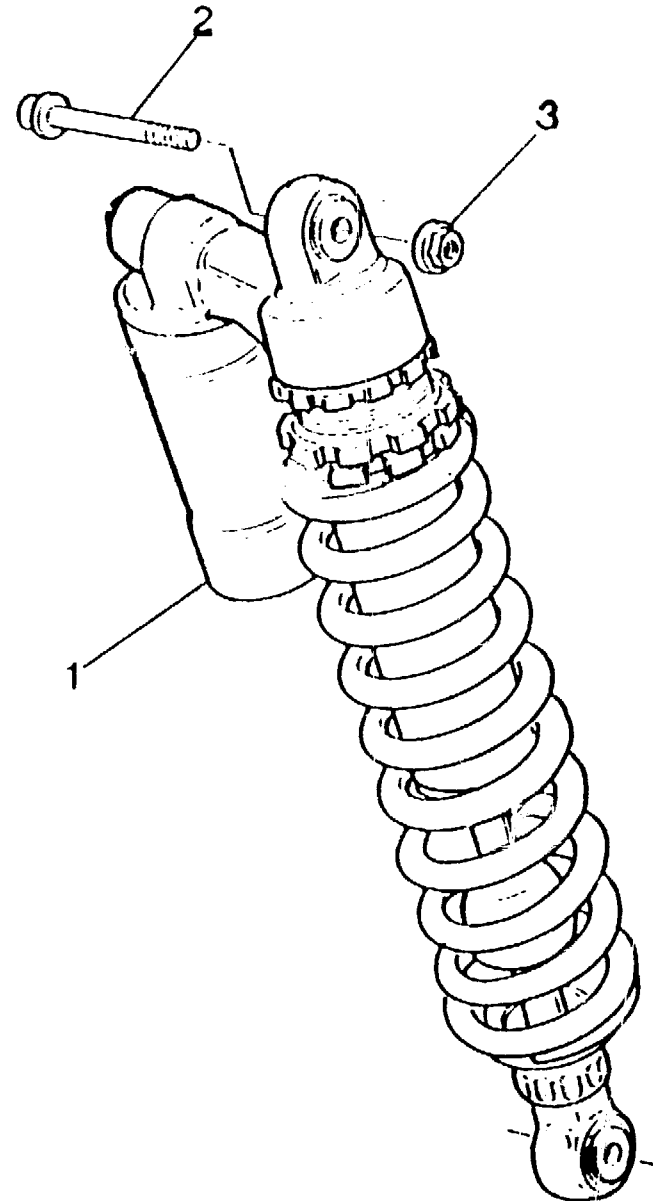
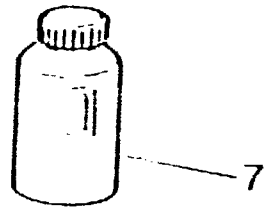


LEVERAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE - REAR SUSPENSION LINKAGE
LEVIER SUSPENSION ARRIERE - HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG
PALANCA SUSPENSION TRASERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

CR
125 / 93

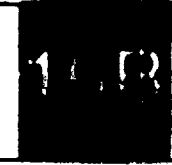
Note Notes Notas	Pos. No. N. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	DESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.tà M.çe C.ød	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8C00 68157	Tirante completo	Tie rod	Tirant	Spannstange	Tirante	1	
	2	8000 73348	Assieme bilanciare	Rocking lever assy	Balancier compl.	Schwinge Kpl.	Balancines compl.	1	
	3	8A00 75153	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
	5	8000 38956	Boccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	6	
	6	8000 74372	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	2	
	7	8800 42029	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	8	8A00 62797	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	10	8A00 75153	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
	11	8000 59839	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
	12	8000 38957	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	2	
	13	80000 1412	Ingrassatore	Lubricator	Graisseur	Schmierbüchse	Lubricador	3	
	14	8A00 69138	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	15	8000 42023	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	16	8000 42022	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	17	8000 42022	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	18	8000 73394	Anello di spugna	Ring	Bague	Ring	Anillo	2	
	19	8000 42781	Boccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	4	
	20	8000 32065	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	4	
	21	1511332-01	Snodo a sfera	Ball joint	Joint a rotule	Kugelgelenk	Articulacion esferica	1	
	22	1511333-02	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	23	8800 38767	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	2	
	24	8A00 38237	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	





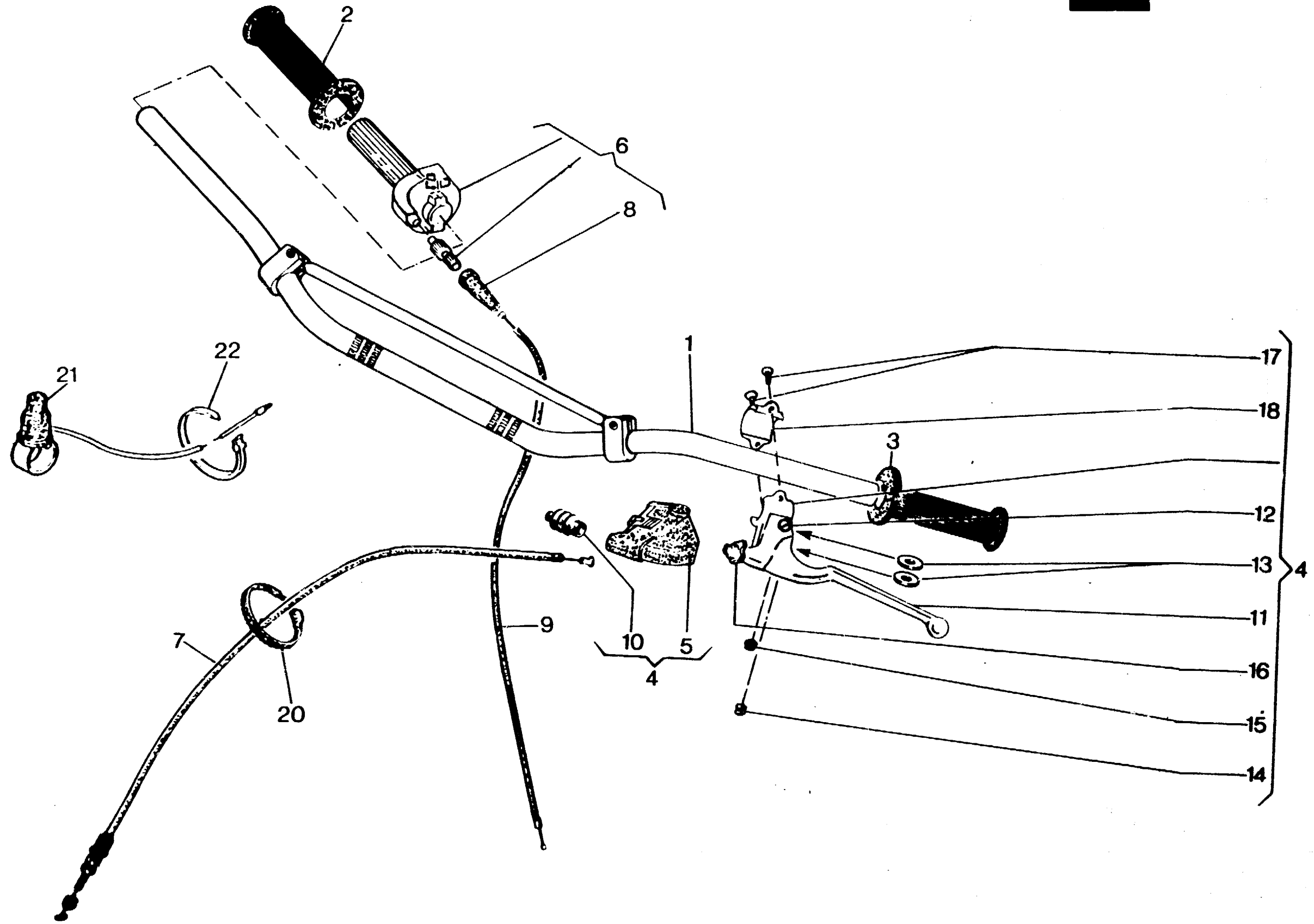
**AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION
SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHANGUNG
SUSPENSION TRASERA**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA



**CH
125 / 93**

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Qtà Qty Cts Klgs C. ad	Validità Validity Validità Gültig Validiz
	1	8000 73413	Ammortizzatore completo	Shock-absorber	Ammortisseur	Stossdämpfer	Amortiguador	1	
	2	8A00 62797	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	3	8000 42022	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	4	8000 69551	Protezione posteriore	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	5	8000 69429	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	6	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	7	8000 71444	Olio per ammortizzatore	Shock absorber oil	Huile pour amortisseur	Oel fuer stossdaempfer	Acete para amortiguador	1	



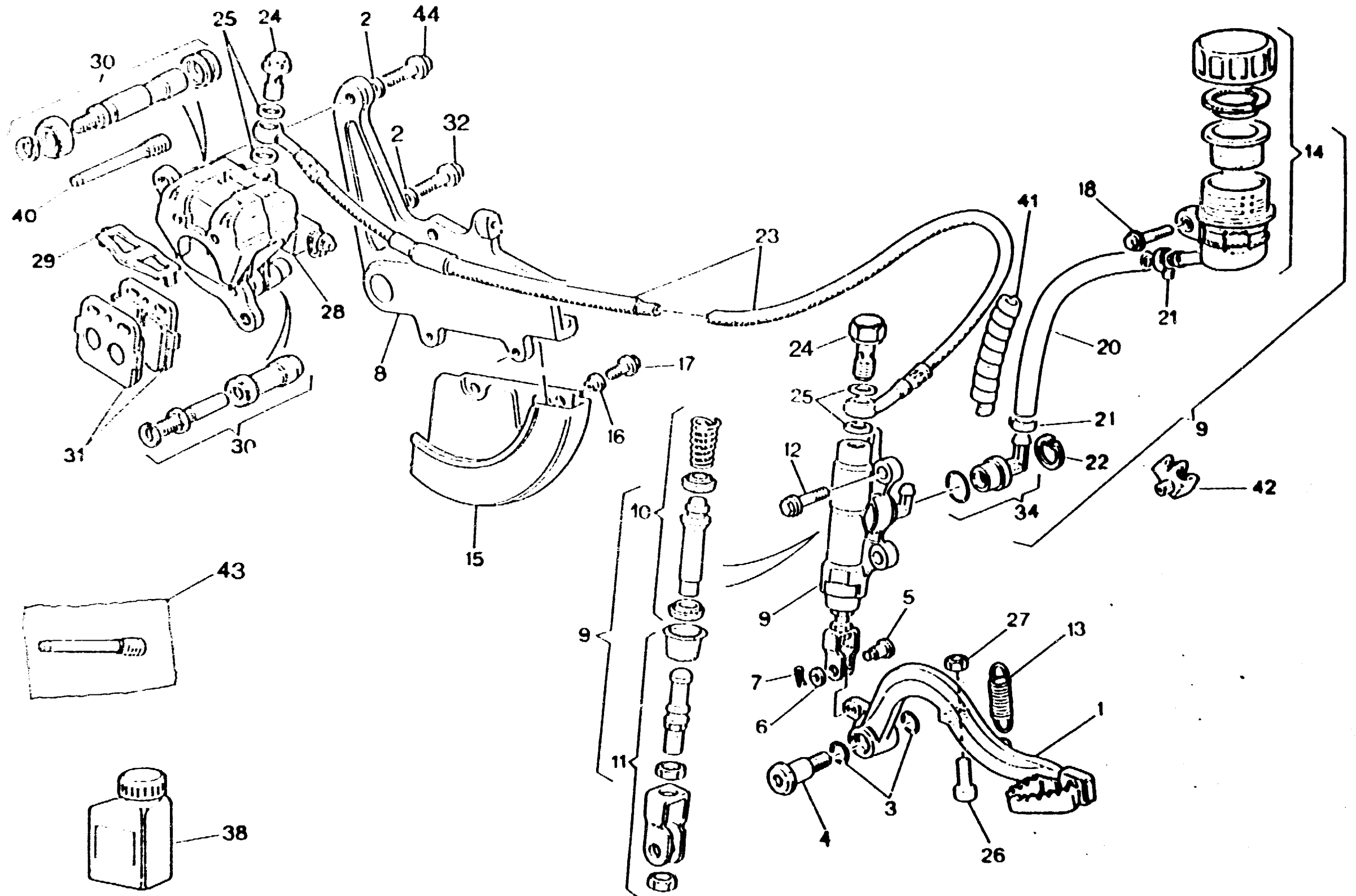


MANUBRIO E COMANDI - HANDLEBAR AND CONTROLS
GUIDON ET COMMANDES - LENKER UND STEUERORGANE
MANILLAR Y MANDOS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

CR
125 / 93

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.tà M.ge C.ad	Validità Validity Validità Gültig Validez
	1	8000 54274	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar	1	
	2	8000 70982	Manopola destra	R.H. grip	Poignée G.	Griff R.	Manopla de.	1	
	3	8000 70983	Manopola sinistra	L.H. grip	Poignée G.	Griff L.	Manopla izq.	1	
	4	8A00 65568	Com. frizione completo	Clutch trasm. assy	Trasm. embrayage compl.	Führungssteuerung	Mando embrague compl.	1	
	5	8000 48917	Coprileva	Lever cover	Couvre levier	Hebeldeckel	Cubre-palanca	1	
	6	8000 61048	Comando gas completo	Throttle control compl.	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionamiento acelerador com.	1	
	7	8000 65570	Trasmissione comando frizione	Clutch transm.	Transm. com. embrayage	Führungssteuerung	Trans. mando embrague com.	1	
	8	8000 38805	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
	9	8A00 66869	Trasmissione gas	Throttle trasm.	Trasm. comm. gaz	Führungsteuerung des Gases	Tran. mando acelerador compl.	1	
	10	8000 48918	Soffietto	Bellow	Soufflet	Belg	Fuelle	1	
	11	8000 66487	Leva comando frizione	Clutch lever	Levier embrayage	Kupplungshebel	Palanca mando embrague	1	
	12	8000 38797	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	13	8000 38798	Rosetta P.V.C.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	14	8000 38802	Bariotto	Retainer	Cliquet	Sicherungsring	Barrilejo	1	
	15	8000 38799	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	16	8000 48916	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	1	
	17	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	18	8000 70698	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballete	1	
	20	8000 21812	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
	21	8000 65391	Pulsante arresto motore	Push	Poussoir	Knopf	Pulsador	1	
	22	8000 71578	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	



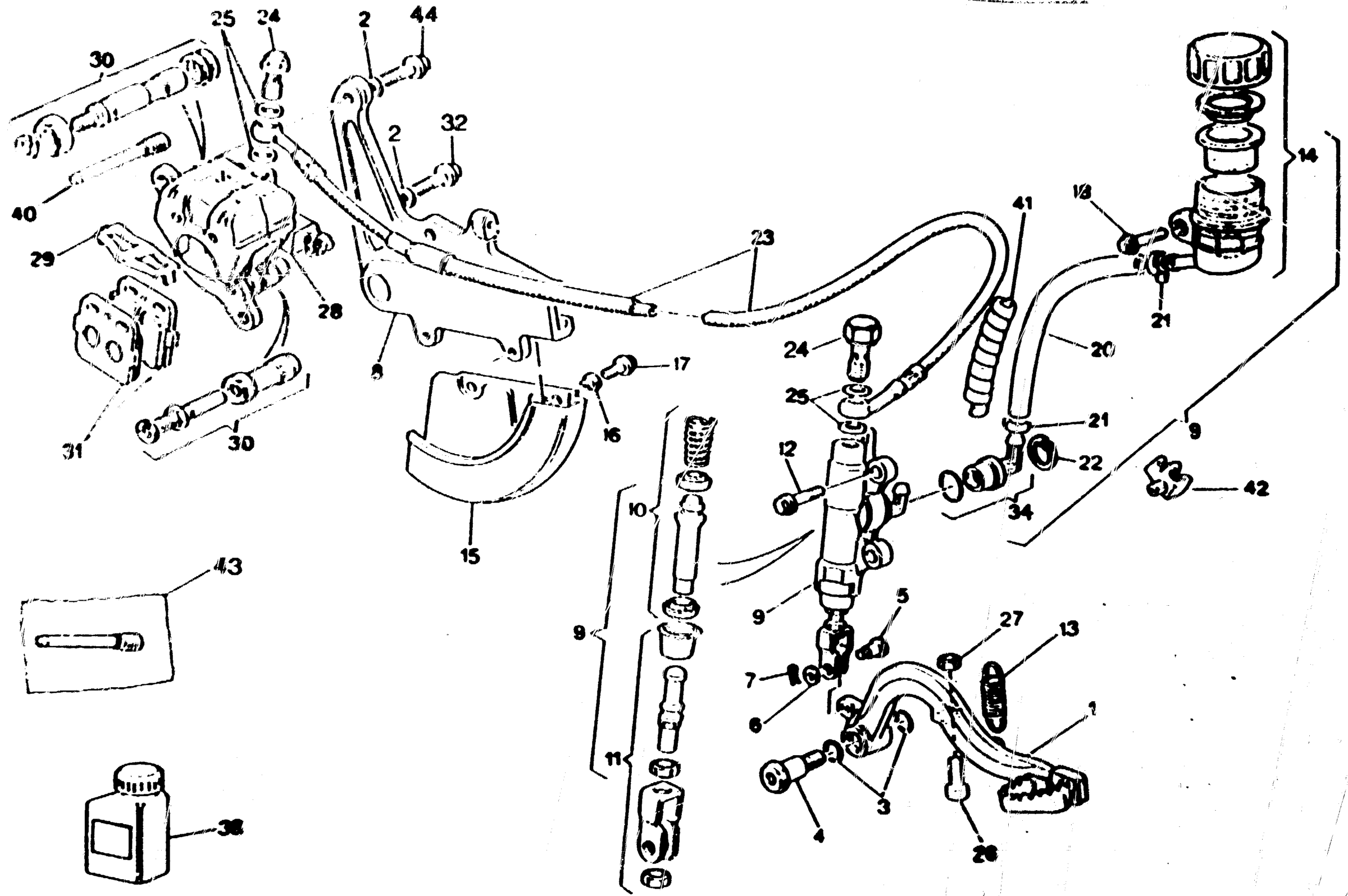


FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSSE
FRENO HIDRAULICO TRASERO

TABELLA
 ORIGINALI
 TABLE
 ORIGINALI
 TABELLA

CR
125/83

		DE NOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE	Q.TA	NOTAZIONI
1	8A00 65752	Leva comando freno	Brake control lever	Lever comm. frein	Zugshebel	Palanca accionamiento freno	1	
2	62N1 15780	Rosetta ondulata	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
3	8000 22551	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
4	8000 55802	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
5	8000 70886	Astina	Control rod	Coulisseau	Steuerslange	Varilla	1	
6	8000 58377	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
7	64N1 20088	Coppia	Split pin	Goupille	Spint	Clavija	1	
8	8800 68414	Supporto pinnza	Support	Support	Halterung	Soporte	1	
9	8000 70857	Pompa comando freno compl.	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	1	
10	8000 70833	Gruppo revisione pistoncino	Piston set	Kit revision piston	Kolbenatz	Grupo revis. piston	1	
11	8000 70834	Gruppo revisione cavalletto	U-bolt set	Kit revision cavalier	Bügelbolzensatz	Grupo revis. cavalletto	1	
12	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
13	8000 58803	Molla	Spring	Resort	Feder	Resorte	1	
14	8000 68864	Serbatoio olio completo	Oil tank assy	Reservoir huile compl.	Öltank Kpl.	Depósito aceite completo	1	
15	8000 58800	Protezione disco	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
16	8000 45485	Buseola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
17	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
18	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
19	8000 53724	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
20	8000 70886	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
21	8000 70700	Molla	Spring	Resort	Feder	Resorte	1	
22	8000 70848	Anello elastico	Split ring	Arceau ressort	Springring	Anillo elastico	1	
23	8000 70238	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
24	8000 68826	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
25	8000 21430	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
26	68N10 2511	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	



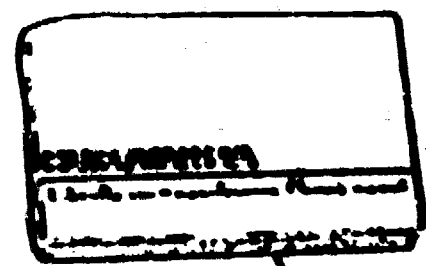
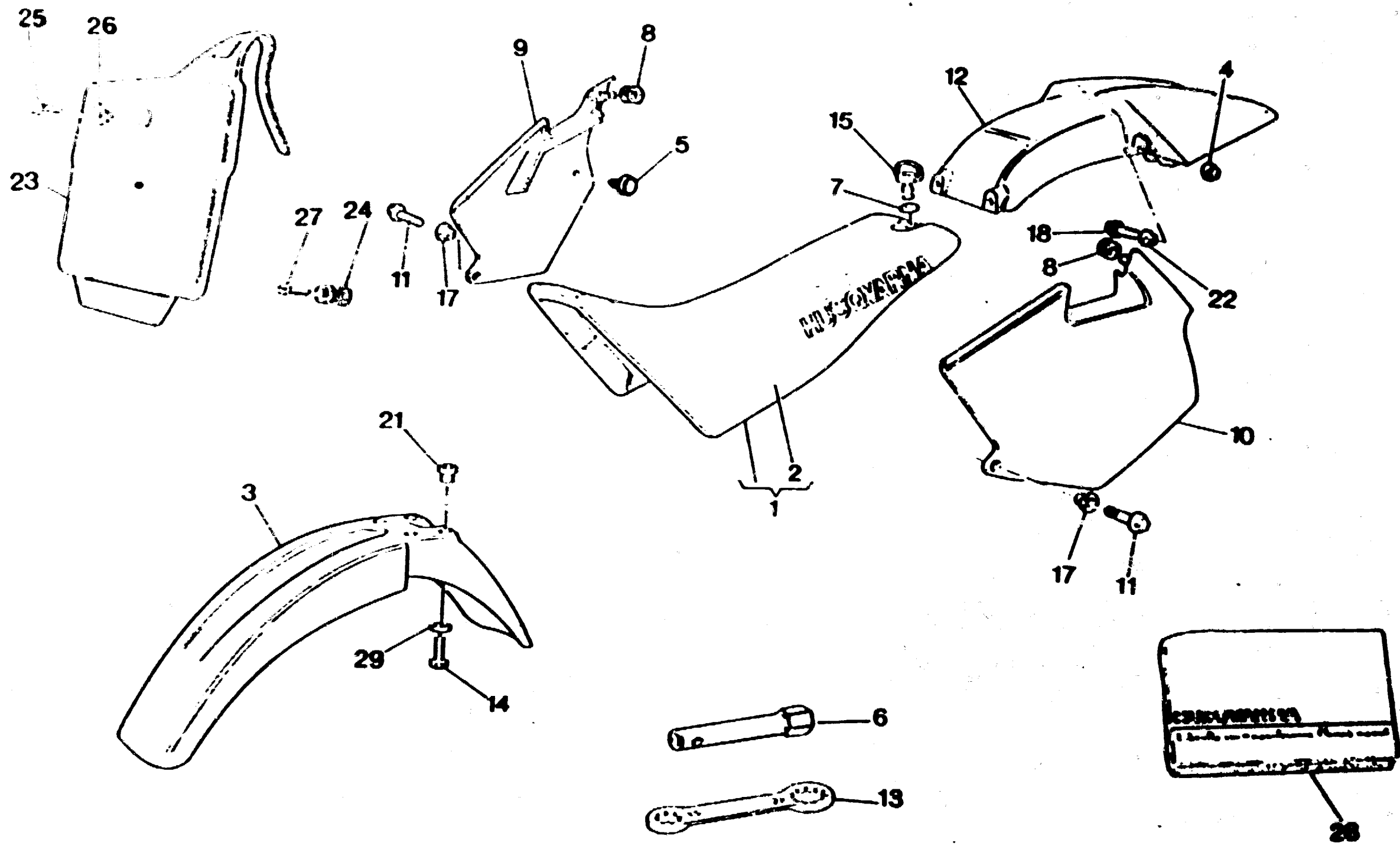


FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO TRASERO

TABELA
 TABLE
 TBL
 TABELA

CR
 125 / 93

Part No. Part No. Part No.	Part No. Part No. Part No.	N. Code Code No. Nr. Code Code No. N. Code	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BEZWEILUNG	DENOMINACION	QTY	QTY
	27	6171 15062	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	28	8000 89415	Pinza freno completa	Brake caliper assy	Pince de frein, compl.	Bremszange, Kpl.	Pinza freno compl.	1	
	29	8000 70850	Gruppo revisione mollette	Spring set	Kit revision ressort	Federatz	Grupo revis. resorte	1	
	30	8000 70851	Gruppo revisione guide	Guide set	Kit revision guide	Führungsetz	Grupo revis. Guía	1	
	31	8000 70854	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	1	
●	31	8000 71451	Coppia pastiglie (sinterizzate)	Pads pair (sintered)	Paire plaquettes (frilage)	Bremsbelagpaar (sinter)	Pareja pastillas (sinterizar)	1	
	32	8000 40796	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	34	8000 70835	Gruppo revisione spurgo	Bleeding set	Kit de revision purge	Reinigungsetz	Grupo revis. purga	1	
●	38	8000 71445	olio freno	Brake oil	Huile de frein	Bremsöl	Acabte freno	1	
	40	8000 70757	Gruppo revisione panni pastiglie	Pad pin set	Kit revision pivots pastilles	Bremsbelagbolzenatz	Grupo revis. pamos pastillas	1	
	41	8000 71638	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	42	8000 70312	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
●	43	8000 75154	Perno pastiglie	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	2	
	44	8000 68056	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
			● = A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		





**PANNELLI LATERALI, PARAFANGHI, SELLA - SIDE PANEL, FENDERS, SEAT
PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL
PANELES, GUARDABARROS, SILLIN**

**YAMAHA
MOTOR
CYCLES
TASMA**

**CR
125/88**

Numero Accessori Accessories Number / No.	Numero Accessori Accessories Number / No.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	REPEREUNGS	DESCRIZIONE	Quantità Quantity	Unità Unit
1	8000 74708	Sella	Seat	Siege	Sattel	Sillin	1	
2	8000 74814	Rivestimento sella	Saddle covering	Revêtement selle	Sattelverkleidung	Rivestimento sella	1	
● 2	8000 71641	Rivestimento sella "Rain"	Saddle covering "Rain"	Revêtement selle "Rain"	Sattelverkleidung "Rain"	Rivestimento sella "Rain"	1	
3	8000 73385	Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotflügel	Guarda-barros delantero	1	
4	8000 44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
5	8000 45480	Gommone	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	2	
6	8000 70836	Chiave candela	Spark plug wrench	Clé bougie	Zündkerzen Schlüssel	Llave buja	1	
7	8000 69149	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federcheibe	Arandela elástica	4	
8	8000 18048	Gommone	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	2	
9	8000 70008	Pannello destro	R.H. panel	Panneau, D.	Streifen, R.	Panel der.	1	
10	8000 70007	Pannello sinistro	L.H. panel	Panneau, G.	Streifen, L.	Panel izq.	1	
11	8000 62727	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
12	8000 70808	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue arrière	Hint. Kotflügel	Guarda-barros trasero	1	
13	8000 68882	Chiave poligonale	Box wrench	Clé Polygonale	Sechskantschlüssel	Llave Poligonal	1	
14	8000 62727	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
15	8000 69148	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	4	
17	8000 69429	Buccola	Bushing	Douille	Buchse	Casquillo	2	
18	8000 62729	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
21	8000 69428	Buccola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	6	
22	8000 45485	Buccola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
23	8000 73386	Portanumero	Front number	Porte numero	Nummernträger	Portanumero	1	
24	8000 68883	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
25	8000 67887	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
26	8000 68882	Buccola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
27	8000 93241	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
28	8000 74873	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Livret d'utilisation et d'entretien	Betriebsanleitung	Manual de uso e manten.	1	
29	8000 93359	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
		● = A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		

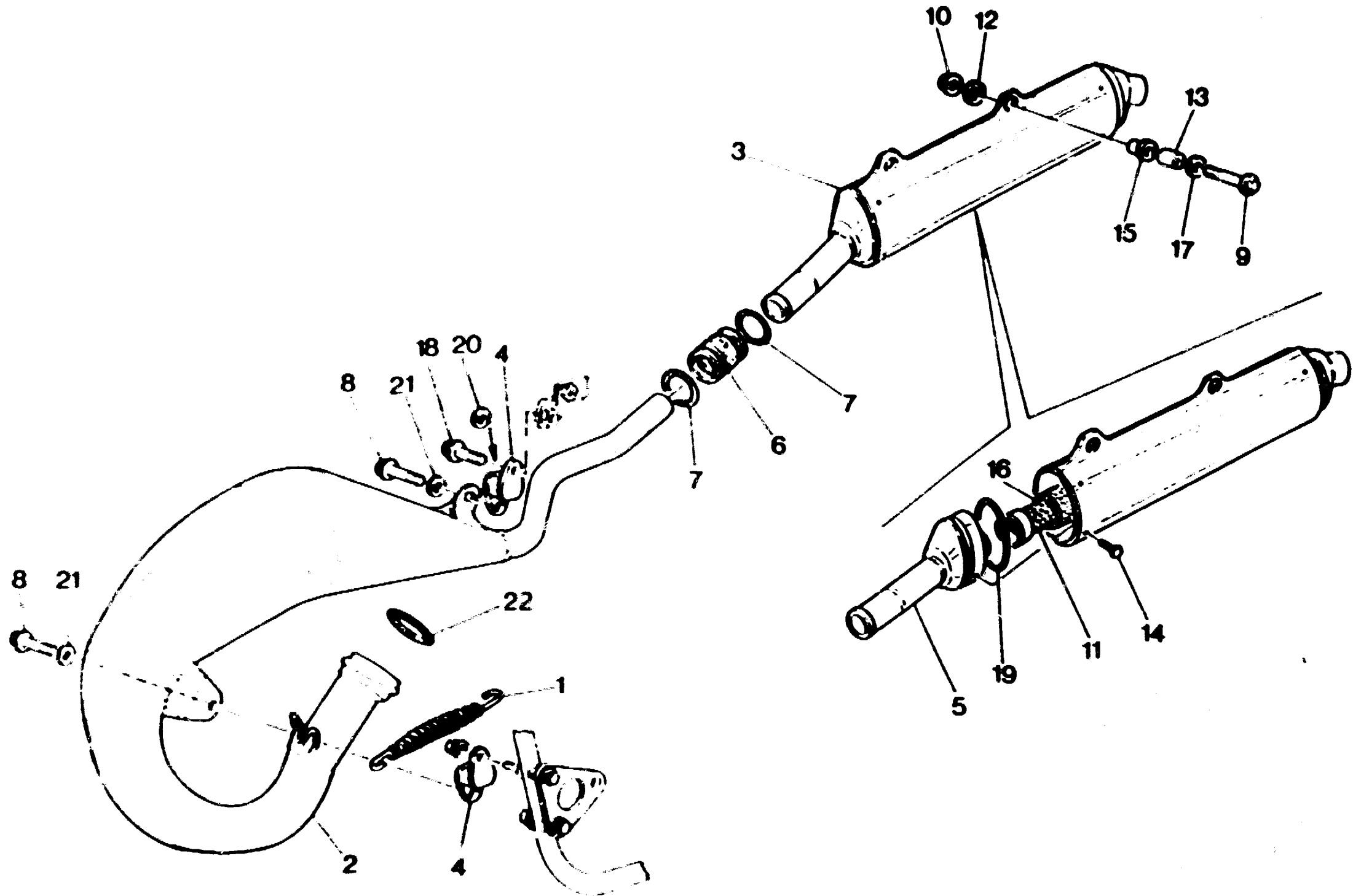


**SERBATOIO - GAS TANK
RESERVOIR - KRAFTSTOFFBEHALTER
DEPÓSITO**

**YANHA
DRAHT
TABLE
SLO
TABLE**

**CR
125 / 93**

		DE NOMINATION	NOME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DE NOMINATION	QTY	
1	8000 64566	Serbatoio carburante	Fuel tank	Réservoir à carburant	Tank	Depósito gasolina	1	
2	8000 30319	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
3	8000 65804	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
4	8000 56381	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
5	8000 43582	Rubinetto completo	Cock assy	Rolinet compl.	Kraftstoffhahn, Kpl.	Llave de paso compl.	1	
6	80000 1199	Anello CR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
7	80010 4134	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
8	8000 68238	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
9	8000 61362	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	1	
10	8000 37745	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
11	8000 58802	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
12	8800 38752	Tubetto sfiato	Battery breather pipe	Event batterie	Batteriesäulfilter	Tubo de purga batería	1	
13	8000 38748	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	1	
14	1514057-02	Condotto benzina	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
15	8000 41240	vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
16	8000 18822	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Springring	Anillo elástico	1	
17	8000 40813	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	2	
18	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	



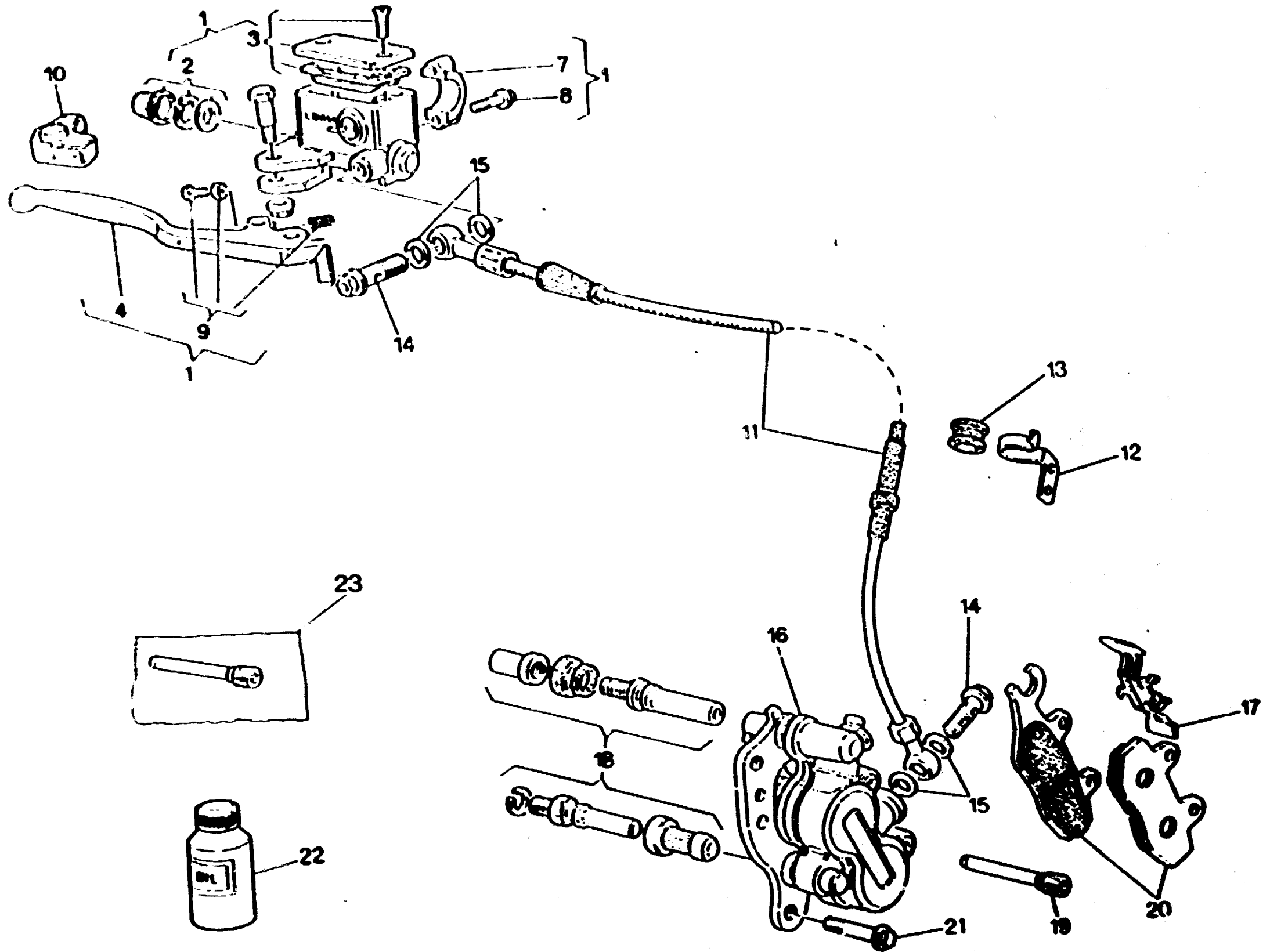


SCARICO - EXHAUST SYSTEM
TUYAU D'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR
TUBO DE ESCAPE

TABELA
TABLE
TABLE

CR
125 / 93

Pos. Parte Modelo Codigo	Pos. Parte Modelo Codigo	Pos. Parte Modelo Codigo	DESIGNAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE	CANT. QTY	Valore Unitario Costo Valore
1	8000 62341		Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
2	8000 75170		Tubo di scarico	Exhaust pipe	Tuyau d'échapp.	Auspuffrohr	Tubo de escape	1	
3	8000 69256		Silenziatore completo	Exhaust silencer	Silencieux d'échappement	Schalldämpfer	Silenciador de escape	1	
4	8000 69113		Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador	2	
5	8000 69228		Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	1	
6	8000 69234		Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	1	
7	8000 69279		Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
8	8000 62726		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
9	8000 62729		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
10	8000 44240		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
11	8000 69590		Tubo forato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
12	1513414-01		Rosetta in gomma	Rubber washer	Rondella en caoutchouc	Gummischeibe	Roseta de goma	2	
13	8000 69235		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
14	8000 67997		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
15	1514107-02		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
16	8000 69239		Isolante (lana di roccia)	Insulation	Isolant	Isolierstoff	Aislante	1	
17	1513743-01		Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
18	8000 62725		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
19	8000 63942		Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo	1	
20	8000 45489		Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
21	8000 58359		Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Roseta	1	
22	8000 38808		Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	





FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONT HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO DELANTERA

TABELA
 TABLE
 TABLA

CR
 125/83

Pos. Pos. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.TA. Q.TA. Q.TA.	NOTE NOTES NOTAS
1	8000 68562	Pompa comando freno ant.	Brake pump	Pompe frein	Brempumpe	Bomba freno	1	
2	8000 70860	Kit cappuccio	Cap kit	Kit capuchon	Kappe Gruppe	Kit capuchón	1	
3	8000 70861	Kit tappo	Plug kit	Bouchon kit	Verschluss Gruppe	Kit tapón	1	
4	8000 70862	Kit leva	Lever set	Kit revision levier	Hebelbolzensatz	Grupo revis. pemo	1	
7	8000 70866	Cavalotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Cabalote	1	
8	8000 62729	Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
9	8000 70867	Kit regolazione leva	Lever set	Kit levier	Hebel gruppe.	Grupo palanca	1	
10	8000 70709	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
11	8000 70242	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
12	8000 71807	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
13	8000 71806	Guida cavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	1	
14	8000 62826	Bocchellone	Pipe union	Goulotte	Stutzen	Boca	2	
15	8000 21480	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
16	8000 69153	Pinza freno	Brake caliper	Etrier frein	Bremesattel	Pinza	1	
17	8000 70855	Kit mollette	Spring kit	Kit ressort	Federgruppe	Grupo resorte	1	
18	8000 70856	Kit guide	Guide kit	Kit guide	Heubeführungs gruppe	Grupo guías	1	
19	8000 70857	Kit pemi pastiglie	Pin kit	Kit pivot	Bolzensgruppe	Grupo pemo	1	
20	8000 70858	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Brembelegpaar	Pareja pastillas	1	
● 20	8000 71450	Coppia pastiglie (sinterizzate)	Pads pair (sintered)	Paire plaquettes (fritage)	Brembelegpaar (sinter)	Pareja pastillas (sinterizar)	1	
21	8000 62732	Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
● 22	8000 71445	Olio freni	Brake oil	Huile frein	Bremaöl	Acete freni	1	
● 23	8000 75154	Perno pastiglie	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	2	
		● = A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		

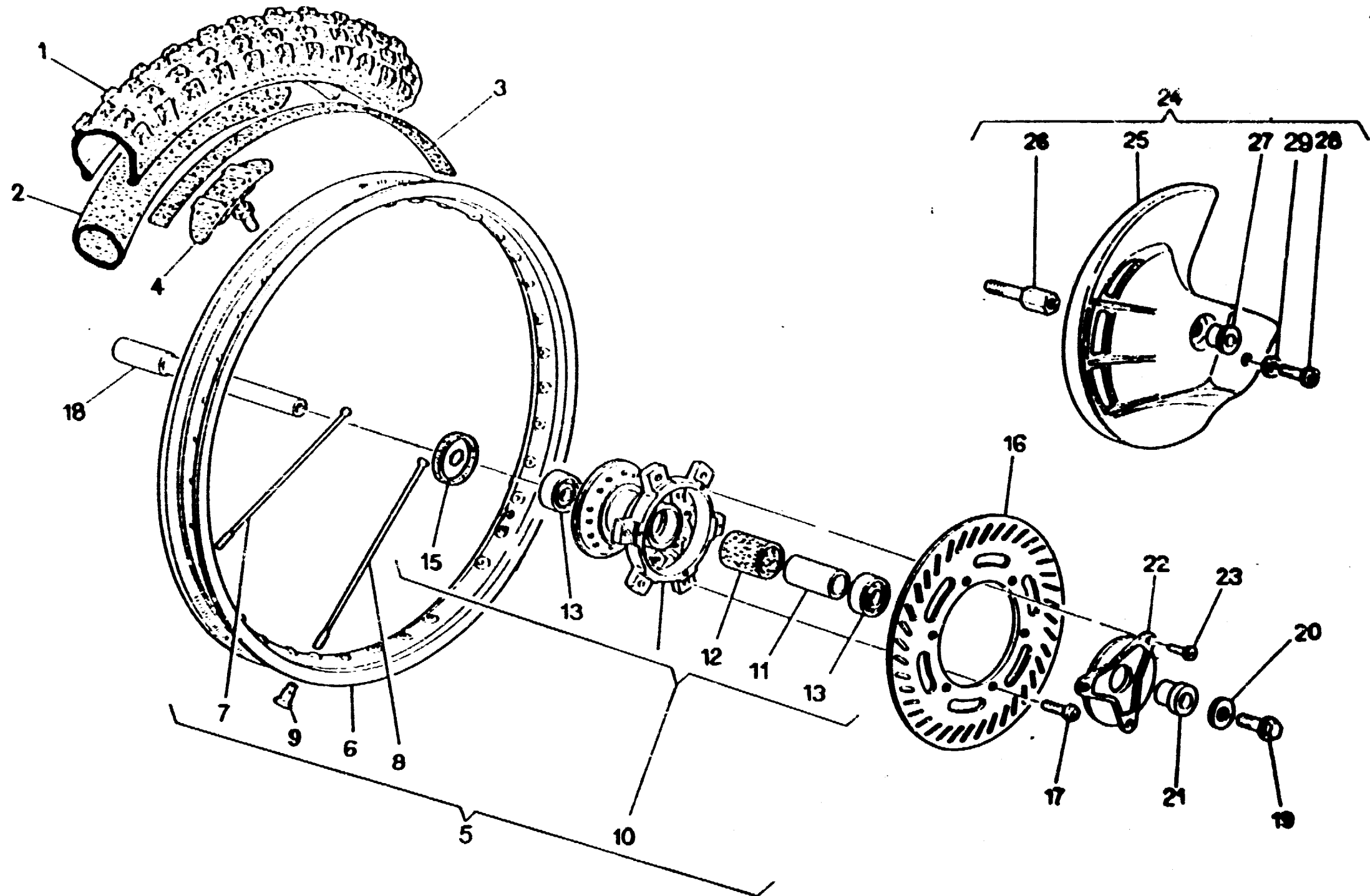


RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL
ROUE AVANT - VORTERRAD
RUEDA DELANTERA

TAVOLA
 DRAWING
 TABLE
 BILD
 TABLA

CR
125 / 98

Note Notes Notas	Pos. No. N. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Qtz Qty Cant	Valore Value Wert
○	1	8000 67422	Pneumatico 90/90 - 21"	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
○	1	8000 72404	Pneumatico 80/100 - 21"	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
	2	8000 18648	Camera d'aria	Air tube	Chambre à air	Luftschlauch	Cámara de aire con válvula	1	
	3	8000 13346	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	1	
	4	8000 49036	Staffa fermacopertone	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
	5	8000 69365	Ruota anteriore nuda	Front wheel	Roue avant	Vorderrad	Rueda delant.	1	
	6	8000 53504	Cerchio WM 1/1,6x21"	Rim	Jante	Felge	Llanta	1	
	7	8000 72520	Raggio destro	Spoke R.	Bras D.	Speiche R.	Radio der.	18	
	8	8000 72521	Raggio sinistro	Spoke L.	Bras G.	Speiche L.	Radio izq.	18	
	9	80N4 29005	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	36	
	10	8A00 64738	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	1	
	11	8000 65288	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	12	1516215-01	Portadistanziale	Spacer holder	Porte-entretoise	Abstandstückhalter	Porta-distanciel	1	
	13	8000 43426	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojneta de bolas	2	
	15	8000 69115	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	16	8000 73226	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	Disco freno	1	
	17	8A00 55241	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	18	8AA0 65244	Perno ruota	Pin	Pivot	Bolzen	Perno rueda	1	
	19	8000 48773	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	20	8000 48772	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	21	8000 65573	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	22	8A00 65572	Coperchio parapolvere	Dust cover	Pare poussière	Staubdeckel	Tapa retención polvo	1	
	23	8A00 62129	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	
●	24	8000 70529	Kit montaggio protezione disco	Guard disc kit	Gr. de mont. protection disque	Schutz Bremscheibe Gruppe	Kit protección disco freno	1	
●	25	8000 70532	Protezione disco	Guard disc	Protection disque	Schutz Bremscheibe	Protección disco freno	1	
●	26	8000 71078	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	





**RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL
ROUE AVANT - VORTERRAD
RUEDA DELANTERA**

**TABELLA
DETTAGLIATA
TABLE
DE
TABLE**

**CR
125 / 93**

Pos. Posto Position	Pos. No. N°	N. Cod. Code No. Nr. Code N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	DESY. (ITALIAN)	DENOMINACION	QTY	UNIT
●	27	8000 71079	Distanziale	Spacer	Entretoise	Di Anzstück	Separador	1	
●	28	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
●	29	8000 56359	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Schraube	Anuncio	1	
			● = A richiesta ○ = In alternativa	● = Upon request ○ = In alternative	● = Sur demande ○ = En alternative	● = Auf Anfrage ○ = Die Auswahl	● = Bajo pedido ○ = En alternativa		

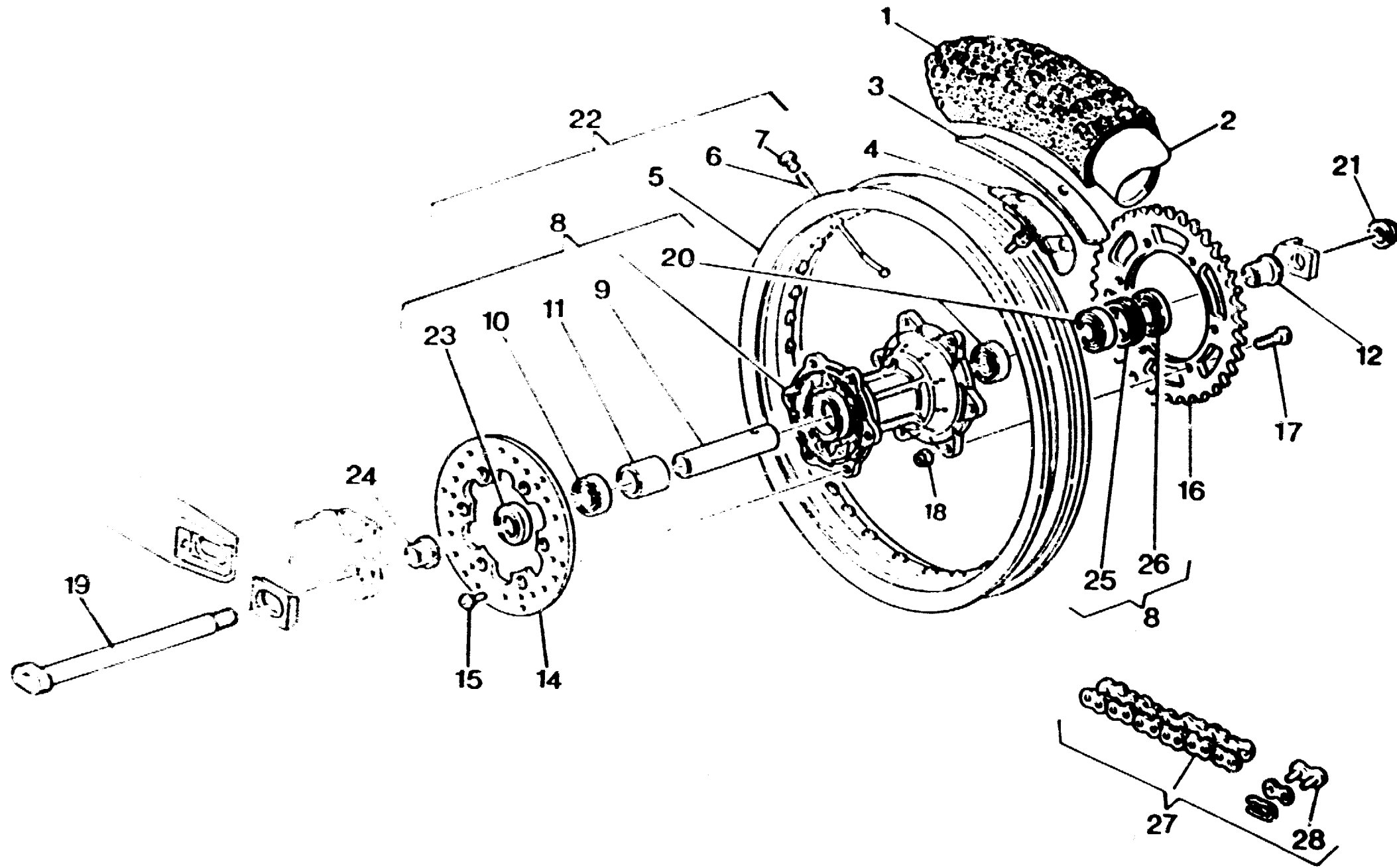


RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL
ROUE ARRIERE - HINTERRAD
RUEDA TRASERA

TAVOLA
 DRAWING
 TABLE
 BILD
 TABLA

CR
125/93

Pos. No. AT Pos. No. AT Pos. No. AT	N. Cod. Code No. N. Cod. Code No. N. Cod. Code No.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	QTY	Valore Value Wert
1	8000 60312	Pneumatico 120/80-19"	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
1	8000 72406	Pneumatico 100/90-19"	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
2	8000 60196	Camera d'aria	Air tube	Chambre à air	Luftschlauch	Cámara de aire con válvula	1	
3	8000 10777	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	1	
4	8000 54073	Staffa pneumatico	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
5	8000 58929	Cerchio	Rim	Jante	Felge	Llanta	1	
6	8000 58933	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio	36	
7	8000 29005	Nippio	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	36	
8	8000 60165	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	1	
9	8000 64983	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
10	8000 55876	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	1	
11	8000 61064	Porta distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
12	8000 64985	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
14	8000 55858	Disco freno (Acc. Inox)	Brake disc (Acc. Inox)	Disque frein (Acc. Inox)	Brems Scheibe (Acc. Inox)	Disco freno (Acc. Inox)	1	
15	8000 55878	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
16	8000 60064	Corona Z = 50 (di serie)	Ring gear (supplied)	Couronne (de série)	Kranz (standard)	Corona (de serie)	1	
16	8000 60063	Corona Z = 49	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
16	8000 60065	Corona Z = 51	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
16	8000 60066	Corona Z = 52	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
17	8000 40796	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
18	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
19	8000 72821	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
20	8000 39851	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	2	
21	8000 64301	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
22	8000 60205	Ruota post. nuda	Rear wheel assy	Roue arrière compl.	Hinterrad Kpl.	Rueda trasera completa	1	
23	8000 60183	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungering	Anillo de retención	1	





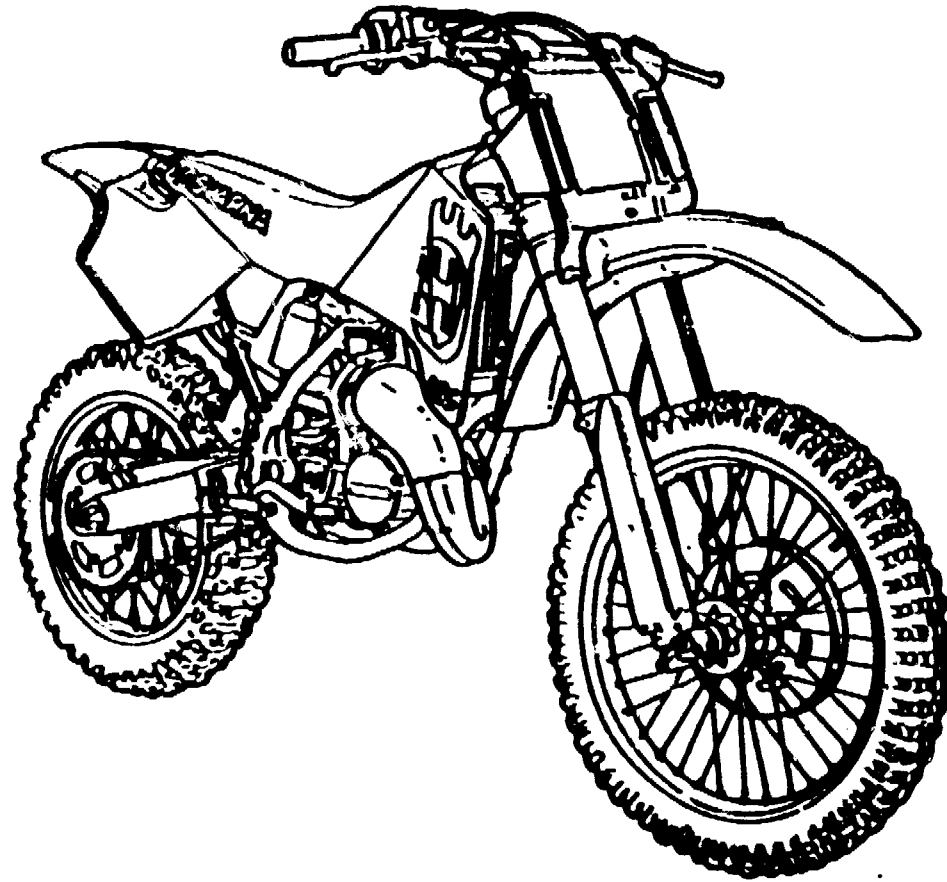
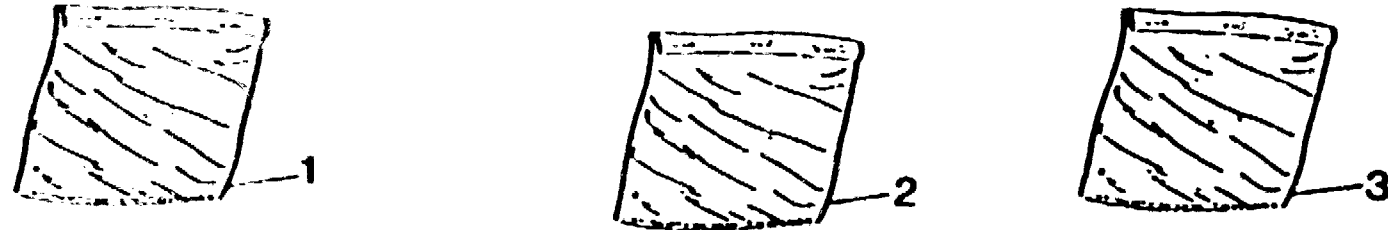
**RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL
ROUE ARRIERE - HINTERRAD
RUEDA TRASERA**

**TABELA
INDEXES
TABLE
GLJ
TABLA**

**CR
125/93**

Pos. Post. Pos. Pos.	N. Cat. Code No. N. Cat. N. Cat.	DE NOMINAZIONE	NOME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DE NOMINACION	CLASSE	VALORI
24	8000 69164	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
25	8000 64863	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Viola	1	
26	8000 36357	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungering	Anillo de retención	1	
27	8A00 56768	Catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena	1	
28	8000 56767	Giunto	Coupling	Joint	Kupplung	Junta	1	

● = A richiesta ● = Upon request ● = Sur demande ● = Auf Anfrage ● = Bajo pedido
 ○ = In alternativa ○ = In alternative ○ = En alternative ○ = Die Auswahl ○ = En alternativa





**DECALCOMANIE - TRANSFER
DACALCOMANIE - ABZIEHBILD
CALCOMANIA**

**TAVOLA
CONTENUTO
TABLE
SLO
TABLA**

**CR
125/83**

<small>Art. No. Part. No. Access. No. Model. Pos.</small>	<small>N. Code Code No. No. Code Code No. N. Code</small>	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	<small>Quant. Q. No.</small>	<small>Val. Value Value</small>
1	8800 73829	Kit adesivi	Trims kit	Gr. décal.	Hinterabziehbild Gruppe	Kit adesivo	1	
2	8000 69224	Decal. "HUSQVARNA RACING"	"HUSQVARNA RACING" trim	Décal. "HUSQVARNA RACING"	Abzi. "HUSQVARNA RACING"	Cal. "HUSQVARNA RACING"	1	
3	8800 73578	Kit adesivi portanumeri nen (in dotazione)	Trims kit number holder Black (To issue)	Gr. décal. porte numero Noir (en nécessaire)	Hinterabz. Gr. Nummerhalter schwarz (Ausruestunsteile)	Kit adesivo portanumero Negro (En dotacion)	1	



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TECNICAS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

CR
125 / 93

MOTORE

Tipo monocilindrico 2 tempi
con valvola H.T.S. sullo scarico
Raffreddamento a liquido
Alésaggio mm 56
Corsa mm 50,6
Cilindrata cm³ 124,63
Rapp. di compressione 8,4:1
Avviamento a pedale

ENGINE

Type two-strokes single cylinder
by H.T.S valve on the exhaust
Cooling by liquid
Bore mm 56
Stroke mm 50,6
Piston Displacement cm³ 124,63
Compression ratio 8,4:1
Starting kick start

MOTEUR

Type Monocylindrique à deux temps
avec soupape H.T.S. sur l'échappement
Refroidissement à liquide
Alésage mm 56
Levée mm 50,6
Cilindrée cm³ 124,63
Rapport de compression 8,4:1
Démarrage à pedale

MOTOR

Typ Zweitakter Einzylindermotor,
mit C.T.S.-Ventil auf dem Auspuff
Kühlung durch Flüssigkeit
Bohrung mm 56
Hub mm 50,6
Hubraum cm³ 124,63
Verdichtungsverhältnis 8,4:1
Anlass Kickstart

MOTOR

Tipo monocilindrico de 2 tiempos
con válvula H.T.S. en el escape
Enfriamiento por líquido
Diámetro interior cilindros 56mm
Carrera 50,6 mm
Cilindrada 124,63 cm³
Relación de compresión 8,4:1
Arranque a pedal

LUBRIFICAZIONE

Motore miscela benzina-olio 2%
(rodaggio 3%)
Trasmissione primaria/
Cambio velocità mediante l'olio
contenuto nel basamento

LUBRICATION

Engine fuel-oil mixture, 2%
(running-in 3%)
Primary drive transmission/
Gearbox by the oil contained
in the crankcase

GRAISSAGE

Moteur pétrole mélange essence-huile 2%
(rodage 3%)
Transmission principale/
Change vitesse avec la huile
contenue dans le carter

SCHMIERUNG

Motor Benzinöl-Mischung 2%
(Einlaufen 3%)
Getriebe durch das im Kurbelgehäuse
enthaltenen Öl

LUBRICACION

Motor mezcla esencia-aceite
(rodaje 3%)
Transmisión primaria/
Cambio de velocidad mediante el aceite
contenido en la bancada

ACCENSIONE

Tipo elettronica
Anticipo all'accensione 1,85 mm P.P.M.S.
Distanza elettrodi candela mm 0,45 + 0,55

IGNITION

Type Electronic
Ignition Timing 1,85 mm B.T.D.C.
Gap mm 0,45 + 0,55

ACCENSIONE

Type électronique
Avance à l'allumage 1,85 mm P.P.M.S.
Distance électrodes mm 0,45 + 0,55

ZUNDUNG

Typ Elektronisch
Zündvorstellung 1,85 mm P.P.M.S.
Elektrodenabstand mm 0,45 + 0,55

ENCENDIDO

Tipo electrónico
Avance del encendido 1,85 mm P.P.M.S.
Distancia electrodos de la bujía 0,45 + 0,55 mm

ALIMENTAZIONE

Diámetro diffusore mm 38
Getto massimo 440
Getto minimo 40
Valvola gas 4.0
Spillo conico 6AEJ1-64
Tacca fiss. spillo conico 4°

CARBURETOR

Venturi diameter mm 38
High Speed Jet 440
Starter Jet 40
Throttle Piston 4.0
Metering pin 6AEJ1-64
Metering pin position 4rd

ALIMENTATION

Diamètre diffuseur mm 38
Jet max. 440
Jet min. 40
Soupape gaz 4.0
Epingle conique 6AEJ1-64
Encoche de fixation épingle conique 4ème

VERGASER

Luftdüsendurchmesser mm 38
Max. Düse 440
Min. düse 40
Gasventil 4.0
Konische Nadel 6AEJ1-64
Einschnitt für Befestigung der konischen Nadel 4

ALIMENTAZIONE

Diámetro difusor mm 38
Surtidor Máximo 440
Surtidor mínimo 40
Válvula de mariposa 4.0
Espiga cónica 6AEJ1-64
Muesca fijación espiga cónica 4°

TRASMISSIONE PRIMARIA

Pignone motore z 18
Corona frizione z 62
Rapporto di trasmissione 3,444

PRIMARY DRIVE

Drive pinion Gear z 18
Clutch ring Gear z 62
Ratio 3,444

TRANSMISSION PRINCIPALE

Pignon moteur z 18
Couronne friction z 62
Rapport de transmission 3,444

HAUPTANTRIEB

Antrieberitzel z 18
Kupplungskranz z 62
Übersetzungsverhältnis 3,444

TRANSMISION PRIMARIA

Piñón motor z 18
Corona embrague z 62
Relación de transmisión 3,444



**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TECNICAS**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

CR
125 / 93

CAMBIO

Tip: con ingranaggi sempre in presa
Rapporti di trasmissione:
in 1ª velocità 2,000
in 2ª velocità 1,692
in 3ª velocità 1,400
in 4ª velocità 1,200
in 5ª velocità 1,055
in 6ª velocità 0,952

TRANSMISSION

Type constant mesh gear type
Internal ratios:
1st 2,000
2nd 1,692
3rd 1,400
4th 1,200
5th 1,055
6th 0,952

CHANGEMENT DE VITESSE

Type: à engranages toujours en prise
Rapports de transmission:
en 1ère 2,000
en 2ème 1,692
en 3ème 1,400
en 4ème 1,200
en 5ème 1,055
en 6ème 0,952

GETRIEBE

Typ mit Zahnrad immer Eingriff
Übersetzungsverhältnisse:
miterstem Gangeingeschaltet 2,000
mit zweitem Gangeingeschaltet 1,692
mit drittem Gangeingeschaltet 1,400
mit viertem Gangeingeschaltet 1,200
mit fünftem Gangeingeschaltet 1,055
mit sechstem Gangeingeschaltet 0,952

CAMBIO

Tipo con engranajes de toma constante
Relación de transmisión:
en 1ª velocidad 2,000
en 2ª velocidad 1,692
en 3ª velocidad 1,400
en 4ª velocidad 1,200
en 5ª velocidad 1,055
en 6ª velocidad 0,952

TRASMISSIONE SECONDARIA

Pignone uscita cambio z 12
Corona sulla ruota z 50
Rapporto di trasmissione 4,167
Catena di trasmissione 5/8"x1/4"

SECONDARY DRIVE

Transmission sprocket z 12
Rear wheel sprocket z 50
Ratio 4,167
Chain 5/8"x1/4"

TRANSMISSION SECONDAIRE

Pignon sortie change z 12
Couronne sur la roue z 50
Rapport de transmission 4,167
Chaîne de transmission 5/8"x1/4"

SEKUNDÄRERANTRIEB

Getrieberitzel z 12
Radkranz z 50
Übersetzungsverhältnis 4,167
Antriebskette 5/8"x1/4"

TRANSMISSION SECUNDARIA

Piñón salida cambio z 12
Corona en la rueda z 50
Relación de transmisión 4,167
Cadena de transmisión 5/8"x1/4"

RAPPORTI TOTALI DI TRASMISSIONE

in 1ª velocità 28,704
in 2ª velocità 24,288
in 3ª velocità 20,092
in 4ª velocità 17,222
in 5ª velocità 15,149
in 6ª velocità 13,668

FINAL RATIOS

1st 28,704
2nd 24,288
3rd 20,092
4th 17,222
5th 15,149
6th 13,668

RAPPORTS TOTALS DE TRANSMISSION

en 1ère 28,704
en 2ème 24,288
en 3ème 20,092
en 4ème 17,222
en 5ème 15,149
en 6ème 13,668

TOTALSUBERSETZUNGSVERHALTNIS

miterstem Gangeingeschaltet 28,704
mit zweitem Gangeingeschaltet 24,288
mit drittem Gangeingeschaltet 20,092
mit viertem Gangeingeschaltet 17,222
mit fünftem Gangeingeschaltet 15,149
mit sechstem Gangeingeschaltet 13,668

RELACIONES TOTALES TRANSMISION

en 1ª velocidad 28,704
en 2ª velocidad 24,288
en 3ª velocidad 20,092
en 4ª velocidad 17,222
en 5ª velocidad 15,149
en 6ª velocidad 13,668

TELAIO

Tip: Monotrave; telaio posteriore in lega leggera

FRAME

Type Single-beam; light alloy rear frame

CARCASSE

Type Monopoutre; Cadre arrière en alliage léger

CHASSIS

Typ Einträger; hinterer Rahmen aus Leichtmetall

BASTIDOR

Tip: Monotrave; bastidor trasero de aleacion liviana

SOSPENSIONE ANTERIORE

Tip: forcella telescopica a steli rovesciati con ammortizzatori idraulici e scorrevoli in lega leggera
Steli Ø 45 mm; Corsa sull'asse gambe 305 mm.

FRONT SUSPENSION

Type hydraulic telescopic fork with sliding, light alloy legs.
Fork tube diameter 45 mm. Front wheel travel 305 mm.

SUSPENSION AVANT

Type fourche télescopique à montants renversés avec amortisseurs hydrauliques et coulissants en alliage léger.
Diam. montants 45 mm. Excursion roue avant 305 mm.

VORDERFEDERUNG

Typ mit Teleskopgabel mit umgekehrten Holmen, Hydraulic Stoszdämpfer und Leichtmetallbeinen
Scheidendurchmesser 45mm. Hub auf Beinachsen 305 mm.

SPENSION DELANTERA

Tip: horquilla telescópica a estela derramado con amortiguadores hidráulicos y escudizados en liga ligera.
Estela Ø 45 mm. Carrera en el eje de las patas 305 mm.

SOSPENSIONE POSTERIORE

Tip: Progressiva SOFT DAMP con monoammortizzatore idraulico.
Corsa ruota 320 mm.

REAR SUSPENSION

Type Progressive SOFT DAMP with hydraulic single shock absorber.
Wheel stroke 320 mm.

SUSPENSION ARRIERE

Type Amortissement progressif avec mono-amortisseur hydraulique
Lévée roue 320 mm.

HINTERFEDERUNG

Typ Progressive SOFT DAMP, mit hydraulischem Einzeldämpfer.
Radhub 320 mm.

SUSPENSION TRASERA

Tip: Progressiva SOFT DAMP con monoammortiguador hidráulico.
Car rara de la rueda 320 mm.

FRENO ANTERIORE

Tip: a disco fisso Ø 260 mm comando idraulico; pinza flottante.

FRONT BRAKE

Type fixed disc diam. 260 mm with hydraulic control; floating caliper.

FREIN AVANT

Type a disque fixe Ø 260 mm avec commande hydraulique; pince flottante.

VORDERBREMSE

Typ mit fester Scheibe Ø 260 mm mit hydraulischer Steuerung; schwimmende Zange.

FRENO DELANTERO

Tip: es disco fijo Ø 260 mm con mando hidráulico; pinza flotante.



**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TECNICAS**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

**CR
125 / 93**

FRENO POSTERIORE

Tipo a disco fisso Ø 220 mm con comando idraulico; pinza flottante.

REAR BRAKE

Type fixed disc diam. 220 mm with hydraulic control; floating caliper.

FREIN ARRIERE

Type a disque fixe Ø 220 mm avec commande hydraulique; pince flottante.

HINTERBREMSE

Typ mit fester Scheibe Ø 220 mm mit hydraulischer Steuerung; schwimmende Zange.

FRENO TRASERO

Tipo de disco fijo Ø 220 mm con mando hidráulico; pinza flotante.

PNEUMATICO ANTERIORE

Dimensioni 90/90-21"
Pressione di gonfiaggio a freddo Kg/cm² 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

FRONT TIRE

Tire size 90/90-21"
Cold tire pressure Kg/cm² 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

PNEU AVANT

Dimensions 90/90-21"
Pression de gonflement à froid Kg/cm² 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

VORDERREIFEN

Masse 90/90-21"
Reifenluftdruck, kalt Kg/cm² 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

NEUMATICO DELANTERO

Dimensiones 90/90-21"
Presión de inflado en frío Kg/cm² 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

PNEUMATICO POSTERIORE

Dimensioni 120/80-19"
Pressione di gonfiaggio a freddo Kg/cm² 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

REAR TIRE

Size 120/80-19"
Cold tire pressure Kg/cm² 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

PNEU ARRIERE

Dimensions 120/80-19"
Pression de gonflement à froid Kg/cm² 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

HINTERREIFEN

Masse 120/80-19"
Reifenluftdruck, kalt Kg/cm² 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

NEUMATICO TRASERO

Dimensiones 120/80-19"
Presión de inflado en frío Kg/cm² 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

DIMENSIONI, PESO, CAPACITÀ

Interasse mm 1450
Lunghezza totale mm 2140
Larghezza massima mm 810
Altezza massima mm 1260
Altezza sella mm 920
Altezza minima da terra mm 378
Peso a secco Kg. 88
Capacità serbatoio carburante l 8,3
Olio nel basamento l 0,70
Liquido circuito di raffreddamento l 1,1

DIMENSION, WEIGHT, CAPACITIES

Wheelbase mm 1450
Overall length mm 2140
Max width mm 810
Overall Height mm 1260
Saddle height mm 920
Minimum ground clearance mm 378
Dry weight Kg. 88
Fuel tank capacity l 8,3
Transmission oil l 0,70
Coolant l 1,1

DIMENSION, POIDS, CAPACITIES

Empattement mm 1450
Longueur totale mm 2140
Largeur guidon mm 810
Hauteur max. mm 1260
Hauteur selle mm 920
Hauteur min. du sol mm 378
Poids à sec Kg. 88
Contenance réservoir à carburant l 8,3
Huile dans l'affût l 0,70
Liquide circuit de refroidissement l 1,1

MASSE, GEWICHT, FASSUNGSVERMOGEN

Achsenabstand mm 1450
Gesamtlänge mm 2140
Lenkerbreite mm 810
Max höhe mm 1260
Sattel höhe mm 920
Min.höhevomboden mm 378
GewichtohneKraftstoff Kg. 88
Kraftstoffbehälter-fassungsvermögen l 8,3
Ölmkübelgeäuse l 0,70
Kühlungsfähigkeit l 1,1

DIMENSION, PESO, CAPACIDAD

Distancia entre ejes mm 1450
Longitud total mm 2140
Anchura manillar mm 810
Altura máxima mm 1260
Altura sillín mm 920
Altura mínima desde el suelo mm 378
Peso en seco Kg. 88
Capacidad depósito del carburante l 8,3
Aceite en el cárter l 0,70
Líquido circuito de enfriamiento l 1,1

TABELLA DI LUBRIFICAZIONE — TABLE FOR LUBRICATION - TABELLE DE GRAISSAGE — SCHMIERUNGSTABELLE — TABLA DE LUBRICACION

Olio lubrificazione motore / Engine oil / Huile graissage moteur / Motorschmierungsöl / Aceite lubricación motor **AGIP 2T RACING PLUS**

Olio lubrificazione cambio - Trasmissione primaria / Transmission oil - Primary drive / Huile graissage change - Transmission principale **AGIP ROTRA SX**

Getriebschmierungsöl / Aceite lubricación cambio - Transmisión primaria **AGIP ECO PERMANENT**

Liquido refrigerante motore / Coolant / Liquide de refroidissement moteur / Motorkühler / Líquido refrigerante motor **AGIP ECO PERMANENT**

Liquido impianti frenanti / Brakes fluid / Liquide freins / Bremsenflüssigkeit / Líquido instalaciones frenantes **NISSIN o SHELL: DOT 3 o DOT4 (ANT.) - DOT 3 (POST.)**

Grasso per trasmissioni flessibili / Cables grease / Graissage pour transmissions flexibles / Schmierung für biegsame Kabel / Grasa para transmisiones flexibles **AGIP GREASE 30**

Olio forcella anteriore / Front fork oil / Huile fourche avant / Öl für die Vordergabel / Aceite horquilla delantera **SHOWA SS 05 o ATF**



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TECNICAS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

CR
125 / 93

ACCOIPIAMENTI / GIOCHI

- Accoppiamento cilindro/pistone:
- a) rilevare il \varnothing di classificazione del cilindro a 10 mm dal piano superiore, parallelamente all'asse di aspirazione e scarico;
- b) rilevare il \varnothing di classificazione del pistone a 10 mm dalla base del mantello, perpendicolarmente all'asse spinotto.
- Gioco di accoppiamento: $0,040 \pm 0,060$ mm
- Limite di usura: 0,08 mm
- Accoppiamento spinotto-pistone-piede biella:
- Gioco radiale: $0,002 \pm 0,010$ mm
- Limite di usura: 0,015 mm
- Gioco radiale testa di biella: $0,026 \pm 0,034$ mm
- Limite di usura: 0,054 mm
- Gioco assiale testa di biella: $0,50 \pm 0,60$ mm
- Limite di usura: 0,075 mm
- Quote controllo cambio in fase ricomposizione motore (mm):

COUPLINGS / CLEARANCES

- Cylinder-piston coupling:
- a) measure the cylinder classifying \varnothing at a distance of 10 mm from the upper surface, parallel to the induction and exhaust axis;
- b) measure the piston classifying \varnothing at a distance of 10 mm from the skirt base, perpendicularly to the pin axis.
- Assembly clearance: $0,040 \pm 0,060$ mm
- Wear limit: 0,08 mm
- Coupling among pin-piston-small end
- Radial clearance: $0,002 \pm 0,010$ mm
- Wear limit: 0,015 mm
- Small end radial clearance: $0,026 \pm 0,034$ mm
- Wear limit: 0,054 mm
- Small end axial clearance: $0,50 \pm 0,60$ mm
- Wear limit: 0,075 mm
- Change control dimensions during motor recomposition (mm):

ACCOUPEMENTS / JEUX

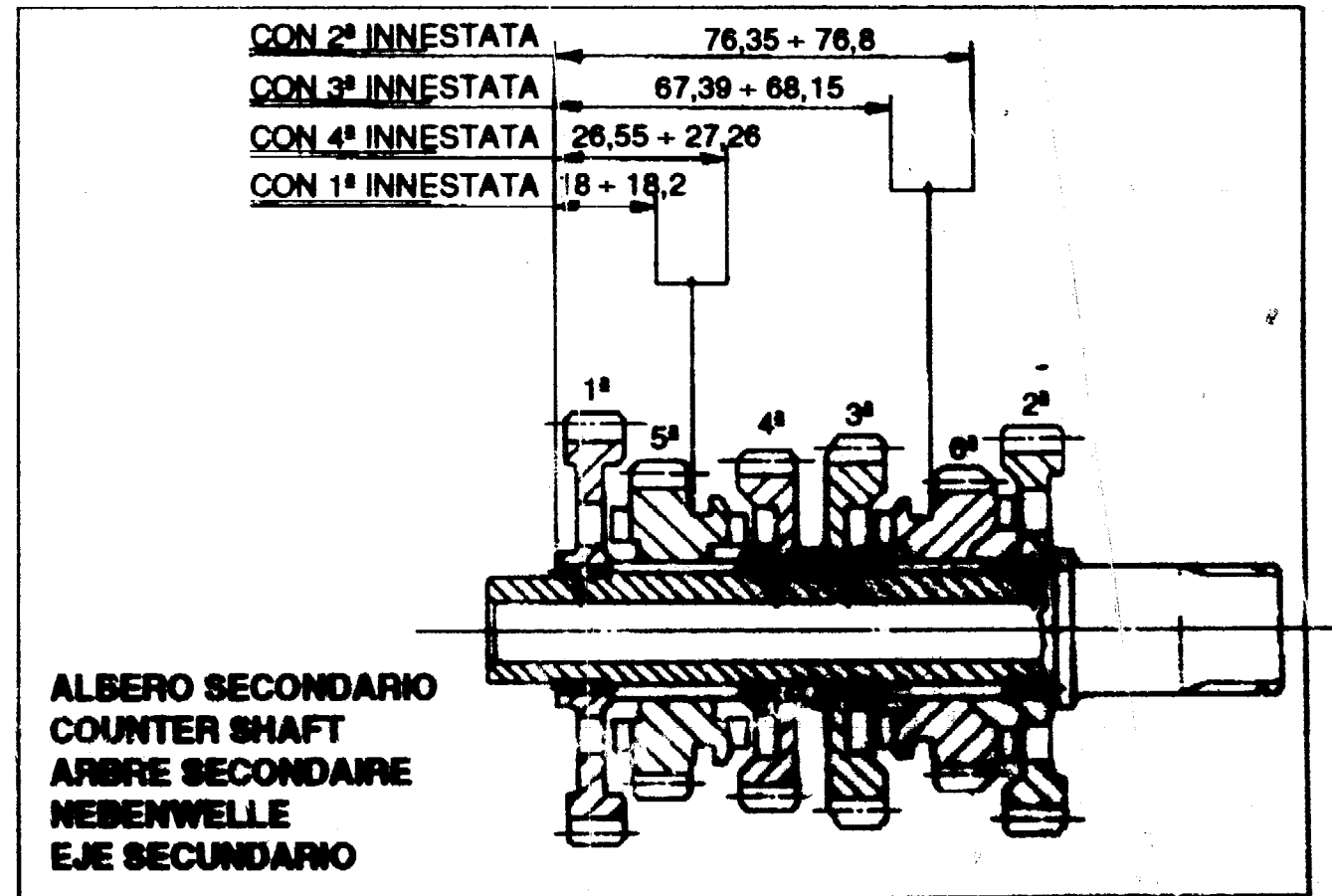
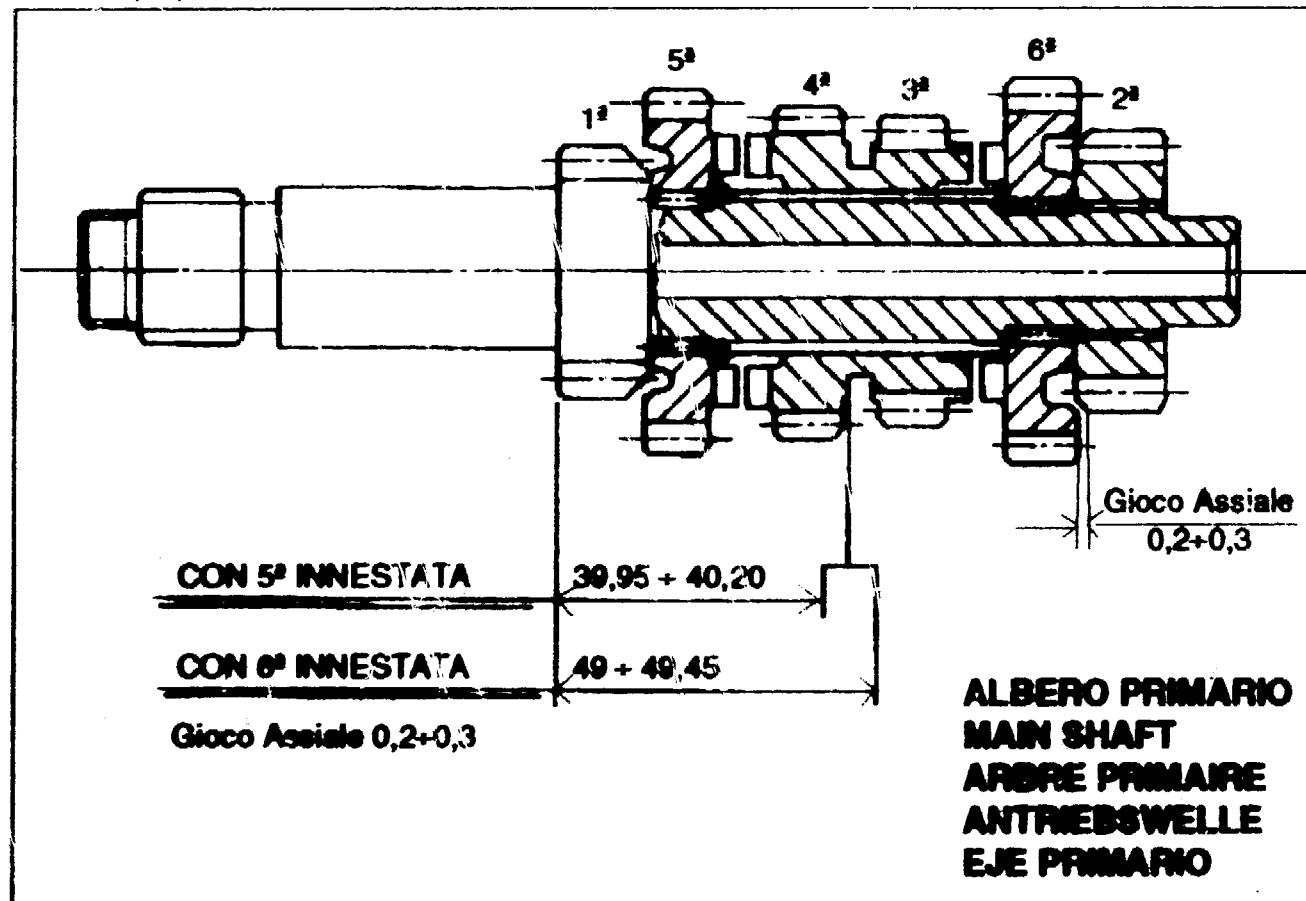
- Accouplement cylindre-piston:
- a) relever le \varnothing de classification du cylindre à 10 mm du plan supérieur, parallèlement à l'axe d'aspiration et d'échappement;
- b) relever le \varnothing de classification du piston à 10 mm de la base du manteau, perpendiculairement à l'axe du piston.
- Jeu d'accouplement: $0,040 \pm 0,060$ mm
- Limite d'usure: 0,08 mm
- Accouplement axe-piston pied de bielle:
- Jeu radial: $0,002 \pm 0,010$ mm
- Limite d'usure: 0,015 mm
- Jeu radiale tête de bielle: $0,026 \pm 0,034$ mm
- Limite d'usure: 0,054 mm
- Jeu axial tête de bielle: $0,50 \pm 0,60$ mm
- Limite d'usure: 0,075 mm
- Ce contrôle change en phase de recomposition moteur (mm):

KUPPLUNGENSPIELE

- Kupplung Zylinder/Kolben:
- a) den Klassierungsdurchmesser des Zylinders 10 mm entfernt von der oberen Ebene aufnehmen, der Saug- und Auslassachse parallel;
- b) den Klassierungsdurchmesser des Kolbens 10 mm entfernt von der Basis des Schalles, der Bolzenachse senkrecht.
- Kupplungsspiel: $0,040 \pm 0,060$ mm
- Abnutzungsgrenze: 0,08 mm
- Kupplung Bolzen-Kolben-Kolbenbolzenende:
- Lagerspiel: $0,002 \pm 0,010$ mm
- Abnutzungsgrenze: 0,015 mm
- Lagerspiel Pleuelkopf: $0,026 \pm 0,034$ mm
- Abnutzungsgrenze: 0,054 mm
- Axialspiel Pleuelkopf: $0,50 \pm 0,60$ mm
- Abnutzungsgrenze: 0,075 mm
- Mess für Kontrolle des Getriebes bei der Umarbeitung des Motors (mm):

ACOPLAMIENTOS / JUEGOS

- Acoplamiento cilindro/pistón:
- a) Anote el \varnothing de clasificación del cilindro a 10 mm de la cara superior, paralelamente al eje de aspiración y escape;
- b) Anote el \varnothing de clasificación del pistón a 10 mm de la base de la faldilla, perpendiculairement al eje de la clavija.
- Juego de acoplamiento: $0,040 \pm 0,060$ mm
- Limite de desgaste: 0,08 mm
- Acoplamiento clavija-pistón-pie de biela:
- Juego radial: $0,002 \pm 0,010$ mm
- Limite de desgaste: 0,015 mm
- Juego radial cabeza de biela: $0,026 \pm 0,034$ mm
- Limite de desgaste: 0,054 mm
- Juego axial cabeza de biela: $0,50 \pm 0,60$ mm
- Limite de desgaste: 0,075 mm
- Cotas control cambio en fase de recomposición del motor (mm):





**PARTE ELETTRICA / IMPIANTO
ELETTRICO**

L'impianto di accensione è composto da:

- Generatore da 12V-110W
- Bobina elettronica;
- Centralina elettronica;

**ELECTRIC COMPONENTS / ELECTRIC
SYSTEM**

The ignition system is composed of:

- Generator: 12V-110W
- ;—Electronic coil;
- Electronic control unit;

INSTALLATION ELECTRIQUE

L'installation d'allumage est composée par:

- Générateur 12V-110W
- Bobine électronique;
- Distributeur électronique;

ELEKTRISCHE ANLAGE

Die Zündanlage besteht aus folgenden:

- Generator 12V-110W
- Elektronische Spule;
- Elektronische Gehäuse;

**PARTE ELECTRICA / INSTALACION
ELECTRICA**

La instalación de encendido está compuesta por:

- Generador de 12V-110W
- Bobina electrónica;
- Central electrónica;



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TECNICAS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

25

CR
125 / 93

COPPIE DI SERRAGGIO / TIGHTENING TORQUES / COUPLES DE SERRAGE / ANZIEHDREHMOMENTE / PARES DE TORSION

APPLICAZIONE / APPLICATION APPLICATION / ANBRINGUNG APLICACION	FILETTATURA / THREADING FILETAGE / VERZIERUNG FILETEADO	NM	KGM	LB/FT (LIBBRAPIEDE)
NOTA - Dove non diversamente indicato coppie di serraggio standard per le seguenti filettature: NOTE - If not otherwise specified, standard tightening torques for the following thread: NOTE - Sinon différemment spécifié, couples de serrage standard pour les filetages suivant: MERKUNG - Wenn nicht anders angegeben gelten für die Standard-Befestigungspaare die folgenden Gewinde: NOTAS - Donde no diversamente indicado pares de torsion standard para la siguiente fileteado:	M5x0,8 M6x1 M8x1,25	4,6+6,9 8,8+9,8 21,6+23,5	0,5+0,7 0,9+1 2,2+2,4	3,6+5 5,51+7,23 15,9+17,3
Dado fiss. cilindro / Cylinder nut Ecrou de fixation cylindre / Zylinderfestigungsmutter Tuerca cilindro	M8x1,25	17,6+19,6	1,8+2	12,9+14,4
Raccordo acqua / Water union Raccord eau / Anschluss Wasser Empalmadura agua	M20x1	39,2+45	4+4,6	28,9+33,3
Dado fiss. testa / Cylinder head nut Ecrou de fixation tête / Mutter des Zylinderkopfes Tuerca culata	M8x1,25	17,6+19,6	1,8+2,2	12,9+15,8
Vite fiss. valvola aspirazione / Inlet valve screw Vis de fixation soupape d'aspiration / Feststellschraube Einlassventil Tomillo válvula de aspiración	M5x0,8	4,9+5,8	0,5+0,6	3,6+4,3
Dado fiss. pignone trasm. primaria / Primary drive pinion nut Ecrou de fixation pignon transmission primaire / Ritzelfestigungsmutter des Primärtriebes Tuerca piñón transmisión primaria	M12x1,25	49+53,9	5+5,5	36,2+39,8
Vite fiss. forcella comando valvola / Clamp screw for valve fork Vis de fixation fourche soupape / Feststellschraube Ventilgabel Tomillo tapa horquilla válvula	M4x0,7	1,9+2,1	0,19+0,21	1,4+1,5
Vite fiss. piastrina cuscinetto alb. primario / Main shaft bearing plate screw Vis de fixation plaquette roulement arbre primaire / Feststellschraube Plättchen Lager Antriebswelle Tomillo placa cojinete eje primario	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Prigioniero fissaggio testa / Stud bolt Prisonnier / Stiftschraube Prisionero	M8x1,25	19,6+21,6	2,8+2,2	14,4+15,8
Vite fiss. pignone catena / Screw chain pinion Vis pignon chaîne / Schraube ritzel Tomillo piñón cadena	M5x0,8	4,9+5,8	0,5+0,6	3,6+4,3
Prigioniero fiss. cilindro / Cylinder stud bolt Prisonniers cylindre / Zylinderstiftschrauben Prisionero cilindro	M8x1,25	19,6+21,6	2,0+2,2	14,4+15,8
Perno fermo selettore / Lock selector pin Tourillon arrêt sélecteur / Bolzen Schaltwelle Fest Eje parada selector	M10x1,25	26+29,4	2,65+3	19,2+21,7
Vite unione semicarteri / Crankcase screw Vis de jonction demi-carter / Verbindungsschraube der Gehäusehälfte Tomillo unión semi-carter	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Vite fiss. coperchi / Screw cover Vis couvercle / Schraube deckel Tomillo tapa	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5



COPPIE DI SERRAGGIO / TIGHTENING TORQUES / COUPLES DE SERRAGE / ANZIEHDREHMOMENTE / PARES DE TORSION

APPLICAZIONE / APPLICATION APPLICATION / ANBRINGUNG APLICACION	FILETTATURA/THREADING FILETAGE/VERZIERUNG FILETEADO	NM	KGM	LB/FT (LIBBRA/PIEDE)
Dado fiss. rotore / Rotor nut Ecrou de fixation rotateur / Festigungsmutter Schwungradläufer Tuerca rotor	M12x1,25	49+53,9	5+5,5	36,2+39,8
Vite fiss. piastra statore / Stator plate clamp screw Vis de fixation plaque du stator / Feststellschraube Statorplatte Tomillo placa estator	M5x0,8	2,6+3,1	0,27+0,32	1,9+2,3
Candela accensione / Spark plug Bougie d'allumage / Zündkerze Bujia de encendido	M14x1,25	20+30	2+3	15+22
Vite fiss. bobina / Coil screw Vis de fixation bobine / Feststellschraube Zündspule Tomillo bobina	M6x1	8,8+10,7	0,9+1,1	6,5+7,9
Tappo scarico olio / Plug discharged oil Bouchon écoulement huile / Entleerungsschraube Öl Tapón descargado aceite	M20x1,5	19,6+23,5	2+2,4	14,5+17,3
Dado fiss. mozzo frizione / Clamp nut for clutch hub Ecrou de fixation moyeu de l'embrayage / Festigungsmutter Nabe Kupplung Tuerca cubo embrague	M14x1	29,4+32,4	3+3,3	21,7+23,9
Vite fiss. disco ritagno molle frizione / Clamp screw for clutch spring disc Vis de fixation disque d'arrêt ressorts de l'embrayage / Feststellschraube Rückhaltscheibe Kupplungsfedern Tomillo disco resorte fricción	M5x0,8	5,4+5,8	0,55+0,60	3,6+4,3
Dado fiss. mozzo alb. avviamento / Starter shaft clamp nut Ecrou de fixation moyeu arbre demarrage / Festigungsmutter Nabe Kickstarterwelle Tuerca cubo eje arranque	M10x1,25	24,5+26,5	2,5+2,7	18,1+19,5
Vite fiss. coperchio pompa acqua / Water pump cover screw Vis de fixation couvercle pompe eau / Feststellschraube Wasserpumpendeckel Tomillo tapa bomba agua	M6x1	7,8+9,8	0,8+1,0	5,8+6,5
Dado fiss. motore al telaio / Nut Ecrou / Mutter Tomillo	M8x1,25	33,3+35,3	3,4+3,6	24,6+26
Vite fiss. gambe forcella / Fork screw Vis de fixation jambe fourche / Feststellschraube gabel Tomillo pié horquilla	M8x1,25	19,6+21,6	2,0+2,2	14,4+15,8
Dado fiss. pemo di sterzo / pin nut Ecrou de fixation pivot / Festigungsmutter Stift Tuerca pemo de dirección	M24x1	78,4+88,2	8+9	57,9+85,1
Dado fiss. pemo forcellone / Fork pin check nut Ecrou de fixation axe de fourche / Festigungsmutter Gabelzapfen Tuerca pemo horquilla	M14x1,5	117,7+127,5	12+13	88,8+94
Vite fiss. pemo ruota ant. / Front wheel axle screw Vis de fixation pivot de la roue antérieure / Feststellschraube des Zapfens des Vorderrades Tomillo pemo ruota delantera	M10x1,5	49+53,9	5,0+5,5	36,2+39,8
Pemo ruota posteriore / Rear wheel axle Pivot de roue postérieure / Zapfen Hinterrad Eje rueda trasera	M20x1,5	137+147,1	14+15	101,2+108,5

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8A00 37947	13	11	8B00 66525	15	22	60N2 21202	7	22	80A0 39338	9	16	80F0 38419	3	17
8A00 39916	4	23	8B00 67545	14	17	60N2 21202	10	21	80A0 62227	2	8	80F00 7989	9	25
8A00 40796	18	32	8B00 68282	19	26	60N2 21204	7	10	80A0 64429	6	1	80H00 7989	9	25
8A00 47282	8	8	8B00 69414	18	8	60N2 21206	7	7	80A0 69095	14	2	80N0 21507	7	18
8A00 55241	22A	17	8B00 69998	14	10	60N10 1077	5	33	80A0 69337	15	26	80OL 45022	5	21
8A00 55858	23	14	8B00 72311	12	3	60N10 1079	10	6	80A0 69338	15	25	80OL 52009	4	22
8A00 56768	23	27	8B00 73578	24	3	60N10 1081	8	21	80A0 69981	15	10	80OL 54051	6	9
8A00 61102	2	17	8B00 73829	24	1	60N10 1081	10	24	80A00 1261	10	26	80OL 74545	2	20
8A00 62129	22A	23	8C00 61121	16	20	60N10 1218	15	15	80A00 7989	9	25	8000 10290	5	6
8A00 62507	9	1	8C00 67997	19	25	60N10 2482	9	30	80B0 11794	2	24	8000 11524	5	18
8A00 62508	9	11	8C00 68157	16A	1	60N10 2487	2	18	80B0 31756	4	40	8000 13346	22A	3
8A00 62797	16A	8	8C00 72311	12	3	60N10 2487	11	5	80B0 34292	3	2	8000 17040	10	4
8A00 62797	16B	2	8C00 72312	12	2	60N10 2489	3	18	80B0 38419	3	17	8000 18046	19	8
8A00 63842	21	19	8C00 72313	12	5	60N10 2505	5	29	80B0 39338	9	16	8000 18922	20	16
8A00 64738	22A	10	8C00 72349	15	6	60N10 2508	6	28	80B0 62227	2	8	8000 19563	8	6
8A00 64983	23	9	8D00 72311	12	3	60N10 2509	6	7	80B00 1261	10	26	8000 19620	5	20
8A00 65503	15	2	8D00 72312	12	2	60N10 2509	6	10	80B00 6096	9	4	8000 19789	9	33
8A00 65568	17	4	8D00 72313	12	5	60N10 2511	4	11	80C0 11794	2	24	8000 21480	18	25
8A00 65572	22A	22	8E00 72312	12	2	60N10 2511	18	26	80C0 28055	9	26	8000 21480	22	15
8A00 65752	18	1	8E00 72313	12	5	60N10 2512	5	9	80C0 38110	9	18	8000 21812	17	20
8A00 68889	17	9	8F00 72315	12	4	60N10 2514	5	16	80C0 38419	3	17	8000 21929	2	22
8A00 67997	15	4	8H00 72315	12	4	60N10 2515	4	42	80C0 39338	7	2	8000 22373	9	23
8A00 68056	14	13	8K00 72315	12	4	60N10 2516	4	18	80C0 39338	9	16	8000 22551	18	3
8A00 68056	16	29	8M00 72315	12	4	60N10 2516	5	34	80C0 62227	2	8	8000 23158	11	9
8A00 68112	14	28	8P00 72315	12	4	60N10 2870	3	7	80C00 1261	10	26	8000 25044	8	3
8A00 68138	16A	14	8W00 72310	12	3	60N10 4134	20	7	80C00 4553	7	6	8000 27521	2	28
8A00 68228	21	5	8X00 72310	12	3	60N10 7330	3	4	80C00 7989	9	24	8000 27980	6	16
8A00 68234	21	6	8Y00 72310	12	3	60N10 7330	3	11	80C034292	3	2	8000 30319	20	2
8A00 68239	21	16	8Z00 72310	12	3	60N10 7335	6	23	80D0 11794	2	24	8000 30793	9	10
8A00 70001	14	12	60N0 21002	11	4	60N10 7335	6	27	80D0 28055	9	26	8000 30820	8	17
8A00 70009	19	12	60N0 21213	7	12	61N1 15062	18	27	80D0 38110	9	18	8000 31743	9	29
8A00 70026	13	6	60N1 15031	3	5	62N0 15575	6	18	80D0 38419	3	17	8000 31744	9	32
8A00 71732	14	9	60N1 15032	3	12	62N1 15780	18	2	80D0 62227	2	8	8000 31748	3	13
8A00 72311	12	3	60N1 15095	2	15	64N1 20068	18	7	80D00 1261	10	26	8000 31748	5	12
8A00 74705	5	1	60N1 15503	2	19	68N4 29005	22A	9	80E0 11794	2	24	8000 31748	6	8
8A00 75153	16A	3	60N1 15503	9	31	68N4 29005	23	7	80E0 38110	9	18	8000 31788	9	6
8A00 75153	16A	10	60N1 15503	11	7	80A0 10904	7	3	80E0 38419	3	17	8000 31813	8	7
8A00 38237	16A	24	60N1 15504	6	4	80A0 28055	9	26	80E0 62227	2	8	8000 32885	16A	20
8A00 65944	22A	18	60H1 15536	11	14	80A0 34292	3	2	80E00 1261	10	25	8000 32209	7	19
8B00 38752	20	12	60N1 15549	13	10	80A0 36430	9	9	80E00 1261	10	26	8000 32215	11	3
8B00 42829	16	10	60N1 15766	11	6	80A0 38110	9	18	80E00 4553	7	6	8000 32231	2	25
8B00 42829	16A	7	60N1 19563	11	16	80A0 38419	3	17	80F0 38110	9	18	8000 32388	16	55

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 32389	5	5	8000 38518	5	22	8000 40449	9	21	8000 45495	19	22	8000 56443	15	24
8000 32389	5	25	8000 38520	6	11	8000 40796	23	17	8000 45499	21	20	8000 56444	11	15
8000 33055	1	7	8000 38535	2	12	8000 40813	20	17	8000 46225	10	18	8000 56444	14	62
8000 33192	8	9	8000 38549	4	38	8000 40907	1	1	8000 46226	10	17	8000 56462	4	36
8000 33373	14	20	8000 38550	4	27	8000 40913	6	6	8000 46660	5	27	8000 56767	23	28
8000 34013	8	2	8000 38551	4	39	8000 41108	10	1	8000 46661	4	37	8000 56834	6	22
8000 34064	5	13	8000 38552	4	24	8000 41240	20	15	8000 46893	4	20	8000 57447	11	8
8000 34083	4	25	8000 38608	21	22	8000 42022	16A	16	8000 46865	6	15	8000 57789	10	15
8000 34087	8	20	8000 38610	7	1	8000 42022	16A	17	8000 47160	10	27	8000 58829	23	5
8000 34204	5	2	8000 38612	7	4	8000 42022	16B	3	8000 47496	10	12	8000 58833	23	6
8000 34292	3	2	8000 38613	7	8	8000 42023	16A	15	8000 48772	22A	20	8000 58269	16	24
8000 34358	2	6	8000 38614	7	5	8000 42215	2	29	8000 48773	22A	19	8000 58300	18	15
8000 34451	6	5	8000 38615	7	11	8000 42240	3	8	8000 48875	8	16	8000 58433	14	32
8000 34475	5	30	8000 38616	7	9	8000 42244	6	24	8000 48916	17	16	8000 58434	14	40
8000 35588	11	2	8000 38617	7	13	8000 42278	3	16	8000 48917	17	5	8000 58551	2	2
8000 35620	3	6	8000 38620	7	17	8000 42487	10	19	8000 48918	17	10	8000 58601	4	35
8000 35751	4	13	8000 38622	7	14	8000 42548	9	5	8000 48954	3	15	8000 58802	4	28
8000 36137	16	40	8000 38623	7	15	8000 42643	5	23	8000 48957	3	3	8000 58802	20	11
8000 36334	3	9	8000 38624	7	20	8000 42781	16A	19	8000 49036	22A	4	8000 58803	4	7
8000 36357	5	15	8000 38706	10	5	8000 43426	22A	13	8000 51752	6	17	8000 58839	16A	11
8000 36357	23	26	8000 38707	10	7	8000 43582	20	5	8000 51756	6	14	8000 60063	23	16
8000 36360	5	7	8000 38708	10	13	8000 43714	4	17	8000 52704	2	3	8000 60064	23	16
8000 36430	9	17	8000 38711	10	3	8000 43715	4	12	8000 53155	15	14	8000 60065	23	16
8000 36440	5	8	8000 38712	10	2	8000 43716	4	9	8000 53219	5	17	8000 60066	23	16
8000 36441	9	27	8000 38713	10	14	8000 43718	1	3	8000 53227	2	7	8000 60165	4	5
8000 36461	10	8	8000 38721	10	11	8000 43719	1	2	8000 53504	22A	6	8000 60196	23	2
8000 36462	10	10	8000 38726	8	11	8000 43720	1	4	8000 53724	18	19	8000 60233	15	12
8000 36463	10	9	8000 38727	8	12	8000 43823	1	5	8000 54073	23	4	8000 60234	15	13
8000 36653	5	24	8000 38728	10	16	8000 43824	1	6	8000 54274	17	1	8000 60312	23	1
8000 37135	6	19	8000 38748	20	13	8000 43928	14	16	8000 54700	2	31	8000 60728	9	28
8000 37136	5	32	8000 38767	16A	23	8000 43928	14	30	8000 55241	19	27	8000 60729	9	28
8000 37198	5	14	8000 38797	17	12	8000 43928	14	31	8000 55876	23	10	8000 60873	4	32
8000 37745	20	10	8000 38798	17	13	8000 43928	16	33	8000 55878	23	15	8000 60826	4	34
8000 37906	13	12	8000 38799	17	15	8000 43928	23	18	8000 55902	18	4	8000 61048	17	6
8000 38215	6	2	8000 38802	17	14	8000 44240	14	36	8000 55903	18	13	8000 61084	23	11
8000 38216	4	26	8000 38805	17	8	8000 44240	16	35	8000 56359	4	1	8000 61314	15	16
8000 38265	3	10	8000 38956	16A	5	8000 44240	19	4	8000 58359	19	29	8000 61355	15	46
8000 38388	8	4	8000 38957	16A	12	8000 44240	21	10	8000 58359	21	21	8000 61357	14	27
8000 38389	8	22	8000 38935	2	30	8000 44978	6	12	8000 58359	22A	29	8000 61392	20	9
8000 38438	8	10	8000 38930	2	10	8000 45062	8	5	8000 58377	18	6	8000 62226	2	9
8000 38515	5	26	8000 38951	23	20	8000 45490	19	5	8000 58381	20	4	8000 62341	21	1
8000 38516	5	4	8000 38900	11	1	8000 45495	18	16	8000 58443	3	8	8000 62309	9	2

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 62510	9	20	8000 64282	9	12	8000 67318	4	8	8000 69549	13	2	8000 70857	18	40
8000 62513	9	7	8000 64293	9	19	8000 67319	4	10	8000 69550	13	4	8000 70857	22	19
8000 62514	9	15	8000 64294	9	3	8000 67320	4	31	8000 69551	10B	4	8000 70858	22	20
8000 62515	9	14	8000 64296	3	14	8000 67371	16	11	8000 69582	22	1	8000 70859	22	2
8000 62516	9	8	8000 64295	6	21	8000 67372	16	12	8000 69584	18	14	8000 70861	22	3
8000 62517	9	22	8000 64301	23	21	8000 67422	22A	1	8000 69786	7	16	8000 70862	22	4
8000 62725	4	30	8000 64302	3	1	8000 67545	14	4	8000 69786	11	8	8000 70865	22	7
8000 62725	16	36	8000 64304	8	1	8000 67576	2	26	8000 70000	14	5	8000 70867	22	8
8000 62725	18	18	8000 64324	3	19	8000 67997	15	23	8000 70001	14	11	8000 70867	18	8
8000 62725	21	18	8000 64354	8	19	8000 67997	16	14	8000 70007	19	10	8000 70868	17	2
8000 62726	4	21	8000 64432	6	26	8000 67997	21	14	8000 70008	19	9	8000 70868	17	3
8000 62726	11	10	8000 64434	6	13	8000 68516	15	17	8000 70024	13	7	8000 71078	22A	28
8000 62726	13	9	8000 64435	6	20	8000 68903	19	24	8000 70203	4	3	8000 71079	22A	27
8000 62726	14	59	8000 64530	4	4	8000 68956	14	3	8000 70212/1	2	5	8000 71227	12	1
8000 62726	16B	6	8000 64585	4	19	8000 68956	18	44	8000 70212/2	2	5	8000 71230	2	14
8000 62726	18	12	8000 64586	20	1	8000 69111	14	21	8000 70212/3	2	5	8000 71443	15	42
8000 62726	18	17	8000 64663	23	25	8000 69113	21	4	8000 70228	2	1	8000 71444	10B	7
8000 62726	21	8	8000 64685	23	12	8000 69115	22A	15	8000 70229	2	11	8000 71445	18	38
8000 62726	22A	28	8000 65101	4	16	8000 69148	19	15	8000 70236	18	23	8000 71445	22	22
8000 62727	19	11	8000 65102	4	15	8000 69149	19	7	8000 70242	22	11	8000 71480	22	20
8000 62727	19	14	8000 65288	22A	11	8000 69150	14	18	8000 70286	18	20	8000 71451	18	31
8000 62728	4	14	8000 65302	2	32	8000 69153	22	16	8000 70312	18	42	8000 71474	14	57
8000 62728	13	13	8000 65381	17	21	8000 69183	23	23	8000 70386	15	35	8000 71508	15	48
8000 62728	17	17	8000 65430	4	29	8000 69184	23	24	8000 70391	15	28	8000 71578	17	22
8000 62728	20	18	8000 65488	4	6	8000 69185	23	8	8000 70529	22A	24	8000 71620	16	13
8000 62729	15	19	8000 65589	17	7	8000 69171	2	27	8000 70532	22A	25	8000 71621	16	53
8000 62729	19	18	8000 65573	22A	21	8000 69205	23	22	8000 70558	15	21	8000 71622	16	2
8000 62729	21	9	8000 65804	20	3	8000 69224	24	2	8000 70638	18	41	8000 71623	16	19
8000 62729	22	8	8000 65880	14	7	8000 69235	21	13	8000 70886	18	5	8000 71624	16	18
8000 62731	16	34	8000 65790	10	22	8000 69256	21	3	8000 70888	17	18	8000 71625	16	50
8000 62732	22	21	8000 65853	9	13	8000 69282	15	20	8000 70700	18	21	8000 71641	19	2
8000 62733	15	18	8000 65854	9	34	8000 69282	16	52	8000 70709	22	10	8000 71737	22A	2
8000 62736	14	19	8000 68238	20	8	8000 69315	15	9	8000 70833	18	10	8000 71886	22	13
8000 62736	15	7	8000 68267	2	13	8000 69319	15	5	8000 70834	18	11	8000 71887	22	12
8000 62825	18	24	8000 68279	21	7	8000 69345	15	8	8000 70835	18	34	8000 72085	15	1
8000 63035	22	14	8000 68487	17	11	8000 69365	22A	5	8000 70836	18	6	8000 72086	15	40
8000 63012	14	39	8000 68580	21	11	8000 69415	18	28	8000 70849	18	22	8000 72213	1A	1
8000 63014	8	13	8000 68882	19	13	8000 69429	13	5	8000 70850	18	29	8000 72217	1A	2
8000 63021	10	23	8000 68822	4	2	8000 69429	10B	5	8000 70851	18	30	8000 72220	1A	3
8000 63085	2	4	8000 68838	14	43	8000 69429	19	17	8000 70854	18	31	8000 72224	1A	4
8000 64122	5	31	8000 67078	8	18	8000 69429	19	21	8000 70855	22	17	8000 72311	12	3
8000 64139	2	21	8000 67239	2	23	8000 69543	13	1	8000 70856	22	18	8000 72318	12	17

